El Hogar

298993

COMPROBANTE DE PUBLICIDAD



80 CENTAVOS
EN TODA LA
REPUBLICA

•

18 de Marzo de 1949

AÑO XLV • Nº 2053

DEVON

COLONIAS - EXTRACTO - TALCO - JABON - BRILLANTINAS



Colonia Devon

Detalle auténtico de distinción y buen gusto.

Devon Natural

Perfume cítrico con la fragancia natural de deliciosos azahares.





Brillantina Devon

Intensamente perfumada a la Colonia y a la Lavanda, en sus dos presentaciones, sólida y líquida.

Devon Lavanda

La clásica nota con la incomparable y persistente frescura de la flor de almucema



El hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

BUENOS AIRES, AÑO XLV • 18 DE MARZO DE 1949 • Nº 2053

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: RIO DE JANEIRO 262 - 300. T. A. 60 - 1021 — OFICINA DE AVISOS: DIAGONAL ROQUE SAENZ PEÑA 655. T. A. 33 - 5515. — CORREO ARGENTINO. TARIFA REDUCIDA. CONCESION 20. FRANQUEO A PAGAR. CUENTA 20. — REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 287.106.

ARGENTINA, PUERTO DE ESPERANZA

MERCED a una película argentinoitaliana, estrenada no ha mucho, y que de haber sido realizada con otro espíritu hubiera podido ser un hondo y excepcional documento humano, se han podido conocer los departamentos que los Servicios de Inmigración destinan, en el mismo muelle, a cuantos arriban a Buenos Aires en busca del pan y de la esperanza. Los argentinos habíamos oído hablar de aquella casa donde se acoge a los recién llegados, hasta que encuentran trabajo, pero no habíamos penetrado en ella. La cámara cinematográfica nos ha permitido ver los amplios locales, la organización social y la finalidad política del buen recibimiento. Y los corazones porteños se han alegrado al advertir que esa zona no tiene el aspecto de un campo de concentración, ni de un asilo, ni de una de esas empresas de disciplina carcelaria que evocan los folletines del pasado siglo o los melodramas trasnochados.

El recién llegado es recibido cortésmente, fraternalmente. La Argentina abre sus puertas con amistad, y ofrece su mesa y su techo con la más alta elegancia espiritual. Pero esto no fué siempre así... ¡Qué diferencia el estilo de hoy — en que el concepto de la explotación humana amengua a medida que en el alma del pueblo y de sus gobernantes profundiza el cristiano concepto de la asistencia mutua — al de hace unos años! Si retrocedemos apenas cuatro décadas, tendremos la visión de un cronista humano y piadoso que pudo escribir en su dietario estas palabras: "Para cuando llega el inmigrante hay una casa (si así puede llamarse) que sirve de apeadero y asilo de colocación. Este depósito, o lo que sea, es uno de los espectáculos más curiosos que pueden verse en Buenos Aires para quien, llevado por la compasión o por la obligación de cronista, quiere ver una muestra más de la miseria que por el mundo hay".

Y aún añadió estas otras dramáticas:

"Figúrense que en medio de un muelle, en uno de esos rincones que hay en los puertos donde van a parar todos los residuos que parece que le hayan sobrado al mar..., hay un solar como un osario, en donde hace muchos años que no se entierra, rodeado de tranqueras de madera podrida y de canalones de cinc de teja. Figúrense este solar lleno de ortigas, cardos, pedazos de ropa, de piedras, como si hubiesen volcado las sobras de todas las callejuelas, la escoria de la capital, la infección de toda la ciudad, y en medio del solar un edificio... Este edificio, visto por fuera, no se sabe lo que es; pero escalofría. Redondo como un circo de tableros, de color de barco abandonado, de unos cuatro pisos... Dentro de ese edificio hay un patio cuadrado y otro redondo: uno rodeado de comedores y el otro de dormitorios. Hemos visto muchos patios de miseria, pero como éste tan sintético, tan tristemente administrativo, tan de color de pobreza, tan de limpieza "higiénica", de uniforme metódico, de dolor urbano y de orden civil, no habíamos visto ninguno, ni pensamos verlo. ¡Y hemos visto interiores pobres!... Pues en este edificio, cuando llega un transatlántico, descargan mujeres, hombres, niños, petates, ilusiones, restos, escombros, recuerdos, miseria y valijas, y como si todo fuera lo mismo, lo sueltan en aquel patio y lo colocan en los camarotes... Lo instalan, y cuando todo está dentro, da grima describir aquel montón de dolores y de miserias que se agrupa en aquel abismo, uno de los más trágicos y de los más negros que la fatalidad puede juntar. Toda la pobreza de cualquier parte la esfuma el mismo color; todos los dolores de la injusticia se reúnen en el mismo hoyo, y todas las inclemencias del mundo las arrulla, como hojas muertas. Aquello es el mercado del Mundo Viejo, es todo lo que ha sobrado de todas partes: lo que Europa no puede mantener, lo que lanzan las inundaciones, lo que se salva de los terremotos, lo que secá la sequía, lo que abandonan los mares, lo que los hijos no pueden sostener, lo que escupen los gobiernos y lo que huye de las revueltas, todo lo que cae, que se pudre, que se enferma, que se carcome, y que viene a probar a nuevas tierras, buscando las aguas del trabajo para que les cure de la miseria..."

Quien escribió estas líneas llevaba en su corazón el más profundo amor humano. Y señalaba con ese cuadro aquellos tiempos en que los gobiernos carecían del claro sentido del deber social; relegaban la función de la asistencia mutua a empresas de caridad; no comprendían que aquellos recién llegados iban a ser ciudadanos — o padres de ciudadanos — argentinos y no evitaban que entraran en la lucha por la vida con el afán de enriquecerse cuanto antes y de cualquier modo, para escapar de la sombría miseria. La apetencia de dinero, en muchos, no es afán de enriquecimiento, no es hedonismo, es miedo físico de la miseria vivida.

Aquellos seres, cuando salían del coto destartalado, salían a la ciudad y al campo, con la furia de un bravo toro retenido, embistiendo a quien hallaran por delante. Habían probado ya el "duro pan de la emigración". Desde sus lares habían oído hablar de que América era el país de todas las posibilidades, y al descender se hallaban con un desgarrador ambiente entre establo, asilo y cárcel. ¿Qué hacer, señores, qué hacer? Se levantaba una pared de telaraña — fina y firme, invisible y segura — entre los habitantes y los recién llegados. Se hurtaban los propios sentimientos. Se entraba en la pelea con la furia frenética de trabajar o de apoderarse de la fortuna ajena. América era toda Far-West. Era importante apoderarse del oro a cualquier precio...

Pero el destino de América era muy otro; el destino de América era crear una vida libre, soberana y digna. Los pensadores americanos — de Sarmiento a Juárez, pasando por Martí — no soñaron fortunas materialistas, soñaron sociedades justas. Y entre revoluciones, los gobiernos han ido incorporando a la realidad aquellas ideas que al nacer pudieron parecer utópicas. Ahora, cuando llegan los nuevos viajeros, no se sienten llamados por la explotación: se sienten hermanos de quienes les reciben y hermanados ya a su destino. Han sentido en su carne el dolor de otros mundos, y reciben, acaso por vez primera, un elegante gesto de respeto. Del ceño duro a la sonrisa amable. De la amenaza al ofrecimiento. De la necesidad a la abundancia. De la desilusión a la esperanza. El hombre que hoy llega, cuando sale del puerto tiene otro concepto de nuestra sociedad. Sabe que no necesita enriquecerse para asegurar su futuro y el de los suyos.

En ese sentido la Argentina ha de señalar una pauta altísima. Ese amor por el que llega nace porque, acaso, muchos de los que sobresalen en nuestra vida nacional son hijos de aquellos desilusionados de años ha. La gran política que se cumple es procurar que quienes se asienten en nuestro suelo se consideren hermanos. De un modo u otro surgirá la forma equitativa para que la ciudadanía tenga un mismo destino. De ahí que el acto honrado de respetar, desde el mismo instante de su desembarco, a quien viene a ser nuestro compañero, señale para la Argentina el prestigio de puerto de la esperanza.



HONRAR PADRE Y MADRE

Bien veis que no hubo falta, amaño o fantasía
de artista gran pintor; esta fotografía
muestra en obra de Dios lo que sólo Dios da.
Gracia de su presencia en respeto y bondad.

Creador de su feudo, El va a un sentar de trono;
y Ella, paz de su casa, respondiendo a su tono,
posa de pie entre atenta y segura consorte.
Pero en ambos es par la dignidad en el porte.

Los dos se fueron ya. Es un decir; jamás
los tuve tan presentes en mi vida y acción.
Gracias a su recuerdo, en descendida paz
vuelve a soñar el niño que fuí en su corazón.

TOMAS ALLENDE IRAGORRI

TOMAS ALLENDE IRAGORRI SE JUBILA

POR AUGUSTO GONZALEZ CASTRO

UNA vez, hace ya muchos años, le dijeron:

—Usted va a dirigir las páginas de carreras del diario.

Tomás Allende Iragorri, cordobés, hijo de vascos y poeta noble por los cuatro costados, se quedó mirando tranquilamente el aire y contestó:

—Muy bien.

Y así fué. Ahora, varios lustros más acá, el poeta, próximo ya a los setenta años desconcertantes de vigor y prestancia, dice:

—Espero jubilarme para junio o julio. Es hora de que me dedique a lo mío.

A lo suyo. Al verso de límpida ternura y a la prosa de conmovida evocación.

—¿Mucho para publicar?

—Un volumen de poemas que aparecerá este año: "El inocente maravillado", y una novela en varios tomos que se titula "La historia de un sonso".

Al ver que escribo "zonzo" según la ortografía clásica, se apresura a corregirme:

—No..., no. "Sonso" con "eses". El sonso de mi historia carece de las colas de zorro de los andaluces y de las torres góticas de los castellanos que configuran las zetas españolas. Es un "sonso" que no puede ser sino argentino...

Y ríe, con su risa de juvenil picardía.

Acuden a mi recuerdo en un instante sus afanes de "La Peña", hombro a hombro con Quinquela Martín; su recia historia de viajante de comercio, enamorado de lo bello; sus cuatro volúmenes de versos: "De todo corazón" (1910), "Como un grito en la noche" (1913), "Más allá de las lágrimas" (1922) y "La transfiguración" (premio municipal de 1927); sus viajes por España; su honrada y silenciosa labor periodística; su inconmovible generosidad de amigo; su increíble vitalidad; la dulzura de su alma, hecha de atisbos milagrosos y de siempre vivos impulsos veinteañeros.

Cuando le envía su retrato a un amigo, le pide que al contemplarlo, piense:

"Este es o fué un muchacho — lo seré siempre, amigo — de un indomable orgullo..., — que prefirió el olvido, la humildad, la tristeza — a la claudicación de un triunfo sin nobleza. — Apasionadamente amó el arte y la vida. — Y de una intransigencia moral casi suicida, — dió en la heroica manera de vivir sus verdades. — Como Cortés sus barcos, quemó sus vanidades — y por tan alto precio — conquistó para siempre un derecho: — Mi derecho al desprecio..."

He ahí una imagen cabal del poeta que ahora quiere dedicarse a "lo suyo". Y por cierto que "lo suyo" tiene significación en nuestra poesía. En un breve ensayo sobre el romance que yo publiqué en 1934, al referirme a él, dije: "En cambio, Tomás Allende Iragorri escribía hace más de veinte años romances en que, latentes o triunfales, están todos los elementos que habrían de hacer más tarde la celebridad de Federico García Lorca." Esta afirmación, que puede ser verificada en los primeros libros del poeta, será recogida alguna vez, cuando se haga una revisión concienzuda — horra por igual de prejuicios metafóricos o rimados — de la poesía hispanoamericana de nuestro siglo.

—"El inocente maravillado" — dice el poeta respondiendo a una pregunta — es un libro en que evoco mi infancia. Allí están mis padres y allí está mi casa: la intimidad de mis años primeros, y mi adolescencia...

Leo el poema que reproduce esta página de "El Hogar", y contemplo el viejo retrato que lo ilustra. ¡Cuánta antigua nobleza en el porte de la pareja señoril! ¡Cuánta emocionada verdad en los pocos versos con que el hijo traduce esa nobleza!... "El inocente maravillado" es así la historia de un corazón, a la que este poema y este retrato le sirven de pórtico admirable...

Tomás Allende Iragorri abandonará próximamente sus tareas en el periodismo. Y — siempre muchacho — se dedicará por entero a sus poemas y a sus novelas. El primer tomo de "La historia de un sonso" se titula "El milagro de la flor". Los otros aún no tienen título. En cuanto a "El inocente maravillado" — que, como dije, aparecerá este año — cuenta con poemas tan bellos como éste:

IMPRONTU: AIRE DE ALBA

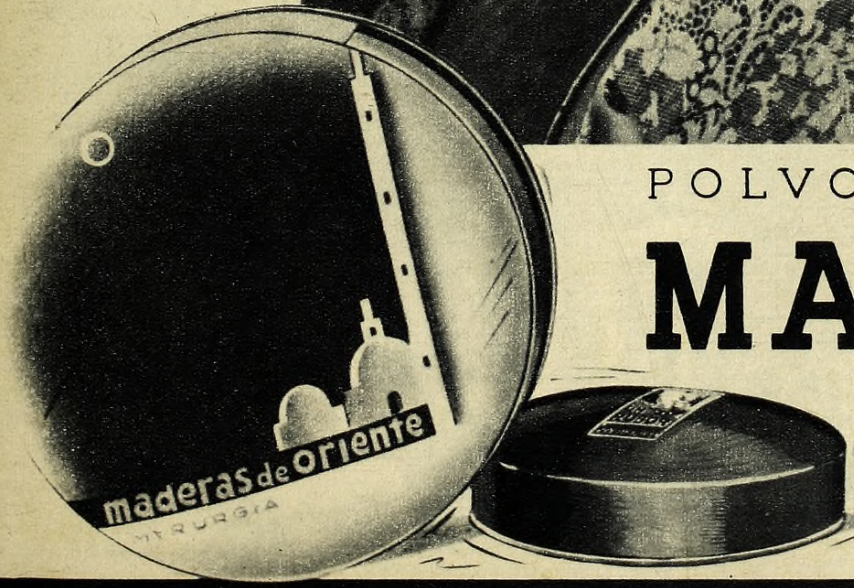
Por su acendrada belleza,
un lirio me ha hecho llorar
con la impensada tristeza
de que jamás su pureza
podrá mi verso alcanzar.

Como en éxtasis surgido
al conjuro de una voz,
tiene el aire estremecido
de pensamiento cumplido
bajo el mirar complacido
y la sonrisa de Dios...

Belleza natural

CUTIS
TERSO





POLVOS Y COLORETE

MADERAS
UN RUBOR

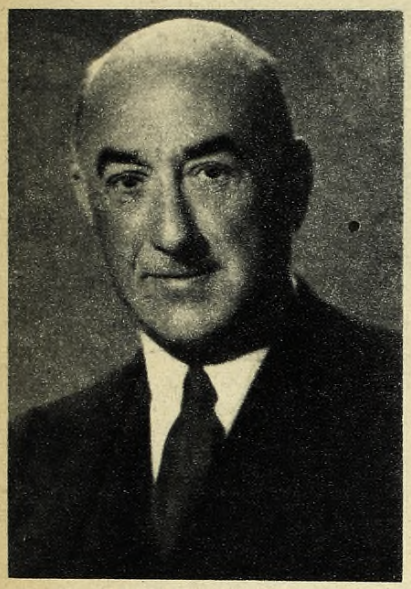
MYRURGIA

TODOS LOS CAMINOS CONDUCEN A... BUENOS AIRES

EN ESTOS DIAS LLEGARON:

EL JOVIAL LORD McGOWAN, DOS GENTILES FILIPINAS Y EL SABIO GRANVILLE CALDWELL

POR PAT LEROY



Lord McGOWAN, *el potentado de la industria química.*

EN el idioma inglés existe la frase graciosa: "to steal the show", cuyo significado es de que alguien menos indicado, digamos un comparsa, en cierto momento "se roba la función", atrayendo sobre sí la atención general y despojando al primer actor de su papel.

Tal caso de "robo" del "show" ocurrió en la conferencia de prensa que convocó el potentado de la industria química británica lord McGowan, en el Plaza Hotel, luego de su llegada a la capital. En cierto momento, cuando el lord tosió discretamente dando a entender que la conferencia iba a comenzar, una de las repórteres de los periódicos que se editan en idioma inglés en Buenos Aires, una bonita norteamericana, la señorita Irene Day, le preguntó con qué objeto había venido a la Argentina. El lord pensó un rato. Se hizo un profundo silencio, y su mirada se detuvo en la esbelta silueta de la señorita Day. Todos se hallaban convencidos que el hombre que rige los destinos de la industria química del imperio británico estaba pesando palabras referentes a grandes negocios a realizarse en esta plaza, manteniendo listas sus lapiceras. Entretanto, el par sonrió, de su frente desapareció una arruga vertical, y por fin dijo: "Para poder conocerla, señorita". Fué en este momento en que la señorita Day "robó" el "show". En la sala hacía mucho calor, soplaba ese día insoportable viento norte, pero a pesar de ello todos rieron de buena gana. Y por supuesto la norteamericana, cuyas mejillas se cubrieron de rubor, se convirtió en objeto de interés general. Desde este momento, lord McGowan al responder a otras preguntas entrecerraba alegremente sus ojos, pero sin dejar de mirar a la señorita Day.

La vida del presidente de Imperial Chemical Industries se presta adecuadamente para una lectura destinada a los muchachos jóvenes y ambiciosos que anhelan hacer fortuna. El lord, quien cuenta actualmente 75 años y constituye una figura legendaria en el mundo de la industria británica, comenzó su carrera a los 15 años, como chico de mandados de Nobel's Explosives Ltd. Debió haber sido diabólicamente talentoso y animado de mucha iniciativa, pues 26 años después ocupaba el puesto de uno de los directores de esta empresa millonaria. En 1926 se produjo la unificación de grandes empresas químicas, y 4 años después el lord se puso al frente del trust Imperial Chemical Industries. En 1937 el rey le otorgó el título de lord. La planta argentina que forma parte de Imperial Chemicals se llama Duperial, poseyendo sus establecimientos en Sarandí, Orbey, Rosario y Mendoza.

Al contestar a otras preguntas sobre la situación económica de Gran Bretaña, el lord dijo que está de acuerdo con la nacionalización de la industria del carbón y las empresas de utilidad pública, como, por ejemplo, los ferrocarriles. Pero se opone decididamente a la intromisión del Estado en la industria privada, la que eventualmente intentará salvarse con el traslado de sus fábricas al extranjero. El lord declaró que por ahora la nacionalización no amenaza a Imperial Chemicals, pero que todo sería posible. Sin duda, las elecciones en el año 1952 tendrán la última palabra.

El lord se mostró muy satisfecho de su estada en Buenos Aires, que se prolongará por unas dos semanas. Añadió que siente únicamente remordimientos de conciencia cuando aquí está comiendo durante el desayuno jamón con huevos, mientras sus connacionales en Gran Bretaña deben apretarse el cinturón desde la mañana a la noche. "Ni whisky tenemos ya, porque todo está siendo exportado a los Estados Unidos", agregó con un tono de verdadero pesar en su voz.

Dos gentiles filipinas

Es encantadora la tarjeta que hizo llegar la república Filipina al presentarse en Buenos Aires. La Argentina es el primer país sudamericano que estableció relaciones diplomáticas con la lejana y exótica república. La vanguardia de la legación la constituyen dos simpáticas filipinas: las señoritas Florencia Del Prado y Leonora Carmelo. Estas damas valientes y llenas de energía deben preparar todo para que con la llegada del primer enviado extraordinario y ministro, señor Narciso Ramos, quien se halla actualmente en Wáshington, la legación pueda inmediatamente empezar sus actividades. "Tendremos muchísimo trabajo; no dispondremos ni siquiera del tiempo necesario para ver los escaparates de la calle Florida, de la que hemos oído tanto", suspira la señorita Del Prado, secretaria de finanzas de la legación. Nos dice también que en estos momentos su patria posee representaciones diplomáticas en Londres, Madrid, Roma, Nankin, Tokio, y consulados en Sidney, Honolulu y Shanghai.

La señorita Carmelo se educó en Wáshington y en París. Su compañera, en cambio, en Manila.

El sabio doctor Granville Caldwell

La embajada de los Estados Unidos fué dotada de un nuevo agregado cultural, el doctor Roberto Granville Caldwell, quien tiene la fama de ser una autoridad en materia de historia de la América del Sur. Este hombre entrado en años, elegante, tranquilo y equilibrado, que no usa corbatas de colores llamativos, prendas éstas que hacen conocer a los hijos de la tierra de Wáshington entre multitudes de diez mil personas, ocupó ya varios cargos de responsabilidad en la diplomacia. Fué ministro en Portugal desde 1933 hasta 1937, perteneciendo al pequeño grupo de diplomáticos extranjeros que establecieron relaciones de amistad con el doctor Salazar. Durante dos años, desde 1937 hasta 1939, representó a su país en Bolivia. Habla correctamente el castellano, conociendo bien los problemas argentinos. Mr. Caldwell escribió varios libros, y entre ellos "La expedición de López a Cuba". Terminó sus estudios en la Universidad de Princetown, habiendo obtenido los diplomas de doctor en filosofía y letras.

El doctor Caldwell se halla convencido que el conocimiento del idioma y los problemas argentinos le facilitarán el cumplimiento de la misión que se le ha confiado.



Dr. ROBERTO GRANVILLE CALDWELL.

OPINA LA INTELIGENTE ACTRIZ

Zully Moreno

¿Rubios, dice?
Para mí Randolph Scott
siempre fué admirable.
¿Cigarrillos Rubios?
¡Ah! Es indudable que el "WILTON"
es la mejor elección
en cigarrillos rubios.



Wilton

60
Centavos

LA MEJOR ELECCION EN CIGARRILLOS RUBIOS

A LOS VEINTICINCO AÑOS DE LA MUERTE DE UN ESCRITOR

MAURICE BARRES

POR ANDRÉ MAUROIS
DE LA ACADEMIA FRANCESA



UN cuarto de siglo ha pasado ya desde el día en que falleció Maurice Barrés, pluma brillante de la Francia contemporánea. Desde sus primeros libros inquietos a sus últimas líneas serenas, pasando por "El secreto de Toledo", Barrés fué uno de los escritores más señeros de su idioma. Pero algo tenía que decir, y de ahí que, a pesar de que la forma era en gran parte una de las bellezas características de su obra, al ser vertidas a otros idiomas, la vida de sus libros perduraba más allá de aquel en que habían sido escritas. André Maurois, nuestro ilustre colaborador, traza una bella imagen barresiana. Esa espléndida gracia se halla inspirada ahora por el recuerdo de aquella figura alta, un poco encogida de hombros y severamente vestida que paseaba por París, entre el respeto general.

BARRES decía: "La inmortalidad para un escritor es que aún le leen veinte años después de su muerte". Y bete aquí que hace veinticinco años que ha muerto Barrés. ¿Se le puede releer con gusto? Acabo de intentarlo. Muchos de sus libros resisten aún. Y no por el pensamiento político. Con frecuencia Barrés fué el defensor de las malas causas: el boulangismo, el antidreyfusismo. No por la potencia creadora. Como Chateaubriand, sólo ha creado "un personaje, él mismo, y no se le parece mucho". Pero ha sido uno de los más grandes escritores franceses y sigue siéndolo. Su estilo es un eslabón necesario en la cadena que va desde Pascal a Montherlant, pasando por Chateaubriand, Michelet y Mauriac.

"¡Ah, la frase de Barrés — decía Alfonso Daudet — es la muerte del pez! Es gris, se torna azul, luego rosa, después desfallece de pronto. ¡Cuánta pasión!" Exacta descripción. Su clasicismo, no se sabe cómo, gira hacia el romanticismo en cuanto se le expone a la luz. Estilo de cadencias armoniosas, un poco arcaico en las primeras obras, pero que subrayan inmediatamente los ardores de la fiebre, las disonancias de la muerte y los ladridos de la jauría en la caza. Estilo violento y que permanece, en la violencia, elegante. Menos hallazgos salvajes que en Saint-Simon, pero la misma aspereza en la persecución, el mismo movimiento en las escenas trágicas. Eso sólo cuenta para la posteridad. Que el duque haya tenido razón o no sobre esas cuestiones de procedencia, de taburetes o de sombreros, qué nos importa. Que Barrés en "Sus rostros" haya sido justo o injusto con Clemenceau, la historia lo dirá, y se engañará. La imagen de la corrida seguirá siendo hermosa. La forma, en la obra de arte, es todo y el estilo del mejor Barrés conserva, toda pasión consumada, su imperecedora belleza.

Sobre el fondo, era él mismo lleno de humildad y de sorprendente indiferencia. Tharaud cuenta un hecho de Lyautey que también he oído por mi cuenta. "Le dije a Barrés — cuenta Lyautey: — hay cuatro cosas sobre las cuales no he estado de acuerdo con usted. 1ª, el boulangismo; 2ª, el caso Wagner; 3ª Déroulède; me aterra ese patriotismo vocinglero; 4ª, el proceso Dreyfus. Yo fuí revisionista a fondo." Barrés, al parecer, le contestó: "Vamos a estar de acuerdo. ¿El boulangismo? Yo tenía veinte años..." y hubiera seguido dándole la razón a Lyautey sobre los tres puntos restantes.

Entonces ¿para qué esas actitudes agresivas? ¿Por qué, a veces, esta crueldad verbal en un hombre que, en la vida cotidiana, era afectuoso y alegre? Se ha dicho: "Hace política porque cuida su biografía, porque admiraba esas vidas agitadas de Chateaubriand y de Disraeli, que pasaban, ambas, tan fácilmente de la ficción a la acción". El mismo Barrés ha escrito: "Para alcanzar la gran notoriedad hay que convertirse en un suceso". Ahora bien: una elección, un discurso en la Cámara son sucesos. ¿Y es eso lo que buscó su ambición? La verdad me parece más compleja y más noble. Intentemos analizar para luego recomponer este pensamiento y esta carrera.

No me place mucho el primer Barré, el del "culto del yo", pero en la época en que yo era estudiante, estos tres libritos: "Bajo la mirada de los bárbaros", "Un hombre libre", "El jardín de Bérénice" eran mis breviarios. Alumno de Burdeau y de Lagneau, Barrés nos parecía, a los del liceo, un condiscípulo genial apenas salido de la clase de filosofía. Nos hablaba de metafísica, lo cual nos obsesionaba. "¡Ha robado el arma!", decía Lagneau. Es posible, pero poseía esta arma y admirábamos ingenuamente "un hombre bastante distinguido para ser a la vez dilettante y fanático".

Uno de los primeros artículos que escribí, adolescente, fué una "Meditación sobre Barrés": "¡Cómo me hubiera gustado conocerte cuando tenías dieciocho años! La filosofía que un maestro austero acababa de revelarte te inspiraba entonces una tal profunda pasión, que te preparabas para vivir en el polvo desencantado de las ideas sin respirar jamás la naturaleza. Entonces tú querías, bajo la mirada de los bárbaros, ser tú mismo. Y en esa época decías: "Entregarse a las cosas que mueren siempre es una disminución; es queriéndome infinitamente que levantaré las cosas según mi sueño." Y queriéndote infinitamente, es decir, amando lo que había de inmutable en ti. En el sentido como Spinoza lo entendía, tú buscabas a Dios. "¡Oh soledad —escribiste. — sólo tú no me has envilecido!"

Para un crítico de dieciocho años no era un mal diagnóstico. Había en ese joven lorenés una ardiente y rara necesidad de grandeza. Sin duda, cedía a las manías de la época. El simbolismo complicado de sus pequeños tratados quería ser inocentemente oscuro. Su estilo se adornaba de coqueterías y de artificios que recordaban todas las delicuescencias del tono "fin de siglo". Pero esto también es cierto en las primeras obras de Gide. ¿Cómo no ha de ser de su tiempo un escritor? Desde "El jardín de Bérénice" se adivinaba, bajo ese dandysmo, una inquietud. "No hay para mí más realidad que el pensamiento — decía Barrés; — no creo más que en mí." Pero ¿creía en él? No hallaba en ese mundo de sus ideas remedio a su fiebre y comprobaba con molestia su impotencia para descubrir una concepción de las cosas que satisficiera el conjunto de sus necesidades. Así, pedía ansiosamente su frescura a las fuentes del instinto, a los animales "que están cerca de nosotros, cuya piel es agradable de ver, un poco de vida pura y de pedante conjunto"; a las mujeres, y sobre todo a aquellas a las que ninguna educación acarició: "Es necesario hacer poco caso de las jóvenes para conmovernos al mirarlas y admirarnos de sentir por tan poca cosa un sentimiento tan agradable."

Su "Yo" exquisito, "pero de una delicadeza, de una sutilidad, de una vaguedad extremas" estaba hecho "de nivelaciones, de perturbaciones, de dudas, y tan complicado que era un heroico trabajo contenerlo. Una perpetua ironía le sutilizaba y le devoraba". Y muy pronto el muchacho sintió que no podía ni debía tener otra posición. "No se puede ser Byron, el par sublevado, cuando se es el pequeño Barrés." Ser auténticamente el pequeño Barrés, de Charmes-sur-Moselle, y por ese camino estrecho alcanzar la grandeza, he aquí lo que será el segundo modo del pintor.

Del "dilettantismo" al fanatismo el paso es fácil. "La frivolidad es un estado violento." Casi todos los grandes escépticos han terminado por abrazarse a una fe. Anatole France se hará socialista como Barrés se hizo nacionalista y por razones semejantes. La verdadera duda, la de Descartes o la de Alain, deja subsistir en el corazón un cogollo sólido: el espíritu. La duda elegante de Barrés debía conducirle a la acción del combate. Leía a Pascal, que amaba porque, detrás de cada una de sus visiones de la vida, hay una visión de la muerte. Ahora bien; Pascal le decía: "Los grandes hombres no están suspendidos en el aire, plenamente abstraídos de nuestra sociedad; y porque no están suspendidos en el aire, son grandes hombres."

De ahí el segundo Barrés, el de las novelas de la "Energía nacional". He releído, con admiración y desprendimiento, como leo a Retz, dos de entre ellas: "Los desenraizados" y "Sus figuras". "El llamamiento al soldado es más débil, a pesar de lo emotivo que es

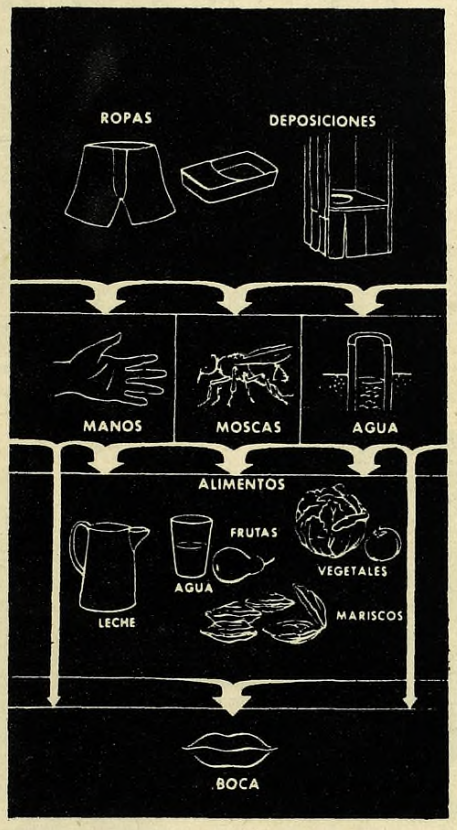
(Continúa en la pág. 67)



¿Cómo proteger a su familia contra la temible Fiebre Tifoidea?



Preceden a la erupción, fatiga, inapetencia, dolor de cabeza, fiebre, estreñimiento o diarrea.



La tifoidea puede extirparse totalmente *si el público colabora con los médicos y las autoridades.*



Haga que se cacune toda la familia... *¡Protéjalos a todos!*

Conozca la fiebre tifoidea... Reconozca sus síntomas. Las fiebres tifoidea y paratifoidea son graves y muy contagiosas. Los gérmenes se hallan en las deposiciones y se transmiten fácilmente. Al sospechar tifoidea debe usted aislar al paciente, llamar al médico y dar cuenta a las autoridades sanitarias.

Es caso probable de tifoidea si observa usted manchas rosadas en el abdomen, el pecho o la espalda, precedidas de estreñimiento o diarrea, con dolor de cabeza, estupor, pérdida del apetito y fiebre lenta ascendente.

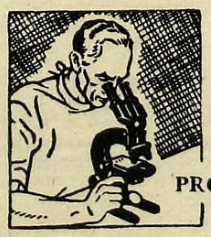
Conozca dónde le acecha el peligro de la tifoidea. Estudie cuidadosamente el grabado. En él verá usted cómo se propagan los gérmenes de la tifoidea, y cómo pueden venir a parar a *su* boca. Por consiguiente, si hay tifoidea en su casa, tenga mucho cuidado de desinfectar las deposiciones del enfermo con cal clorinada o con lo que recomiende su médico. Quizás la causa más común de las epidemias de fiebre tifoidea sea la ingestión de agua contaminada. De ahí la importancia de tener *especial* cuidado al viajar o hallarse en lugares desconocidos.

Siga estas reglas y ADEMAS... ¡vacúnese! Para prevenirse contra la tifoidea en su propia casa, tome estas precauciones:

1. Mantenga los alimentos cubiertos; coloque tela metálica en ventanas y puertas; deposite los desperdicios en receptáculos con tapa.
2. Tome agua pura. En caso de duda, *¡hiérvala!*
3. *Nunca* consuma leche cruda, ni alimentos preparados con ella.
4. Haga cocinar bien todos los alimentos.
5. Compruebe la procedencia de sus alimentos, dónde se venden, cómo se preparan.

Y hágase vacunar por su médico, lo cual le protege por lo menos un año.

• Usted ve el nombre de Squibb en los estantes de su farmacia. Lo lee también muchas veces en las recetas de su médico. Squibb es uno de los más grandes productores del mundo de penicilina, estreptomicina, vitaminas, anestésicos, hormonas y otras importantes especialidades medicinales. Y es que desde 1858 los Laboratorios de Investigación de Squibb han estado descubriendo, perfeccionando y produciendo medicinas, y contribuyendo así a mejorar la salud y aliviar el dolor humano.



SQUIBB

PRODUCTOS FARMACEUTICOS



COMO TRABAJAN EN PARIS LOS INTELECTUALES ARGENTINOS BECADOS PARA AMPLIAR ESTUDIOS

CATORCE BECARIOS DAN CUENTA DE SUS ACTIVIDADES Y DE SUS PROYECTOS

POR BRAULIO SOLSONA

OTRA serie de becarios argentinos estudiantes en París se asoma hoy a las planas de EL HOGAR para dar cuenta de cómo aprovechan el tiempo en la capital francesa, profundizando en las materias en que se especializaron al iniciar su vida intelectual. Partiendo del centro geométrico y espiritual que es el Pabellón Argentino de la Ciudad Universitaria, donde todos coinciden en las horas de reposo, y en el que han sabido crear un auténtico y simpático ambiente patrio, cada cual se lanza cotidianamente a las facultades, a las bibliotecas, a las salas de conferencias, a los museos, a las escuelas técnicas, en una afanosa busca de los elementos que han de ampliar y perfeccionar los conocimientos adquiridos. El becario argentino se ha distinguido en París por su seriedad, por su amor al estudio, por su fervor, por su vocación. Tiene acceso a todos los templos de la ciencia, del arte y de la técnica, y ha sabido ganar la consideración de los más prestigiosos profesores. Ha hecho mucho por conquistar para la Argentina una estimación y un afecto, que en los medios intelectuales y artísticos de Francia son cada vez más firmes. Justo es reconocerlo.

ANA BEITIA

Hizo estudios de pintura, decoración y cerámica en las escuelas Nacional de Arte y Ernesto de la Cárcova, y se dedicó un tiempo a la enseñanza del dibujo a los niños. Expuso sus obras pictóricas en diversos salones de arte bonaerenses, obteniendo diferentes premios, entre ellos uno por sus ilustraciones para la obra de **Valle Inclán** "Tirano Banderas".

Está en París estudiando la cerámica, arte que tiene en Francia una magnífica tradición. Concurre, naturalmente, a los cursos y trabajos de la Manufactura de Sèvres y piensa visitar otros países europeos donde la cerámica y la pintura pueden ofrecerle elementos adecuados al perfeccionamiento de sus estudios en la materia.



LUIS ANSA

Este artista cordobés es alumno libre y ha recorrido toda América para estudiar las culturas aborígenes del Nuevo Continente. Conoce la cultura tiahuanaca, la incaica, la chihuana, la maya, la azteca. Su objeto es llegar a obtener una pintura autóctona basada en los elementos precolombianos, sin caer en el localismo.

Ahora está tomando contacto con la pintura francesa, de la cual le interesa sobre todo **Cezanne**. En el Louvre y en Italia ha visto los primitivos italianos, de los que le han impresionado, sobre todo, el **Giotto** y **Cimabué**. También se ha llegado a Madrid, y ahora se prepara a hacer un viaje a Egipto.



JOSE A. LANDA

Nació en Juárez, provincia de Buenos Aires, y se hizo médico en la universidad de la capital. Fué médico del Instituto Nacional de la Nutrición e interno del Hospital de Clínicas. En 1941 fué becado por la Pan-American Societary en la Universidad de Chicago. Es médico dietólogo de la Universidad de Buenos Aires, jefe de clínica de la cátedra de clínica de la nutrición y fué jefe de trabajos prácticos de la cátedra de clínica de la nutrición en la Facultad Médica de Buenos Aires. Está adscripto a la Facultad de Ciencias Médicas.

Trabaja en París en estudios de su especialidad, asistiendo a los servicios de los doctores **René A. Gutman** y **Charles Richet**, y juzga que su estancia en la capital francesa acrecentará sus conocimientos de manera muy útil por el carácter social que su especialidad tiene.

MAURICIO BIRGIN



Profesor de enseñanza secundaria, hizo sus estudios de derecho en la Facultad de Buenos Aires. Ahora piensa doctorarse en derecho en la Universidad de París, con una tesis sobre derecho comparado, en la que ha trabajado durante mucho tiempo. Tiene la intención de dedicar especial atención al estudio de la legislación social francesa en relación con la legislación social argentina. Y en su intensa actividad, todavía encuentra tiempo para seguir un curso de fonética en la Sorbona.

Está absolutamente convencido de los beneficios que aporta a un espíritu inquieto y curioso una temporada de estudio en un centro intelectual tan bien dotado como es París.

LUIS JUAN PETRACCHI

Se recibió de doctor en ciencias médicas en la Universidad de Buenos Aires, especializándose en ortopedia y traumatología. Ha sido jefe de clínica del Hospital Italiano de Buenos Aires, que dirige el profesor **Ottolenghi**. Está adscripto a la cátedra de ortopedia del doctor **Valls**, en la Universidad de Buenos Aires.

En París estudia el problema de la luxación congénita de la cadera, y asiste a todos los servicios de ortopedia que hay allí con celo y entusiasmo plausibles. Trabaja bajo la dirección del profesor francés **Pierre Bertrand**.

Ha aprovechado su estada en Europa para visitar diversas facultades y clínicas españolas.



ADINA MERA

Es la primera mujer argentina egresada con el título de ingeniera de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de la Universidad de Buenos Aires. Trabajó en la Secretaría de Industria y Comercio (Dirección de Economía y Política Industrial y en la Dirección de la Energía). Ha ejercido independientemente su profesión y ha trabajado en diversas municipalidades, entre ellas en la de 4 de Junio, donde fué subdirectora de Obras Públicas del Instituto Lanús de Investigaciones de Asesoramiento Técnico y Económico. Ahora está ampliando sus estudios de economía industrial en Francia y comparando las experiencias de la Argentina con las de Europa, y está convencida de la eficiencia de esta confrontación.





NELIDA V. GARDELL

Doctora en filosofía y letras, con diploma de honor, de la Universidad de Buenos Aires, se ha formado en la cátedra prestigiosa del doctor José A. Oría, del que fué ayudanta, y dió varios cursos en la Universidad de Humanidades de La Plata. Está en París, becada por el gobierno francés para estudiar literatura comparada con **Carré** y literatura medieval con **Gustave Cohen**, y está muy bien impresionada por la marcha de sus trabajos y satisfecha de poder tener a su disposición los valiosos elementos acumulados en las facultades y las bibliotecas y archivos de Francia.

Prepara una tesis sobre un tema de literatura comparada francoargentina, que presentará en la Sorbona, apadrinada por el ilustre hispanista **Marcel Bataillon.**

HECTOR RAUL LANDA

Ha nacido en Juárez y es doctor en medicina, egresado de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de Buenos Aires. Ha sido médico cirujano del Hospital Español e interno del mismo hospital (Témperley).

En París sigue los cursos del doctor **Merle d'Aubigné** en la cátedra de ortopedia de París, becado por el gobierno francés. También está becado por los Anales de Buenos Aires para ampliar sus estudios médicos en Francia, Suiza, Italia y España.

El doctor **Landa** estima muy interesante para su formación científica el conocimiento de los métodos empleados en las facultades europeas.



MARIA LUISA LUQUE INARRA

Egresada de la Facultad de Derecho de Buenos Aires con diploma de honor, se ha especializado en el derecho de familia (asistencia social) y ha sido profesora de la Escuela de Asistencia Social de la capital argentina. Está en París becada por el gobierno francés para estudiar la legislación social en Francia, especialmente en lo que se refiere a su aspecto femenino. Piensa doctorarse en la Facultad de Derecho de París, y ha colaborado en el Instituto de Derecho Comparado. Llevada por el impulso de una tradición familiar, ha cultivado el periodismo, siguiendo los debates de la O.N.U., en el palacio de Chaillot, por encargo de una agencia periodística. Sus estudios y sus actividades periodísticas absorben su vida en París, que es de gran actividad y de eficaz formación espiritual.



ITALO MARIOTTI

Un mendocino que viene a París con un sólido bagaje de cultura general, obtenida en las universidades argentinas. Está perfeccionando sus conocimientos de lengua y civilización francesas, en los que se ha especializado. Sigue en la Alianza Francesa los cursos de preparación para el profesorado en el extranjero, y perfecciona la fonética con el profesor **Touché**, en la Sorbona. Además de esta especialización, siente una amplia inquietud por cuanto se relaciona con el pensamiento francés, porque su espíritu no quiere encerrarse en los límites estrechos de una visión parcial, y tiende a un sentido universal de la cultura. Es decir, que amplía estudios, pero sin ponerle vallas a su curiosidad y a su inquietud.



MARCELO MARTI BADENES

Es natural de Alvear, provincia de Córdoba, y se dedica al arte pictórico. La base de sus estudios se sentó en Barcelona. Sus primeros pasos en el camino del arte los dió en el Fomento de las Artes Decorativas de la capital catalana, donde formó parte del Círculo Maillol, patrocinado por el Instituto Francés.

Ahora está en París viendo museos y evolucionando su arte de acuerdo con las directivas trazadas por los grandes maestros de la pintura francesa, y contrastando las tendencias artísticas de ambos continentes. Juzga esta confrontación muy interesante para la formación de una personalidad artística, y cree que al reintegrarse a la Argentina su arte podrá abrirse en una madurez fecunda.

JUAN N. MELE

Empezó en Buenos Aires, a los once años, sus estudios de dibujo y pintura, por los que siente irresistible vocación. A los quince años entró en la Academia Nacional de Bellas Artes, y a los 22 pasó a ser profesor en dicho centro. Ha publicado varios números de una revista estudiantil de arte. Se lanzó al arte abstracto y luego pasó, en 1946, al Grupo Arte Concreto-Invención, donde expuso por primera vez, exponiendo también en el Ateneo Popular de la Boca, en el Instituto de Profesores Secundarios, en el Salón de Otoño S. A. A. P., en el Salón Kraft y en el de nuevas realidades Van Riel. Ha dado varias conferencias de orientación para la juventud, y actualmente está becado por el gobierno francés. Pertenece en París a la asociación "Realités Nouvelles".





CARLOS COIRE

Egresado de la Escuela de Arquitectura de Buenos Aires, de la Nacional de Arte y de la Superior de Bellas Artes "Ernesto de la Cárcova", se siente atraído por una multitud de inquietudes. Le place la arquitectura y ha dedicado sus desvelos al problema de la vivienda, tan grave hoy en todo el mundo. Le place, asimismo, la pintura y, sobre todo, la escenografía. Hay en él una mezcla ponderada de realidad y de fantasía.



Estudió el problema de la vivienda en los Estados Unidos, en el Canadá y en México, y profesó en Buenos Aires cursos de decorativa y arquitectura. Es jefe de proyectos de la Dirección Municipal de la Vivienda de Buenos Aires, y durante la estada del arquitecto **Marcel Breur** en la Argentina colaboró con él en la obra que proyectó en Buenos Aires.

Estudia en Francia el problema de la vivienda y piensa recorrer otros países europeos para ampliar sus conocimientos en la materia.

HILDA MABEL VALENTE

Interesante personalidad representativa de la mujer de su tiempo, tiene el título de ingeniera agrónoma y se ha especializado en estudios sobre la química de la madera. Tiene un puesto en el laboratorio de la división de xidología de la Dirección General de Bosques y ha publicado dos trabajos sobre temas de su especialización: "La resina de los nudos del pino Paraná" y "Análisis químico del guayaybí".

Becada por el gobierno francés, sigue en París los cursos de química de la madera que se dan en la Escuela Superior de la Madera, y se familiariza con la parte práctica de estos estudios en el laboratorio de maderas tropicales del Ministerio de la Francia de Ultramar, bajo la dirección de madame **Besson.**





Una de las innumerables escenas registradas en Francia durante la liberación de París. Junto al soldado la figura de una mujer, como símbolo de la defensa de su patria, pone una nota de significativo color junto a la trinchera.



Nuevamente el espíritu que animó a la mujer francesa durante la pasada contienda pónese de manifiesto en esta otra escena, ocurrida en las calles de París luego de la entrada a la Ciudad Luz del ejército de la liberación.

En las calles, en el frente, en la retaguardia, la mujer francesa dió muestras de su valor y entereza combatiendo junto a los hombres para recuperar la libertad de su suelo. Así se logró la victoria, y así se fueron perdiendo en el tiempo los nombres de esos héroes femeninos, algunos de los cuales recordamos en esta nota como un merecido homenaje.



DESTINOS NOVELESCOS

Elisabeth de Miribel ingresó en un convento de carmelitas

Descendiente de Mac-Mahon y del jefe de Estado Mayor de Gambetta, fué la primera mujer adherida a la "Francia Combatiente" y una eficaz colaboradora del general De Gaulle.

POR ANDRES HURTADO

EN el último congreso celebrado por el R. P. F. se ha notado la ausencia de Elisabeth de Miribel, una de las colaboradoras más entusiastas del general De Gaulle, que fué la primera mujer que se adhirió al movimiento de la Francia Combatiente, y quien puso a máquina — en una máquina prestada — el histórico llamamiento del 18 de junio.

Elisabeth de Miribel ha entrado en un convento de la orden carmelita, abandonando de golpe sus actividades "en el mundo", y cortando así una existencia consagrada a la lucha por la libertad y la independencia de su país.

La señorita Miribel estaba en Londres, en junio de 1940, formando parte de una misión llamada de bloqueo, y que llevaba el nombre de su jefe, el novelista Paul Morand, que después había de inclinarse al "petainismo". Y entró en el movimiento patriótico francés el día antes que el general De Gaulle lanzara su manifiesto al pueblo francés. Era bachiller, y sabía un poco de inglés, que hablaba estonces graciosamente. Se la aceptó en las filas del movimiento, más que nada, por su fervor patriótico, por su fe de iluminada en los destinos de su país. La derrota de Francia la había impresionado violentamente, y aceptó un puesto de traductora ante una máquina de escribir dispuesta a servir a su patria en cualquier parte y de cualquier manera. Pronto se le había de encomendar una misión de más importancia. Aprovechando que tenía familia en el Canadá, se la delegó para que tratara de ganar la adhesión de la colonia francesa de aquel país al movimiento iniciado por el general De Gaulle. Elisabeth de Miribel es nieta de una Mac Mahon y del general de Miribel, que fué jefe de estado mayor de Gambetta y su hombre de confianza, a pesar de ser un católico acendrado. De él decía Gambetta: "Es católico y yo anticlerical. Pero los dos coincidimos en una frontera: en la frontera del Este..."

La empresa a que se consagrara Elisabeth no era nada fácil. La colonia francesa del Canadá es muy católica y estaba deslumbrada por el prestigio que aureolaba el nombre del mariscal Petain. De Gaulle era aún "la disidencia". Pero la señorita Miribel se lanzó a la aventura con un entusiasmo fervoroso. Hizo una labor de apostolado patriótico, venciendo la hostilidad o la indiferencia del ambiente. Nadie como ella, católica, y que por su tía, la marquesa de Mac-Mahon, hermana del duque de Guisa, podía entrar en unos medios que para cualquier otro elemento gaullista hubiera permanecido inexpugnables.

Estableció su cuartel general en una habitación-despacho, y desde allí organizó una activa labor de propaganda, consistente en conferencias, en visitas, en la impresión de hojas clandestinas, en el reparto de folletos, en la publicación de artículos periodísticos. Una de las primeras batallas que ganó fué la de obtener la benevolencia de un impresor francés, que le abrió el crédito necesario para empezar a trabajar. La señorita Miribel no sabía que era una buena periodista, como ignoraba sus dotes de oradora. Una vez, en Sainte Rose du Lac, pronunció un discurso tan emocionante, que todas las mujeres del pueblo que la escucharon le hicieron entrega de sus anillos de boda. Aquel discurso se convirtió en un tanque.

Y para que todo no quedara en escritos o en discursos, tomó parte en la expedición de desembarco en Saint Pierre et Miquelon.

Pronto se le unieron dos mujeres más: la francesa Nelita McMulty, llegada a Montreal tras un viaje peligroso por España y Portugal, y la canadiense inglesa Gladys Arnold, periodista de gran renombre. Y con la colaboración del coronel Pierné, la misión francesa en el Canadá redondeó su importancia, actuando en todos los terrenos con una audacia y un aplomo decisivos. En una fiesta oficial celebrada en Otawa, estando reconocido el gobierno de Petain, la señorita Miribel obtuvo que el pabellón de la Francia combatiente, el de la Cruz de Lorena, ondeara junto a las banderas de los demás países. La opinión de los franceses del Canadá había evolucionado a favor del movimiento patriótico iniciado por De Gaulle, gracias sobre todo a la tenacidad y al entusiasmo de Elisabeth de Miribel.

Pero pasó la hora de la propaganda para entrar en la de la acción directa. Y la señorita Miribel cruzó el Atlántico para hacer la campaña de Italia, como corresponsal de guerra. Luego tomó parte en el desembarco de Normandía y entró en París con la segunda división blindada del general Leclerc.

Al tomar el poder, el general De Gaulle le confió el puesto de jefe de los Servicios de Prensa, y la señorita Miribel estableció su despacho en el hotel Scribe, entonces afectado a los corresponsales de guerra de los países aliados. Inteligente, simpática, laboriosa, modesta y reservada, tal fué la impresión que dejó en los periodistas. Una vez un corresponsal quiso hacerle una interviú.

— Puesto que dirige los servicios de prensa, tiene que ayudarme a hacer un artículo hablando de usted.

Elisabeth se puso colorada, dijo unas excusas, sonrió y se fué.

Al normalizarse la vida francesa se quiso aprovechar las condiciones de la señorita Miribel y se la adscribió a los servicios diplomáticos del Quai d'Orsay. Para ello hubo de pasar un examen, del que salió victoriosa, a pesar de la dificultad que supone una prueba dirigida por los diplomáticos de carrera, siempre recelosos con los "de fuera". Tras el esfuerzo de la preparación del examen, Elisabeth se fué a descansar a los Alpes. Y cuando se la esperaba en el Quai d'Orsay, lo que llega es la noticia de que Elisabeth de Miribel ha entrado en el convento de carmelitas de Nogent, rompiendo bruscamente una existencia breve e intensa consagrada al servicio de la patria.

¡Qué maravillosamente actúan!... cremas Pond's... Matilde de Lezica

Matilde de Lezica es bonita. Y además de bonita, elegante. Y además... ¡tiene un cutis como una rosa temprana! Con esa manera suya, tan cordial y tan sencilla, nos habla de su "secreto":

"Yo limpio mi cutis cada noche con Crema Ponds "C". ¡Qué extraordinariamente suave queda el cutis después de la limpieza profunda con Crema Pond's "C"!"

Ud. también tiene en su cutis una reserva de juventud. ¡Descúbrala! Practique desde hoy el

¡Nuevo! tratamiento facial de Limpieza y Frescura



Limpie "profundamente" su cutis, cada día, con Crema Pond's "C" (Cold Cream). Sus finos aceites penetran a fondo en los poros, librándolos de impurezas. Si su cutis es grasoso, este sencillo tratamiento con Crema Pond's "C" es ¡especial! para Ud.!, porque disuelve la grasitud y evita así que los poros se abran o se dilaten.



Matilde de Lezica: entusiasta partidaria de Cremas Pond's, elegantísima en su vestido de fiesta.



Matilde de Lezica dedica horas enteras a la buena lectura.

Recuerde que hay 2 Cremas Pond's:
Crema Pond's "V" ¡Suavísima! Ideal para base de polvos.
Crema Pond's "S" Protección especial para cutis seco.

EL EJERCITO ARGENTINO AGASAJA AL PRESIDENTE Y SU ESPOSA



● El presidente de la Nación, general **Juan Perón**, acompañado por el ministro de Guerra y secretario de Defensa Nacional, general **Humberto Sosa Molina**, retribuye las demostraciones de simpatía que le hace un grupo de obreros durante su recorrida por el barrio de oficiales de Campo de Mayo.

● Durante el almuerzo servido en Campo de Mayo, hace uso de la palabra el ministro de Guerra, general **Humberto Sosa Molina**, quien, entre otras cosas, expresó: "Se busca también afanosamente herir susceptibilidades y crear artificiosos antagonismos, llevando el ataque insidioso hacia quien, por su abnegación y sacrificio personal, por su extraordinaria obra de bien común y por sus delicados sentimientos de mujer, ha llegado a encarnar la firme esperanza y el consuelo de su pueblo. La dignísima señora del excelentísimo señor presidente de la Nación merece, por su condición de tal, por su múltiple actividad para mitigar el dolor humano de sus semejantes y por anidarse en el corazón mismo de su pueblo, toda nuestra simpatía y la respetuosa consideración que despierta su función, obra de tan profundo sentido cristiano. No es otro el significado de encontrarse entre nosotros, como especial invitada de honor, que el de un rotundo desmentido a versiones que señalan al Ejército contrariando su acción y, por ende, el sentir del pueblo que la apoya, para despertar así en éste desconfianza hacia la institución. Sepa el país que las fuerzas armadas, como parte viviente de su pueblo, sienten con la misma intensidad en su fuero interno la grandiosa obra de justicia social que encarna como estoica abanderada de sus reivindicaciones."





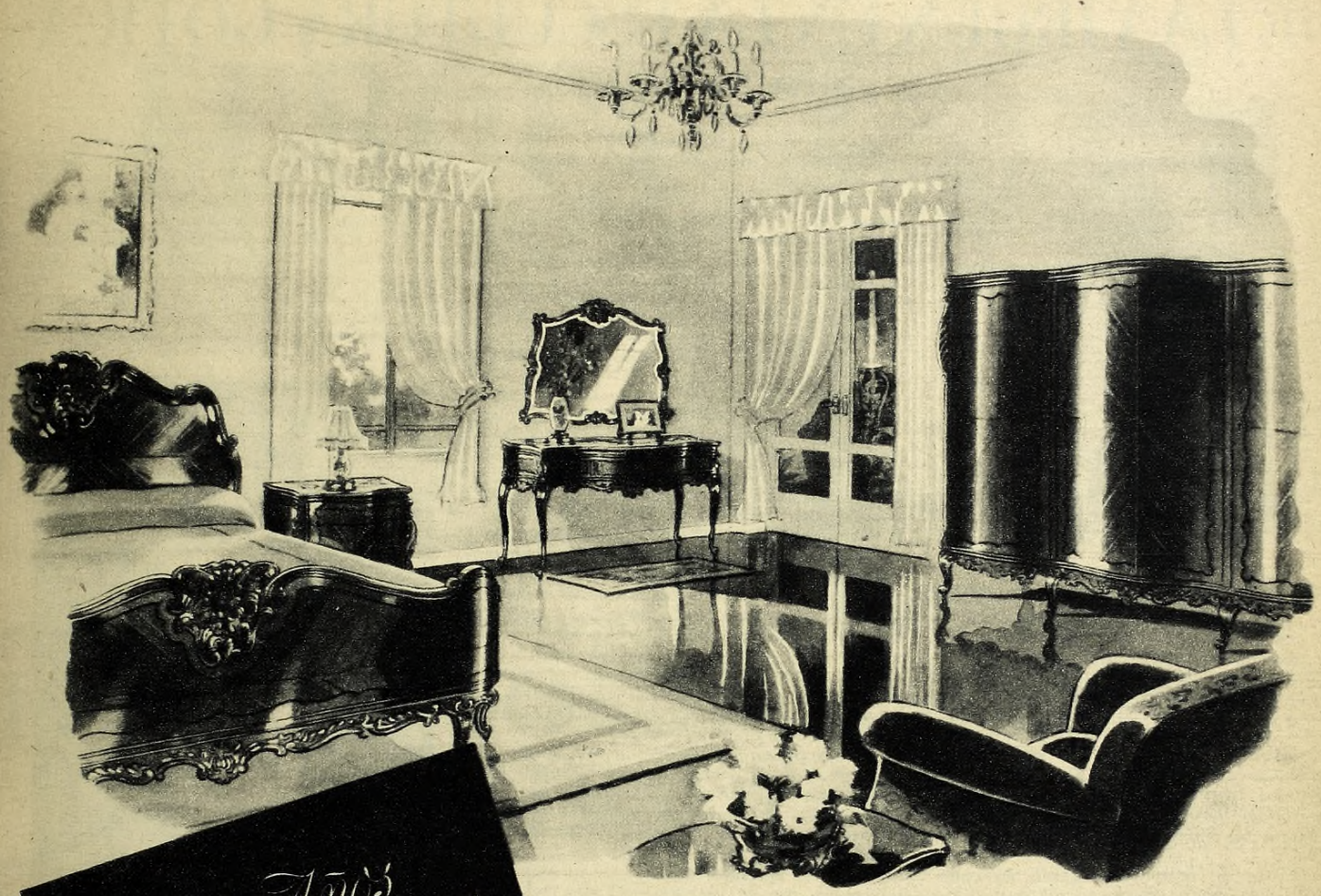
● La señora **María Eva Duarte de Perón**, a su llegada a Campo de Mayo, recibe los saludos de altos jefes del ejército



● Durante el discurso pronunciado por el presidente de la República, general **Juan Perón**, quien, entre otros conceptos, dijo también: "Por otra parte, les aseguro que aquel trabajo es duro y es bravo y que no admite pausas ni de un minuto, porque hay que atenderlo todo, porque hay que sentir todas las inquietudes, porque hay que vivir con el pueblo, porque hay que vivir con los ministros, porque hay que vivir con todo un inmenso estado mayor que tengo organizado para el trabajo. Porque hay que vigilar si el plan de gobierno no se detiene, si alguno en dicho plan no se me va demasiado lejos, si otro no se me queda o va muy despacio. Tengo que estar con las riendas, el látigo y el acelerador para acelerar unas veces y frenar otras; reemplazar a todos los que no saben cumplir con su deber o lo cumplen mal, por los que trabajan con honradez, estimulándolos."

● Frente a la Escuela de Artillería desciende del auto la esposa del primer magistrado, señora **María Eva Duarte de Perón**, durante la visita que junto con el presidente de la República realizó a Campo de Mayo.





"62 Años en el Oficio..."

A usted, que está por adquirir muebles, le interesa saber que ya tenemos "62 años en el oficio"...Esto significa que Muebles Díaz ha cimentado su prestigio en la experiencia y en una calidad inalterable, que ha brindado a miles de clientes, durante tres generaciones, en muebles buenos de verdad!

Al elegir los suyos, decídase por una Casa de confianza!

La mejor garantía que podemos ofrecerle, es que en la nuestra siguen comprando los nietos de nuestros primeros clientes!



FACILIDADES DE PAGO

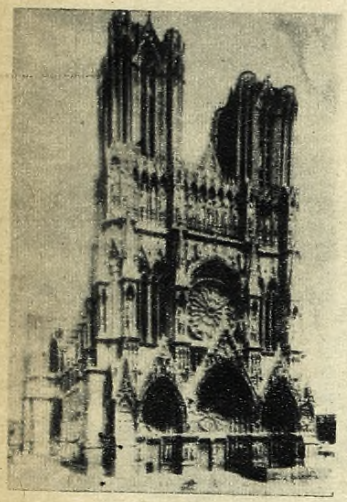
Muebles DIAZ

SOC. DE RESP. LTDA. - CAPITAL $ 550.000

SARMIENTO 1117

HUMANIZACION DE LA MATERNIDAD DE LA VIRGEN EN LA ESCULTURA GOTICA

POR JUAN CABANAS



La catedral de Reims.

TRES movimientos perfectos, armoniosos y jubilosos, que son, a su vez, tres épocas, culminan en un símbolo profundo y humano: la maternidad.

Las tres épocas, que, a su vez, son movimientos de amor completamente perfectos, se iniciaron con un simple movimiento de cabeza de la Virgen, al cual correspondió el Hijo con otro de ternura inigualable y en el mirar. Extendiendo la Madre los brazos, atrajo a su seno a su amado Hijo para que así consolado jugueteara con las manitas en los rizos de su Madre".

Antes de entrar al estudio de cada uno de esos movimientos, es necesario manifestar que el gótico, en su época inicial, conservaba una acentuada influencia románica, con sus características correspondientes. "La Virgen y el Niño", concretamente, eran tratados de una manera tosca y pesada. La Virgen, sentada, el torso estirado, mirando de frente, generalmente con el brazo izquierdo ligeramente extendido y con una manzana en la mano, la otra apenas apoyada en el cuerpo del Niño, sentado en la mitad de la pierna izquierda de la Virgen y, como ella, mirando de frente, y con su manita levantada, bendiciendo al mundo; los pliegues de los paños y la composición, en general geométrica y fría, no inspiraban sentimiento alguno, o muy poco, de maternidad.

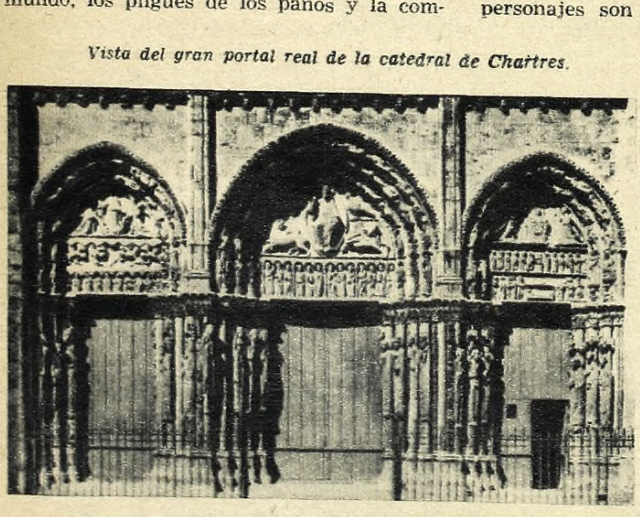
Los primeros artistas góticos no se atrevieron a modificar el antiguo concepto, y de esta forma comenzaron a dar vida y movimiento a las ropas. Ya este hecho por sí mismo significó mucho, y la composición adquirió gracia y alegría, puesto que la inexpresión y el estaticismo eran características del románico, por lo menos en lo que respecta al caso que estamos examinando.

Pero antes que se movieran las ropas de "La Virgen y el Niño", antes que ese conjunto escultórico adquiriese nuevas modalidades, fueron los del pórtico, las "estatuas columnas", esas figuras alargadas e inquietantes, las que con un afán de respirar profundo y expresar vida y espíritu rompieron cánones y conceptos anteriores.

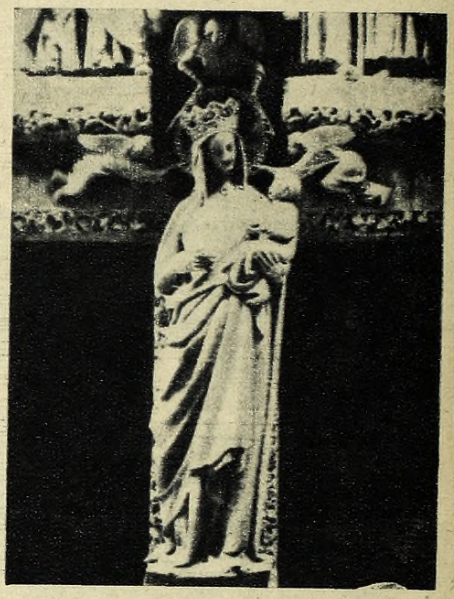
Es en Saint Denis donde probablemente se inicia el nuevo estilo, y no tendría nada de particular que fueran toscos artesanos del país los que primeramente crearan las nuevas formas de la imaginería gótica, aunque cabe también pensar en las tierras alemanas, según los italianos del siglo XVI. Pero no cabe duda que las primeras manifestaciones se dan en Amiens, Chartres y París, por una parte, y en Reims, Colonia y Estrasburgo, por la otra.

Volviendo al tema que nos interesa, es, pues, en el pórtico donde se ejecutan, al parecer, los primeros ensayos. Y son los pórticos los que se orlan de ángeles y arcángeles, de santos y apóstoles alargados, y en sus expresiones es donde se inicia la sonrisa. El arcángel Gabriel de la catedral de Reims, con su peinado delicioso de rizados bucles, enmarcando el rostro de expresión sonriente y en cierto modo maliciosa, con aire altanero, mirando por encima de los hombros a los demás compañeros del pórtico. En España, un ángel de la catedral de León también sonríe, pero no tiene ese aspecto, en cierto modo teatral, del de Reims. El gran maestro Mateo, también en sus obras magníficas del pórtico de la Gloria de Santiago de Compostela, humaniza prodigiosamente la sonrisa, elevándola tal vez a una categoría superior. En cambio, en el pórtico de San Vicente de Avila los personajes son más bien "estatuas columnas", que aun perteneciendo, poco más o menos, a la misma época de los anteriores, están concebidos con menos gracia, con menos "humanidad" y sujetándose a un concepto más bien arquitectónico que escultórico. El Angel de la catedral de Pamplona (Navarra), de singular gracia y esbeltez, inicia una delicadísima sonrisa expresiva.

Vista del gran portal real de la catedral de Chartres.



Una vez que el pórtico, el exterior, adquirió nuevo sentido y expresión, es cuando el templo se ilumina por dentro con una nueva luz. Las catedrales adquieren proporciones nuevas, verticales, en vez de horizontales, que hasta entonces eran las románicas, y del conjunto escultórico de "La Virgen y el Niño", sometido a las manos fervorosas de los artífices, rompiendo las tosquedades y rudezas anteriores, nace la sonrisa de la Virgen gótica. Hizo falta que transcurrieran algunos años más para que se diera la maravilla de las maravillas. La Madre, en un impulso humano e incontenible, deja de mirar de frente, para admirar a su Divino Hijo. Yo creo



La Virgen dorada de la catedral de Amiens. (Siglo XIII.)

que en aquel momento se llenaron las naves de las catedrales, en apretada algarabía, de ángeles, hombres y aves; por las ojivas penetraban finos y prolongados rayos de luz; que las arpas y las trompetas entonaban músicas bellas como nunca; que las naves cruzaron los mares desconocidos y los astrónomos y matemáticos descubrieron nuevas constelaciones, nuevas teorías; que el mundo y las cosas, en definitiva, cambiaron, dando nuevo rumbo al tiempo y a la Historia. En aquel mismo momento la Virgen se hizo madre, y aunque en otras épocas anteriores esto mismo se consiguiera, sin embargo no revistió la importancia y trascendencia de ésta.

Hasta entonces, los afectos humanos en las representaciones divinas apenas tenían calor. Por ejemplo, en la Madre dolorosa del románico existe una indudable y concreta ausencia de dolor humano. Esta ausencia, precisamente, queda en presencia, amorosa, humana, ante el simple movimiento de cabeza de la Virgen, llenando de alegría a los corazones del mundo.

Hubo, pues, una evolución de fuera a dentro, y de dentro hacia lo alto, en ansia de luz, haciendo que las puertas se abrieran en anchura y altura, y se orlaran los frisos con ángeles y flores.

Este es, pues, el primer

(Concluye en la pág. 73)

UD. SALE HOY de Buenos Aires...

y está en

EUROPA

PASADO MAÑANA!



Plaza Trafalgar, en Londres. Al fondo, la "National Gallery", donde se guardan muchas obras pictóricas de fama universal. En primer plano, la estatua en memoria del glorioso almirante inglés, Lord Nelson.

viajando por

BRITISH SOUTH AMERICAN AIRWAYS

Sabía usted ?



Cada capitán y co-piloto de la B.S.A.A. posee un **FIRST CLASS NAVIGATOR'S CERTIFICATE** (Patente de Navegante de 1ª clase), expedido por el Ministerio Británico de Aviación Civil.

El Trofeo Internacional Aéreo **SCHNEIDER** es ahora una posesión permanente de Gran Bretaña, pues fué ganado durante tres años consecutivos por aeronaves provistas de motores Rolls-Royce. **HOY**, la fábrica Rolls-Royce provee los motores para las aeronaves de la B.S.A.A.



Al visitar Europa por negocios o por placer, ahorre tiempo y dinero, viajando por British South American Airways. El personal de B. S. A. A., insustituible en cuanto a su entrenamiento y experiencia de vuelo práctico, se destaca por su cortesía y atención para proporcionar al pasajero el mayor confort. Cada aeronave lleva un camarero y una aeromoza muy eficientes. Hay un bar bien provisto y durante el vuelo se sirven excelentes comidas, calientes o frías.



Reservas e informes:

BRITISH SOUTH AMERICAN AIRWAYS

RECONQUISTA 375 T. E. 31-3438/9/0



"REGRESO DE LA IGLESIA", *cuadro de M. Flores Kaperotxipi, que figura en la muestra de seis pintores realizada en Mar del Plata, en el estudio del citado pintor.*



"NOVIA DE PESCADORES."

LOS VASCOS, EL PRINCIPE BONAPARTE Y EL VASCUENCE

POR M. FLORES KAPEROTXIPI

OLEOS DEL AUTOR



"LOS NOVIOS."

NADA más grato para mí que hablar de los vascos, de su idioma, de sus costumbres. Un tema que siempre tiene que despertar curiosidad en una nación como la Argentina, en la que las guías telefónicas están llenas de apellidos vascos.

¿Cuál es, por ejemplo, el secreto de las grandes fortunas vascas? Grandmontagne, el recio escritor, nos dice en "Los inmigrantes prósperos" el porqué de esas fortunas. Oigámosle: "El rey de las pampas, el vasco, entró en sus futuros dominios con las manos peladas, la boina sobre la cabeza simple y de las alpargatas en los pies ligeros. Por carecer de todo, carecía hasta de medios de expresión comprensibles. No hablaba más que el vascuence. Y aquí está, en gran parte, el secreto de su fuerza y de su éxito". La explicación nos la da, señalando que mientras la emigración española prefería, y aún prefiere, acomodarse en los centros urbanos el vasco de las montañas cruzó por esos mismos centros urbanos "con la misma indiferencia con que un oso cruzaría por un sarao. Su lengua milenaria y aisladora, su misterioso vascuence, le impedía toda comunicación con el ruidoso jolgorio ciudadano".

Ese idioma que dió tanta ventaja para enriquecerse a los primeros vascos es un idioma que apasionó y apasiona a célebres filólogos y a sabios lingüistas de todo el mundo. Tanto, que "durante muchos años y hasta la víspera de la guerra europea, se publicaba en Berlín la revista "Euscara", dedicada a estudiar los problemas del secular lenguaje de la raza vascónica". Y entre los investigadores famosos que dedicaron preferente atención al idioma éuzkaro, están, en Inglaterra, Spencer Dogson, que hablaba y escribía correctamente el guipuzcoano, y, en Alemania, Guillermo Humboldt. Pero uno de los más entusiastas fué el príncipe Luciano Bonaparte, que "llegó a dominar la vetusta lengua de Aitor y sus múltiples variedades dialectales".

A la Argentina vinieron vascos de todas las provincias, y es por eso que se mezclan aquí todas las variantes del difícil idioma. Y por eso fué también que un día, en Francia (según nos sigue contando Grandmontagne), el príncipe Bonaparte oyó hablar a un vasco que, ya viejo, regresaba de la Argentina. Y el príncipe quedó sorprendido.

— ¿De dónde es usted? — preguntó Bonaparte.

— De los Alduides (pueblo vasco francés).

— Pero en los Alduides no se habla ese vascuence. Usted mezcla palabras de otras partes.

— Así hablamos en Buenos Aires — contestó el vasco.

— ¿Cómo?... ¿Un vascuence en Buenos Aires? — exclamó Bonaparte. — No comprendo. ¿En Buenos Aires se ha formado un vascuence? Es decir, lo que usted habla no es nuevo: es todos los vascuences reunidos.

Resulta que es una vez que emigra cuando el vasco de las montañas ambiciona riquezas. Mientras está en su tierra, se halla alegre con su suerte. ¿Para qué más?

"LAS DOS NIETAS."





"UN DESCANSO EN EL CAMINO."

parecen estar diciendo con su conducta derecha. Y nos lo está repitiendo también la vieja canción de aquellas montañas:

Ba det andrea
Ba det semea
Alaba ere ba det nik
Osasun ona batetik
Ontasun asko bestetik
¿Ser gueyago beardet nik?

(Traducción: Ya tengo mujer. Ya tengo un hijo. También tengo una hija. Buena salud por un lado. Mucha dicha por otro. ¿Qué más me hace falta a mí?).

Así es el vasco en sus montañas, un ejemplo de conformidad, feliz con eso que Dios ha dado por igual a todos: la vida, el sol, la noche, el día... "Pero ¿hay aún vascos que no hablan en castellano?", me suelen preguntar. Este invierno llegó a Buenos Aires un vasco a cobrar una herencia. En la Aduana le dijeron: "¿Viene de España y no sabe español?" Era un vasco puro y sólo hablaba su idioma. Lo mismo que aquellos que solían ir a los campos de pastoreo de los Estados Unidos. Llegaban a Nueva York, donde les esperaba el hotelero Aguirre. Y éste les ponía en el tren. Pero en la boina les colocaba una etiqueta con el nombre del pueblo en que debían bajar. Así cruzaban Estados Unidos. Y allí los encontré yo, hablando el vasco y el inglés, pero sin entender todavía ni jota de castellano. Vascos "inglesados", que hubiesen sido otra sorpresa para el príncipe Luciano Bonaparte.

"Tus labios hablan de amor..."



rojos... apasionantes

con HEATHER Tulipan

(jíder)



Este es el estuche de gala

Heather Tulipán torna los labios apasionantes, con un brillo adorable que dura horas y horas. Haga que sus labios hablen de amor: ensaye Heather Tulipán.

Es ligeramente violáceo: cálido, discreto e incitante a la vez... *Heather* es el lápiz que incorpora todos los adelantos científicos al maquillaje moderno.

La maravillosa adherencia de Heather y su consistencia perfecta lo hacen el lápiz predilecto, *hoy más que nunca.*

Adquiera Heather Tulipán hoy mismo en su estuche de gala..

Rojos Heather: Ciclamor - Rosa de Jíder - Tulipán - Tunecino - Oscuro - Mediano - Vivo - Ardiente



Foto Estudio
Annemarie Heinrich

UNA ACTRIZ ARGENTINA EN LA CORTE DE LOS MILAGROS

PEPITA SERRADOR Y SU AVENTURA TEATRAL

POR ALFONSO DIAZ RIESTRA

MADRID. (En un día cualquiera del mes de enero o febrero.) Se trata de entrevistarse con Pepita Serrador. Se es colaborador en una revista argentina y se estima su deber trasladar a los lectores cómo vive, cómo es recibida, qué hace y qué dice (o qué piensa) la joven actriz que nos visita.

Naturalmente, primero el teléfono.

—¿Hotel Granvía? ¿Sí? ¿Me hace el favor, con la habitación de la señora Serrador?... ¿Está hablando? Espero... Volveré a llamar... (Así una, otra y otra, y otra vez más. Por fin ligamos la comunicación.) ¿Señora Serrador? ¿Podría concedernos unos minutos? Es para "El Hogar"...

Una femenina voz categórica — de persona soberbia y dominante, —pero aterciopelada, nos responde:

—Sí, ¿cómo no? ¿Quiere verme en el teatro? Mejor, en un entreacto... Le espero tal día a tal hora... O entre la función de la tarde y la de la noche... ¿Le parece bien? ¿O prefiere almorzar conmigo mañana? ¡Ah, no, mañana no; tengo compromiso!... ¿Sería usted tan amable de darme su número de teléfono y yo le llamaré? ¿Llamará usted?... Como usted quiera.

No mentiríamos si esta conversación telefónica se ha repetido, con ligeras variantes, cinco o seis veces. Cierto es que la señora Serrador es, en la actualidad, la actriz más ocupada de Madrid. Si la actriz argentina lleva un "Diario de su Viaje" (Un Diario Sentimental) podrá escribir frases como éstas: Lunes: Museo del Prado. Contemplé tan sólo los cuadros de Velázquez... Me impresionan "Las Meninas". ¿Una hora? ¿Dos? Es posible. Martes: Paseo sentimental por el viejo Madrid de Carlos IV. Iba muy bien acompañada con el recuerdo de las novelas galdosianas. En la plaza Mayor hablé con las viejas mucamas de Pérez Galdós. Miércoles: Otra vez el museo del Prado. Ahora Goya. "Las dos majas". Y, naturalmente, "La familia de Carlos IV". Jueves: Conversación con "Azorín". (Dato: Azorín dirá después: "Por primera vez en mi larga vida una actriz se me ha acercado con un libro mío, editado en la Argentina — "En torno a José Hernández" — para pedirme que se lo dédique".) Viernes: El museo, otra vez. Y las calles de Madrid. Estuve en la iglesia de la Paloma. No podía dejar de hacerlo. Sábado: Larga conversación con Pío Baroja. (A la salida de la isabelina casa barojiana el autor de "La leyenda de Juan de Alzate" nos dirá: "Esa mujer es demasiado joven para ser tan inteligente".) Domingo: Museo Romántico. Impresionada con los Madrazo (¿no le recuerdan los retratos de Pueyrredón?), y con Darío de Regoyos, y con los rincones amueblados, y con la luz tenue.

¿Creen que no ha hecho nada más que eso? No. Ha dirigido tres comedias; está dirigiendo otras más; ha representado dos obras por día. Y ha tenido tiempo de hacerle café a don Jacinto Benavente... Don Jacinto — ¡qué milagro! — ha vuelto al Español. (¡Hacía tantos años que no iba!) Le envía cajas de bombones y le escribe cartas. La señora Serrador le sirve pocillos de café. Algún día aparecerá el tablero de ajedrez...



El teatro Español, en donde Pepita Serrador está realizando una temporada de grandes éxitos.

Desde que Pepita Serrador está en el Español, todos los días hay un ramo de flores bajo el busto de doña María Guerrero. (Dato: ese busto fué un obsequio argentino a España.) El camarín de Pepita, donde se vistieron María Guerrero, la grande (ahora puesta de nuevo en el tablero por artículos y polémicas entre Benavente y Ruiz Contreras); Rosario Pino, Margarita Xirgu... El camarín está lleno de visitantes distinguidos... Desde luego, gente importante de lo que se llama las artes y las letras: "el todo Madrid"... El señor conde de Romanones, hoy; el doctor Marañón, mañana... Pepita Serrador se desenvuelve muy bien entre tanta gente considerable. Su éxito artístico corre parejo con el personal.

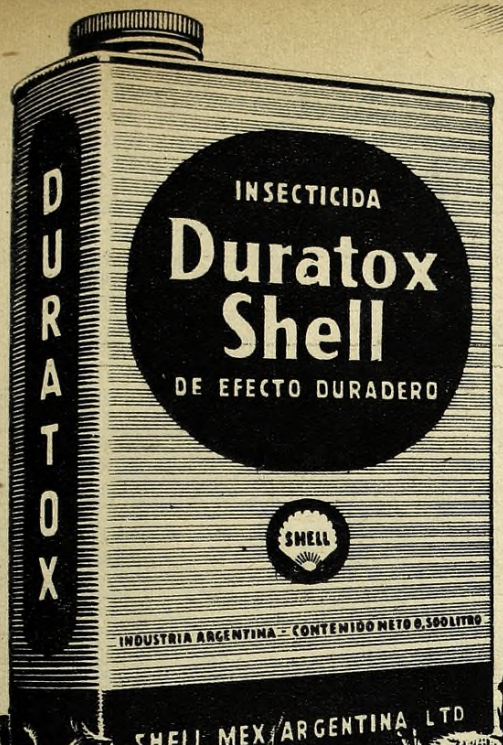
Podemos hablar con ella — en realidad, ahora no comprendemos cuándo, ni cómo, ni de qué manera, — pero lo cierto es que hablamos:

—¿Quiere que le diga que tenía miedo al presentarme en Madrid y en el Español? Pues se lo digo. ¿Quiere que le diga que ahora estimo que me consideran más de lo que valgo? También se lo digo. ¿Quiere que le diga que he logrado cuánto había anhelado en mi vida artística? Pues repítalo usted. Acabo de recibir un telegrama de don Enrique Borrás, gran amigo de mi padre. Me conoció cuando yo era una niñita... Y ha sido muy gentil conmigo. Pienso darle un fuerte abrazo... ¿Usted ha oído hablar de aquellas actrices que cuando hablaban de sus viajes por el extranjero sólo recordaban las ciudades que visitaban por si estaban más cerca o menos cerca del hotel en que vivían? Pues bien; yo no soy de esas. He venido a pasear y a ver, y a conocer... Me tengo que ganar la vida. Y lo hago. Pero con lo que gano visito y conozco lo que quería conocer. Sí, voy a los museos. ¿Tan raro es que quien es, o desea ser, artista viva entre cuadros y libros? Sí; deseo conocer a los autores admirados y conocidos antes de tratarlos y a los poetas nuevos... ¿Que tengo en el camarín los libros de versos de Aleixandre y de Diego? ¿Qué querían que tuviera? ¿La guía de teléfonos? ¿Que me interesa conocer a quienes se han destacado en las letras y en las artes? ¿No es eso lo que más puede atraer a una mujer como yo? ¿Qué querían? ¿Que me interesara conocer a los banqueros? Hay calles que me entusiasman. ¡Ah!, la mirada de Velázquez en su propio cuadro me tiene obsesionada. Y los ojos del "Bobo" de Coria no me dejan de noche. Yo sabía que Madrid me trataría con cariño, pero no hasta ese extremo... Anoche me dieron una comida en Lhardy el alcalde de Madrid, el marqués de Valdivia, el embajador argentino y otros personajes. Antes de llegar a Madrid, yo ya sabía lo que representaba Lhardy en la vida de la capital. Entre aquellos terciopelos rojos y sus candelabros se habían hecho muchos arreglos políticos, se habían resuelto muchos lances de honor y se habían celebrado muchas citas amorosas entre damas y caballeros de la Corte... Y ahí estaba yo, conmovida por meterme dentro de la historia... Voy a Valencia... Saben que mi madre era valenciana y a:

(Concluye en la pág. 73)



La joven actriz con el eminente escritor vasco Pío Baroja, uno de los valores literarios más puros de España



Duratox
el de las

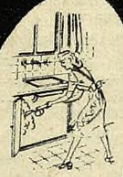
1000

HORAS MORTIFERAS!

EXIJALO!



MATA moscas y mosquitos pulverizando en superficies.



MATA cucarachas y chinches aplicándolo en intersticios.



MATA polillas y protege contra ellas, pulverizando en guardarropas.

INSECTICIDA PARA SUPERFICIES



SHELL

Sueño Tranquilo! con ESPIRALES **SHELL** Ahuyentan a los mosquitos.

Para el Aire Ambiente MATAMOSCAS **SHELLTOX** Mata al instante moscas y mosquitos.



PARA SU PROTECCION: 3 PRODUCTOS SHELL

¡Qué emocionante es transformarse de niña en mujer! ¿Verdad, amiga?

LOS diecisiete años son terriblemente emocionantes, ¿verdad, amiga? Pero usted, jovencita, que acaba de abandonar la niñez despreocupada, tiene ya sus problemas, y habrá veces en que el mundo y la vida le parecerán un inquietante desierto. **¿LE PREOCUPA A USTED LA IDEA DE LO QUE PUEDE O DEBE HACER?**

Las jovencitas no sólo son encantadoras, sino, además, importantes. Es el momento en que usted se va transformando en lo que, más o menos, será toda su vida. Estos años pueden decidir si usted va a ser feliz, si tendrá éxito, si llegará a ser alguien o nadie. Y los problemas de la juventud deben saber afrontarse en debida forma.

Tomemos por ejemplo el asunto de los "flirts". **¿NO SE HA PREGUNTADO NUNCA POR QUE ALGUNAS JOVENCITAS NO TIENEN UN SOLO MOMENTO DE TRISTEZA O SOLEDAD, MIENTRAS OTRAS SE LO PASAN CASI SIEMPRE SOLAS?**

Existen cantidad de **"PEQUEÑAS"** razones que tienen algo que ver con ello, pero la **"VERDADERA"** razón es tan sencilla, que a nuestras amiguitas jamás se les ocurriría pensar en ella.

El misterio reside en que una jovencita es popular entre los muchachos porque los muchachos le gustan, y con esto no queremos decir que esté **"LOCA"** por ellos. **LA JOVENCITA QUE RECIBE INVITACIONES A CADA MOMENTO ES PORQUE CONSIDERA A LOS MUCHACHOS COMO AMIGOS, NO COMO "FUTUROS MARIDOS".** Le interesa lo que a ellos les interesa, comparte sus inquietudes y es, en una palabra, una excelente camarada. Por el momento no piensa en la impresión que puede causarles como mujer.

Se encuentra tan a gusto en un partido de rugby como en un salón de baile... y no espera imposibles de sus camaradas. Se siente tan feliz tomando un refresco en una confitería sencilla como en la boite más elegante.

Y no será porque no sepa apreciar las cosas, ni vestirse de acuerdo con cada ocasión. **TIENE MUCHOS ATRACTIVOS, PERO NO ESPECULA CON ELLOS. SABE HACER UN CUMPLIDO OPORTUNO A SU COMPAÑERO SIN COLOCARLO EN SITUACION DIFICIL NI CREARLE OBLIGACIONES.**

Por ejemplo, hará un comentario agradable sobre su manera de jugar al tenis, y no sobre su traje nuevo o su corbata. Puede hablar y bromear con todos, pero, llegado el momento, también sabe escuchar.

LA JOVENCITA REALMENTE SIMPATICA ACTUA CON NATURALIDAD. NADA DE POSE. Se muestra tal como es: una personalidad atractiva, aplomada, generosa. **NO SE MUESTRA TIMIDA NI DELIBERADAMENTE SOFISTICADA; AUNQUE SABE PERFECTAMENTE COMO SER ALEGRE, DIVERTIDA, SEDUCTORA. NO FLIRTEA POR COSTUMBRE.** Cuando sale con un muchacho le dedica toda su atención y hace caso omiso del interés que pueda despertar en los demás mientras está acompañada.

AUNQUE EL JOVEN QUE LA ESCOLTE SEA UN AMIGO NADA MAS, RECUERDE QUE LO COLOCA EN UNA POSICION MUY DESAIRADA SI SE PONE A CAMBIAR MIRADITAS CON LOS MUCHACHOS DE LA MESA VECINA CUANDO ESTA EN LA CONFITERIA O EN LA BOITE.

No se hace esperar cuando van a buscarla, ni se eterniza en comentarios insípidos cuando él la llama por teléfono.

EN UNA PALABRA, LA JOVENCITA QUE QUIERE HACERSE POPULAR SACA EL MEJOR PROVECHO DE SU PERSONA, PERO SIEMPRE PENSANDO MUCHO EN LOS DEMAS.

Dondequiera que vaya y haga lo que haga, usted debe tomar parte activa. Si es una conversación, diga algo, contribuya a mantener vivo el interés. Si es una fiesta, no deje que sean los demás los que traten de mimarla. Tome parte en todo lo que se proponga; haga lo que pueda. Nadie está obligado a hacer más de lo que sabe.

También en su casa haga notar su presencia agradablemente, como miembro activo. No permita que se diga nunca que usted vive a la sombra del talento o de la habilidad de los demás.

Y NO OLVIDE AQUELLO DE: "DA Y EL MUNDO DARA CONTIGO: GUARDA Y GUARDARAS TU SOLA."

¿QUE HUELLAS VA DEJANDO?

Este es el momento de mirar un poco hacia atrás, a fin de ver qué clase de impresiones va causando su actuación. ¿Es como para enorgullecerse? ¿Es un camino abierto, en el que se adivina a la jovencita que se va convirtiendo en mujer, en la mujer perfecta del mañana, o es un sendero tortuoso, disparatado, que revela a la muchacha desorientada? ¿Ha quedado la huella de ocupaciones descuidadas o evadidas, de reglas convencionales ignoradas?

ESTUDIESE Y DECIDA. ¿HA OBRADO MAL? MIENTRAS SE ES JOVEN, SE ESTA A TIEMPO. CONVIENE, ENTONCES, QUE ENCAMINE SU VIDA EN OTRO SENTIDO.

UNA CUALIDAD IMPORTANTE

La cualidad más importante que pueda tener una mujer es "vida". He aquí una belleza que no se basa en las cosas que no se pueden cambiar, tales como el color de la tez o la estructura ósea. Nace de una espléndida salud, de la vitalidad que desborda e irradia. En una palabra, toda su persona debe dar la impresión de gozar plenamente de la vida, porque sabe ver todo aquello que es hermoso, que vale la pena de ser vivido. **SABE CREARSE UN AMBIENTE DE SIMPATIA, PORQUE SE INCLINA A RECONOCER LO BUENO QUE HAY EN TODO SER HUMANO, Y DISIMULA LAS FALLAS O FLAQUEZAS.**

Y recuerde que eso también se alcanza con un montón de buenas costumbres, tales como el sol, aire fresco, la feliz adaptación a sus tareas y a su mundo. Se traduce en una esbelta silueta, un andar elegante. Brilla en la mirada, irradia de una piel fresca y suave. Se acentúa con la pulcritud, los labios brillantes, el cabello bien peinado. **ES LA BELLEZA IMPERECEDERA QUE TODA MUJER AMBICIONA. ES ALGO QUE USTED TAMBIEN PUEDE TENER CON SOLO PROPONERSELO. Y QUE DEBE HACERLO AHORA... HOY MISMO... EN ESTOS DIECISIETE AÑOS QUE LA ESTAN TRANSFORMANDO EN MUJER.**





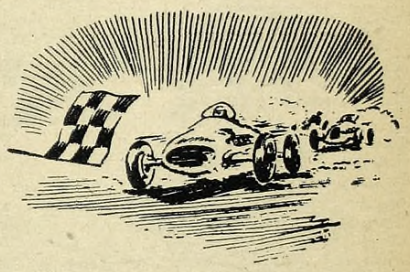
La primavera es en realidad la época ideal del año para visitar los Estados Unidos. El clima es generalmente delicioso y estimulante. El más perfecto para apreciar las actividades y actracciones de sus grandes ciudades y la belleza de sus alrededores campestres. Por ejemplo, en Abril florecen los cerezos de Tidal Basin, en la ciudad de Washington. Esta inolvidable vista, con millares de flores de primorosos contrastes en rojo y blanco, atrae a miles de visitantes de todas partes del mundo.



La temporada de carreras de caballos se inaugura en los Estados Unidos a fines de Febrero. Por lo tanto, el "deporte de reyes" puede ser disfrutado en los principales hipódromos del Este y Medio Oeste.



Las modas reciben su consagración en la primavera, en la ciudad de Nueva York. Desde Febrero hasta Abril, las modistas más famosas de todo el mundo presentan allí sus últimas creaciones.



En Indianápolis, Indiana, tiene lugar cada año, el 30 de Mayo, la clásica carrera de automóviles, famosa en todo el mundo. Un acontecimiento de inigualable emoción.

Primavera en los EE. UU.

Disfrute de ella. Vuele por Clipper a los Estados Unidos

Es su oportunidad para disfrutar unas vacaciones que se recuerden toda la vida. Lujosos Clippers de PAA vuelan rumbo al Norte diariamente, hacia los 8 principales puertos de entrada de los Estados Unidos. Un conveniente servicio de conexiones lo traslada rápidamente a cualquier parte del país que usted desee visitar. Su agente de viajes o la oficina más cercana de PAA tendrá el placer de arreglar todos los detalles de su viaje.

PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

La Red de los Clippers del Aire

PAA

La Moda actual consagra a "Virtus" como el "soutien" imprescindible para el realce armonioso de la silueta...

DE GIORGI



MODELO "ATRACTIVO"

ART. Nº	PRECIOS	TELAS
1220	$ 9.95	DUPION - Algodón y Rayón.
1224	$ 13.50	DUPION - Algodón y Rayón y BRODERIE SUIZO - Fino Algodón.
1227	$ 11.95	DUPION - Algodón y Rayón e IMAGO SUIZO - Fino Algodón.
1232	$ 16.95	SATEN - Puro Rayón e "ILUSION" SUIZO.
1250	$ 13.95	"TRANSPARENTE" Suizo - Fino Algodón.
1276	$ 14.95	TAFETA Y MARQUISETTE: "NYLON AMERICANO"

TALLES DEL 75 AL 105.

Virtus COMO DE MEDIDA

FABRICA Y VENTA POR MAYOR UNICAMENTE
RUEDA & CIA. - Av. Juan B. Justo 4663
T. A. 59-3471 - 7259 BUENOS AIRES

¿Quién vencerá, Krawczenko o el Politburo?

UNO CONTRA TRECE

POR HARRY BOW

EMPEZO así. En una tarde lluviosa de enero descendió del avión neoyorquino, en el aeródromo parisiense de Orly, un hombre joven aún, modestamente vestido, de tipo eminentemente eslavo. El viajero, a quien esperaban dos señores, mostró sus documentos, extendidos al señor Kedrin, subió con sus acompañantes a un auto, y partió. Y solamente un segundo auto, llevando agentes de policía, y siguiendo al primero, permitió a las personas que lo observaban cerciorarse que debió haber llegado un "personaje" a París. Varios días después se inició ante el juzgado francés un proceso del cual habla toda Francia y en que todo el mundo pone sumo interés.

El pasajero del aeroplano neoyorquino fué Víctor Krawczenko, "el hombre que eligió la libertad", ex miembro de la misión comercial soviética en Wáshington. El autor del famoso libro entabló un pleito contra el director y los redactores del semanario comunista "Les Lettres Francaises". Un pleito por calumnias. Al lado de Charles Morgan y André Wumser aparecen enjuiciados, en ausencia, los trece grandes del Politburo soviético. Este proceso se convirtió en el proceso del régimen soviético, de sus actos de violencia y opresión.

La caza a Krawczenko

Para asistir al proceso pidieron acceso a la sala ochocientos periodistas de todo el mundo. Desde el momento en que los reporteros tuvieron noticias de que Krawczenko ya había llegado a París, comenzó entre ellos una verdadera carrera: ¿quién descubrirá primero su domicilio secreto y sabrá pescarlo? Los periódicos empezaron a indicar cada vez diferentes y más extrañas direcciones del escritor. Uno de ellos señala que Krawczenko vive en uno de los barrios suburbanos de París. Otro, que se aloja en uno de los hoteles de la Avenue Montaigne. Los más celosos reporteros indagaban en los bulevares a todo hombre que les pareciera sospechoso por llevar gafas ahumadas, ya que se decía que Krawczenko las llevaba también para dificultar su identificación.

Hasta que repentinamente se difundió en París la novedad de que el autor de "Yo elegí la libertad" había convocado a una conferencia de prensa. Pero la dirección fué revelada a los periodistas sólo en el último momento, por medio del correo neumático. No obstante, la sala de la Sociedad Geográfica se llenó completamente. Ninguna otra conferencia de prensa pudo lograr hasta ahora un éxito parecido, ni exceptuando siquiera la conferencia convocada por el general De Gaulle.

VICTOR KRAWCZENKO

lleva gafas ahumadas para dificultar su identificación por periodistas y agentes de la policía secreta rusa.



Por la libertad nuestra y vuestra

Krawczenko no da paso alguno sin ser acompañado por dos detectives norteamericanos, de estatura gigantesca, contratados por sus editores. Sus primeras palabras fueron las siguientes: *"Es posible que mis revelaciones hasta puedan causar la muerte de algunos de mis amigos, en Rusia, y si llegué a tal determinación lo hice por defender tanto nuestra libertad como la vuestra."*

Krawczenko habló en parte en inglés y a veces en ruso. Mejor dicho, respondía a interminables preguntas que le fueron formuladas. Habla un inglés correcto, aunque con evidente acento extranjero. A la conferencia se invitó también a la prensa comunista. Esta se aprovechó gustosamente de tal oportunidad excepcional enviando un numeroso equipo, cuyos miembros no dejaban de formular a Krawczenko preguntas pérfidas, sorpresivas y evidentemente preparadas con anticipación. Empero, Krawczenko respondía con una presencia de ánimo digna de encomio, con toda exactitud y mucho aplomo.

Al servicio del contraespionaje norteamericano

Krawczenko explicó por qué motivos había entablado el pleito. Durante un tiempo prolongado — declaró — pasaba por alto los incesantes ataques y las calumnias con que me obsequiaban la prensa comunista en todo el mundo y los periódicos que concuerdan con ella.

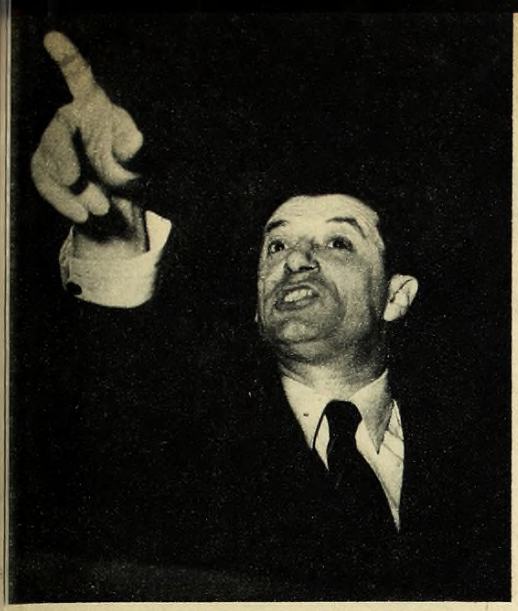
La arremetida llevada a cabo por el periódico parisiense, empero, colmó la medida. Este semanario había afirmado que él es un borracho consuetudinario que no fué él quien escribió su libro, y que, además, se halla al servicio del contraespionaje norteamericano, cuyos agentes especializados en asuntos de Rusia han "fabricado" este libro. Más: que todos los costos del proceso, bastante considerables, por supuesto, ya que solamente la fianza importa 1.800.000 francos, fueron pagados por la oficina de contraespionaje norteamericano.

"Todo esto, desde la "a" hasta la "zeta", es mentira — exclamaba Krawczenko. — *El proceso va a revelar la falta de verdad que implican estas afirmaciones. Pago todo de mi propio bolsillo. Y lo probaré."*

Ningún periodista dudó de la verdad de estas palabras. Su libro apareció en veintidós países, logrando en todas partes ediciones "récord". Solamente en Francia se vendieron poco menos de un millón de ejemplares.

Acuso al Kremlin

"He elegido la libertad para poder acusar a los amos del Kremlin — clamaba, levantando los puños en alto. — *Quiero probar que en la Rusia soviética no hay ni rastros de socialismo. Anhelo mostrar ante la opinión*



"He elegido la libertad para poder acusar a los amos del Kremlin", clama Krawczenko durante el proceso que entusiasma a la capital francesa.

pública toda la magnitud de mentiras de las que hace uso Rusia. Todo lo que indiqué en mi libro sobre las terribles purgas en la Unión Soviética es un relato exacto y verdadero. Dispongo de documentos que han de mostrar sin lugar a dudas cuáles son las reales condiciones de vida en mi patria."

Uno de los periodistas preguntó a Krawczenko qué opinaba sobre la reciente declaración de Truman, referente a supuestas divergencias entre los dirigentes de la Unión Soviética con respecto al Occidente.

"No creo — respondió Krawczenko — *en tales divergencias ni en la existencia de cualquier oposición en el seno del Politbureau. De existir tal oposición ya habría participado del mismo destino que les tocó a Zinviev, Kamieniev, Bucharin... Stalin es uno, y todos los otros miembros del Politburo son sus profetas..."*

París enloquece

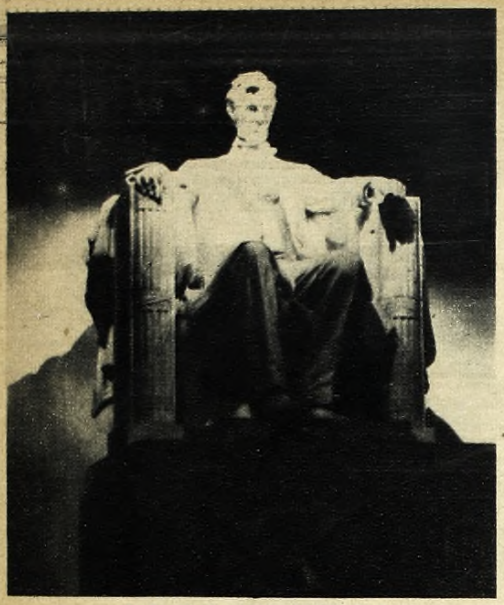
La capital de Francia, que se entusiasma por sensaciones de tal índole, vive al ritmo del proceso de Krawczenko. Cayó en el olvido "el primer ciudadano del mundo", Garry Davis; nadie se interesa por los asuntos del gobierno, la lucha contra los altos precios, la cotización del dólar en la bolsa negra. "Elegí la libertad" se convirtió en la lectura de los parisienses, y solamente en la capital misma se llegaron a vender mil ejemplares por día. Antes de empezar el juicio, Krawczenko firmaba ejemplares de su libro, los que luego se vendían como libros raros, al precio de diez mil francos cada uno. El proceso tuvo la virtud de enardecer hasta límites extremos las pasiones políticas. Todos saben que aquí no se trata de condenar o absolver de culpa a Morgan y Wurmser. El asunto adquirió relieves mayores, gigantescos.

Una y otra vez en la sala del juzgado se citan los apelidos de los enjuiciados ausentes, el poderoso Stalin y sus doce compañeros del Politburo. Sobre la puerta de la sala se colocó un cartel anunciando que se ventila el pleito de Víctor Krawczenko contra los directores de "Les Lettres Françaises", pero en realidad se libra una lucha contra el Politburo. Krawczenko contra los trece grandes.

¿Qué pesará más en la balanza de la justicia francesa? ¿Un libro audaz, que constituye un acto de acusación, o las consideraciones relacionadas con la alta política internacional, el temor de ofender a Rusia?

Tenemos la esperanza de que la venda que cierra los ojos de la justicia sea bien ajustada para que ella no pueda mirar de soslayo hacia el Quai d'Orsay, donde se halla actuando el Ministerio de Relaciones Exteriores.





LA DESCOMUNAL

y solitaria estatua de Lincoln, como un imperdonable monstruo blanco derrumbado sobre calcárea silla, único habitante del Lincoln Memorial.

MIS EXPERIENCIAS DE VIAJE

POR MARIA ELENA WALSH

Riverdale, Maryland, 31 de enero de 1949.

AFURDIDA de deslumbramientos, dejé el barco bajo una llovizna blanca, tiritando. Todo fué tan vertiginoso, que atravesé el interminable puente de Brooklyn suspirando brevemente, y apenas tuve tiempo de mirar de reojo los rascacielos distantes.

Pasé por un barrio bajo de casas rojas, vestidas de fiesta con guirnaldas en las puertas, donde vi por primera vez criaturas reales jugando con nieve, sin aquellos embalsamados movimientos de las postales. Un Nueva York parcial y desilusionante desfiló así por las ventanillas del auto.

Por fin me encontré instalada en el tren para Wáshington, donde hice mi primerísimo conocimiento del pueblo. Entablé muchas conversaciones, con la afable facilidad que aquí se usa, y al mismo tiempo con toda la desesperante dificultad necesaria para entender el endemoniado acento de los yanquis. Cerca viajaban dos madres jóvenes, con sendos chiquillos rubios sorbiendo un higiénicamente envasado chocolate. Fué una gloria oír las primeras canciones de cuna y los primeros balbuceos vivos en el idioma de la tierra recién entrevista. Los pasajeros eran amables, y me emocionó la conmovedora solicitud con que intervenían en mi conflicto de forastera solitaria con el pasaje equivocado.

Como ya era de noche, sólo podía ver las grandes luces de los anuncios y las fugitivas estaciones: Wilmington, Filadelfia, Baltimore, hasta que, por fin, llegué a la blanca Wáshington, donde me esperaban Juan Ramón y Zenobia, llenos de sonrisas y preguntas. Recorrimos en auto las calles anchas y abiertas, las iluminaciones de Año Nuevo; había un gran árbol navideño con luces de colores en el jardín de la Casa Blanca; faroles y guirnaldas en todas las puertas.

Después, entre oscuras filas de olmos, llegamos a Riverdale, a este barrio tranquilo de Maryland, donde Juan Ramón vive sus intensos días de trabajo y amor. Aquí me esperaba, en la casita blanca, un interior tibio con leños ardiendo, viejas presencias de libros y bellos pedazos de España. Mi cuarto tiene alegres ventanas, adonde vienen las ardillas a visitarme curiosamente.

En mis primeras andanzas por Wáshington reconocí los edificios y monumentos más importantes: me horrorizó particularmente el Lincoln Memorial, que es un templete calcado del Partenón, en donde habita una descomunal y solitaria estatua de Lincoln como un imperdonable monstruo blanco derrumbado sobre calcárea silla. Ese barrio de edificios de gobierno es amplio y verde, cuando no embellecido por la blancura de la nieve; además, todas las calles son anchas, aireadas. Tranquilamente transitables. En mis sucesivos extravíos y encuentros descubro a menudo detalles callejeros que atraen mi atención de sudamericana.

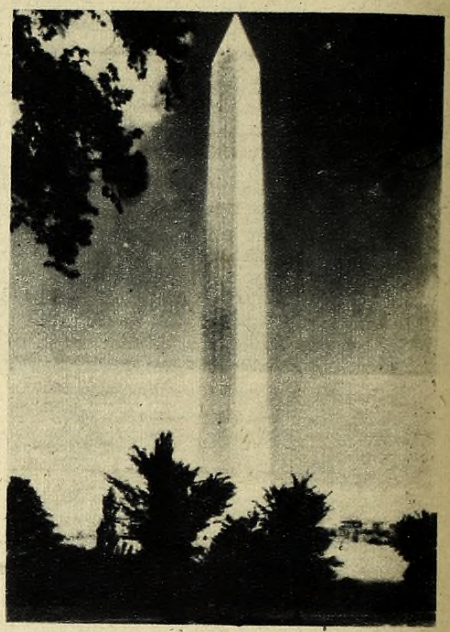
Es evidente la ya muy comentada originalidad de los norteamericanos: sus vestimentas arbitrarias y graciosas, sus libertades. Es corriente ver lujosas damas de sombrero, pieles... y pantalones; o respetables militares cargando sumisamente grandes bolsas de comestibles, desde el almacén hasta el auto..., estacionado cinco cuadras más lejos por falta de espacio. La gente soluciona con naturalidad e inteligencia sus problemas cotidianos, hoy tan crecidos en todas partes. La falta de servidores obliga a duras tareas, a llevar un ritmo de vida atropellado y fatigante, que no da lugar a prejuicios ni miramientos: todos saben que tienen que participar.

Junto al ejemplo práctico de Juan Ramón y Zenobia me ensayo en inevitables tareas culinarias, apelando, por supuesto, a envasadas soluciones. Todas las mañanas salgo con mi bolsita de merienda, como todos los estudiantes, y tras prolongada odisea tranviaria llego a Wáshington, donde improviso mi diaria ocupación. Hay muchos lugares amables, y no acabo de conocerlos. Por ejemplo, en la sección musical de la Biblioteca Pública hay gabinetes individuales, donde se pueden escuchar, libremente, los discos de una nutrida colección. Me parece que ya es tiempo de que una discoteca pública exista también en Buenos Aires: creo que allí no faltan dinero ni ganas; sólo un poco de iniciativa y generosidad.

Entretenimientos musicales no faltan en Wáshington. Al mediodía doy cuenta de mi ligera merienda en un "drug store", abigarrada farmacia con un bar lateral y bancos altos: hay sobre el mostrador unos aparatitos musicales, donde, depositando una moneda, se oye la canción preferida, discretamente, sólo para la propia área. Hay tiendas de música donde se pueden oír discos, también individualmente y junto al mostrador, mediante un auricular conectado a cada victrola.

El "Drive-in-Theater" es un cine — abundante en las afueras — compuesto solamente de una gran fachada, cuyo interior, en lugar de butacas, consiste en una playa de estacionamiento... para ver cine desde el auto. En salas "normales" he visto dos recientes maravillas: "Juana de Arco" y "Hamlet". Me parece que Ingrid Bergman sostiene y alumbra con sobrehumana pasión toda la película: da impresión de estar sola, aislada en su fuego, dentro de la un poco inexpresiva perfección técnica y el tecnicolor vulgarizado. (Ingrid de Arco, junto con muchos otros actores, vino a Wáshington para la fiesta presidencial; siento mucho haberlos buscado infructuosamente y no poder hablar de ellos.)

"Hamlet" me pareció la más acabada, la más perfecta obra de arte cinematográfico. Es de agradecer al genio de Lawrence Olivier que Shakespeare sea tratado con tanta dignidad, con tan sobria comprensión. Los elementos teatrales, la personal versión, el sentido profundo de cada escena son inmortales.



EL OBELISCO

erigido a la memoria de Wáshington. Otro de los espectaculares monumentos que adornan las ciudades no teamericanas.

Hace poco realicé una excursión al valle de Shenandoah, en Virginia, donde visité las cavernas de Skyline, especialidad turística. Las formaciones prehistóricas están modernizadas con luces de colores y aire acondicionado. El grupo turístico, con retratable expresión de curiosidad, oye los monótonos recitados del guía, que explica la semejanza imaginaria de algunas formaciones con objetos conocidos. Al llegar a una roca de lejano parecido con una imagen religiosa, ésta se ilumina automáticamente, el público queda a obscuras..., y se oye el Ave María. Realizada la musical contemplación, vuelven a encenderse las luces, y sigue el paseo por los salones prehistóricos. Pero es realmente maravilloso ver esos lagos subterráneos de apenas dos centímetros de profundidad, que reflejan su inmediato techo de estalactitas como un pueblo de azúcares.

Tendría muchas otras cosas que contar, para las que haré mejores espacios de tiempo: las imágenes son tantas, que pugnan por sobrevivir o naufragar en mi memoria. La nostalgia de mis primeros días cede melancólicamente en una niebla olvidadiza: todo el encanto de este lugar, de esta gente, de esta vida apremiada y fascinante exige una honda donación de sentimientos.

Contribuye a esta familiaridad el hecho de que en Wáshington oigo hablar mucho español. Es grande la cantidad de hispanoamericanos. Eso compensa, de algún modo, la agotadora tarea de practicar un inglés multiplicado y dispar.

Cada amanecer está abierto a un gran mundo de descubrimientos hermosos; está abierto, sobre todo, a la dicha de vivir en un ámbito de paz junto a un amable vecindario, y cerca de accesibles y numerosos lugares de arte.



EL LINCOLN MEMORIAL,

uno de los más importantes monumentos de los Estados Unidos, levantado en honor del presidente yanqui.

Para la rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(Ciudades de Colombia)

1. REGACANTA	1. _ _ _ _ _ _ _ _ _
2. STOPA	2. _ _ _ _ _
3. CUARAA	3. _ _ _ _ _ _
4. CAMOO	4. _ _ _ _ _
5. TUUCCA	5. _ _ _ _ _ _
6. CIITELA	6. _ _ _ _ _ _ _
7. CLAJE	7. _ _ _ _ _
8. BIDUQO	8. _ _ _ _ _ _
9. VENIA	9. _ _ _ _ _
10. GRANBAUMACA	10. _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
11. AYNAPPO	11. _ _ _ _ _ _ _
12. NAS NITONOA	12. _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
13. LINEMLED	13. _ _ _ _ _ _ _ _
14. ZIAMSELAN	14. _ _ _ _ _ _ _ _ _
15. LACI	15. _ _ _ _
16. QURLINABARAL	16. _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
17. TANSA TRAMA	17. _ _ _ _ _ _ _ _ _
18. IGUBEA	18. _ _ _ _ _ _
19. ANTUJ	19. _ _ _ _ _
20. ALCEVINCLIVOI	20. _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Ejemplo: G O O B A T = B O G O T A

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 10 minutos revela una rapidez mental EXCELENTE; en 15, MUY BUENA; en 20 o más, REGULAR.

PAREJAS FAMOSAS

Con los datos que se expresan a continuación indique usted el nombre de la pareja famosa a que se refieren en cada caso. Cada respuesta correcta obtiene CINCO puntos. Un total de CINCUENTA puntos merece la clasificación de EXCELENTE; de 40, MUY BUENA; de 30 o menos, REGULAR.

Ejemplo:

Un mapa de América y un cofre de alhajas.. Fernando e Isabel

1.	Un par de tijeras Columnas de un templo.....	1. .....
2.	Un pañuelo. Un puñal	2. .....
3.	Una flor. Un desertor.....	3. .....
4.	Una embarcación. Un filtro de amor.....	4. .....
5.	Una manzana. Una serpiente	5. .....
6.	Una camelia. Un mazo de cartas.....	6. .....
7.	Un cisne. Un secreto	7. .....
8.	Un lecho. Una espada	8. .....
9.	Un áspid. Una galera	9. .....
10.	Una palmera. Una tumba	10. .....

(Ver soluciones en la pág. 75)



USTED

también será

Kolynosista

como

Dana Andrews

famoso astro de Samuel Goldwyn que aparece en "Lo mejor de nuestra vida"



Kolynos sabe bien, es deliciosa
Lo dicen las estrellas más famosas
Kolynos limpia bien la dentadura
Kolynos rinde más y da frescura



Adquiera hoy mismo un tubo de Kolynos
Visite con frecuencia a su dentista
Usted también tendrá dientes divinos
¡Usted también será Kolynos-ista!

Por ser concentrada **KOLYNOS** es más económica. ¡1 cm. basta!

sabe mejor...
limpia mejor... rinde más!

"Kolynos siempre tiene $ 5.000 para que Ud. ahorre". Con Iván Casadó, miércoles y domingos a las 21.15, por Radio El Mundo.

¡El Santo... perseguido por la policía y por el hampa, gana siempre! Escúchelo martes y jueves a las 22.30 por Radio Splendid.

"El Music-Hall de las sonrisas". Escúchelo todos los martes y viernes a las 21, por LR3 Radio Belgrano y su Cadena Gigante.

Nuevos funcionarios



● Durante el acto en que fué puesto en posesión de su cargo el nuevo subsecretario de Informaciones de la Presidencia de la Nación, señor **Raúl Alejandro Apold,** aparece haciendo uso de la palabra el ministro del Interior, don **Angel G. Borlenghi.**

A una lucida ceremonia dió lugar la toma de posesión del cargo de subsecretario de Informaciones por don Raúl Alejandro Apold, periodista de larga y destacada actuación en la prensa argentina, algunos de cuyos más difundidos órganos — "El Hogar" entre ellos — lo contaron y lo cuentan como eficiente colaborador. El señor Apold, que ha renunciado a la dirección de nuestro colega "Democracia" para asumir sus nuevas funciones, fué puesto en posesión del cargo por el ministro del Interior, don Angel G. Borlenghi. Asistió a la ceremonia la esposa del primer magistrado, doña María Eva Duarte de Perón, quien pronunció un breve y conceptuoso discurso, en el transcurso del cual hizo el elogio del nuevo funcionario.

● Doña **María Eva Duarte de Perón,** esposa del primer magistrado, saluda al nuevo funcionario, don **Raúl Alejandro Apold.**





● El gobernador electo de Córdoba, brigadier **Juan I. San Martín,** presentó recientemente sus saludos a la esposa del presidente de la Nación, doña **María Eva Duarte de Perón,** con motivo de su próxima asunción del mando.



● El señor **Manuel D. Lago** hace uso de la palabra al asumir el cargo de director general de Teléfonos del Estado. dependencia ésta de la Secretaría de Comunicaciones.

● Un momento de la ceremonia, en la que el presidente del Instituto Nacional de Previsión Social, señor **Ramón A. Roldán,** puso en posesión de su cargo al jefe de las secciones leyes 11.110 y 12.581, de jubilaciones, señor **Carlos Bes Balagué.** Asistieron al acto autoridades de la institución y funcionarios.





¡Aquí está lo que buscábamos...

El mejor de todos...

¡EL POLVO MENNEN PARA NIÑOS!

Exija siempre el Polvo Mennen para Niños, que es el más fino, el más blanco, el mejor para su bebé... ese maravilloso polvo que tanto alivia las irritaciones cutáneas ocasionadas por el salpullido y las rozaduras de pañales... y que su bebé necesita para conservarse fresco y confortable!

A usted también le encantará la delicada fragancia y finura del Polvo Mennen; úselo después del baño y verá qué agradable es.



Polvo Para Niños

MENNEN



Huevos grandes como naranjas

De este tamaño se han obtenido, gracias a la genética, ciencia biológica aplicada a la granja, consiguiendo superar a la Naturaleza.

QUAKER OATS, el alimento elaborado con avena seleccionada y cultivada por procedimientos modernos, que aumentan el natural porcentaje de vitamina B_1, la vitamina de la energía, es el alimento vigoroso para niños y adultos. QUAKER OATS conserva íntegras las valiosas propiedades del cereal natural, que favorecen el crecimiento de los niños, ayudándoles a formar huesos y músculos fuertes. Se prepara fácilmente, tanto en el biberón del bebé como en cien riquísimos platos de mesa. Pídalo, señora, a su almacenero.



SÓLO ES LEGITIMO EN ESTE ENVASE CON LA FIGURA DEL CUÁQUERO. JAMÁS SE VENDE SUELTO.



QUAKER OATS

ALIMENTO DELICIOSO - PROVEEDOR DE ENERGÍAS

...QUE COMER CUALQUIERA COME

SI EL CHEF DE UN RESTAURANTE...

...tuviera el capricho de dar a sus clientes una idea de los manjares de los diversos pueblos de la tierra, podría servirles, por ejemplo: sopa de nidos de golondrinas, a que los chinos son sumamente aficionados; después de un guisado de gusanos palmones o grandes larvas de coleópteros, que se encuentran en el meollo de las palmeras, y son bucólico regalo de los negros antillanos. Les ofrecería en seguida una fritada de saltamontes, muy apreciados por los árabes, o un plato de orugas de Colombia, que los indios desentierran de los surcos abiertos por estos bichos en las márgenes de los ríos. Finalmente, después de haber servido una ensalada de cohombros marinos, pescados de las costas africanas, saldrían a la mesa pasteles preparados con una clase de arcilla de que gustan golosamente los anamitas. Pero los gastrónomos pondrían mala cara a una comida compuesta de platos tan contrarios a las reglas que les dió Brillat Savarin. Y sin embargo, gran parte del género humano se alimenta ordinariamente de tan poco apetitosos manjares.

UN ASADO DIGNO DE GARGANTUA

Se cuenta que allá por el 1900 y tantos, para celebrar la victoria del "Nuage", en el gran premio de París, míster Jorge Cunnington, entrenador bien conocido, jefe de toda una dinastía Cunnington, había convidado a su numerosa parentela, a sus amigos, sus colegas y al americano Duke, entrenador del vencido "Reinhart", a que tomaran una tajada de "rosbif" en su quinta de Chantilly. Míster Cunnington hizo asar un buey entero. Fué preciso, no sólo procurarse un animal de gran talla y rasurarlo convenientemente, sino edificar un horno especial, una carretilla apropiada y una asadera de dimensiones babilónicas. Llegado el día y calentado el horno como el de una panadería, el buey fué hábilmente colocado, y al cabo de algunas horas estaba en disposición de ser comido. El banquete se celebró sobre el césped, a orillas del río; el dueño de casa, armándose de sierra y cuchillo, hizo las particiones, y los convidados saborearon este asado gigantesco, algunos de cuyos trozos bien situados estaban exquisitos. No hay que decir que a pesar del buen apetito de los convidados, sobraron casi las tres cuartas partes del buey, que fueron regaladas a los pobres de Chantilly.

EL ESTOFADO DEL NOVIO

En las fiestas campesinas de Santiago del Estero, y particularmente en los desposorios, era infaltable, antaño, y aún hoy es frecuente, el estofado del novio, que se preparaba haciendo freír la carne de cabrito, en picadillo, y agregándole luego agua y sal. Después de ebullición perfecta y prolongada se le añade vino, grasa, pimienta, ají, comino, cebollas, pan de mujer o tortilla molida, meciendo hasta que todo se hubiese deshecho perfectamente. Este plato exquisito y suculento era el orgullo de las familias pudientes de la campaña, que lo preparaban con singular cariño. (La alimentación popular de Santiago del Estero.)

LA COCINA RUSA ..

...es compleja: dos elementos de origen diferente la componen. En sus fórmulas se combina el aporte de dos países de costumbres diferentes: Asia y Europa. Este doble origen explica el carácter suntuoso y primitivo de sus platos. De Asia, Rusia ha sabido tomar sus esplendores gastronómicos, le ha copiado sus platos extraños con sabor oriental. Ha fundido los elementos dispares en las fórmulas lógicas y precisas que poseía de su ascendencia europea. De esta amalgama ha salido esa sabia y delicada cocina, tan minuciosamente descripta por M. A. Petit en su libro "La Gastronomie en Russie".

STSCHI

Es una sopa muy popular en Rusia, muy parecida a la simple sopa de repollos. Es el alimento habitual del soldado ruso.

ES LA CLAVE

...QUE BEBER CUALQUIERA BEBE

NAPOLEON Y LAS VIÑAS DE CLOS-VOUGEOT

Bonaparte, a su regreso de la campaña de Italia, coronado con los laureles de Marengo, acampó en las proximidades de los famosos viñedos, cuidados entonces por los monjes de la abadía de Citeau y, con su peculiar rudeza, pidió que le sirvieran un vaso del ínclito Vougeot-Roi. El prior era don Goblet (nombre, desde luego, auspicioso), quien, ante el autoritario pedido, le replicó con altivez:

— El Vougeot no corre por las acequias... Si el primer cónsul quiere gustarlo, que se digne hacerlo en nuestra casa.

COPA DE BORGOÑA

Mézclense dos botellas de vino tinto, medio litro de oporto, un octavo de sherry-brandy, el zumo de dos naranjas y el de un limón, unas rodajas de pepino, una espiga de verbena, azúcar, hielo y tres botellas chicas de soda. Se sirve bien helado, pudiéndose substituir el sherry-brandy, empleando una copita de chartreux o kummel.

EL COLOR DE LOS LICORES

La mayor parte de los licores es teñida con ayuda de colorantes sintéticos o naturales. Lo mismo aquellos de fabricación casera. Así, el amarillo se da con azafrán, jengibre, raíz de cúrcuma, o bien caramelo; el azul, con índigo, cochinilla o azul de Prusia; el rojo, con cochinilla, sándalo, laca o palo Brasil; el verde, con mezclas de cúrcuma (amarillo) e índigo (azul), hasta obtener el tono deseado.

NEW JERSEY

Tres chorritos de angostura; un vaso chico de coñac; una cucharadita de azúcar en polvo y zumo de limón, según el gusto. Agregar el hielo picado, batir con fuerza y servir, adornando con una rodaja de limón.

LA HISTORIA DEL BORRACHO

Un borracho llega a su casa y encuentra a otro en el mismo estado, tendido junto a la puerta. Lo recoge, lo acuesta en su cama. Entonces se marcha al bar de la esquina para reponerse y premiar su acción. Pero, junto a la puerta, se encuentra otro borracho y también lo recoge y tira encima de la cama. Esto cinco veces. A la sexta vez hay mucha gente alrededor del borracho tendido junto a la puerta, que está en bastante mal estado. Entonces, cuando llega la ambulancia, el borracho caritativo se percata de que es el mismo de las otras veces, y que en vez de tirarlo encima de la cama, lo ha arrojado cada vez por la ventana.

VINO Y VITAMINAS

La vitamina B es necesaria para el funcionamiento del sistema nervioso central y periférico, así como para el crecimiento; regula la glucemia; excita las secreciones de los jugos digestivos, el tono y la motricidad del intestino; regula el tono de los músculos en general, el trofismo de la piel y las reacciones inmunitarias. El vino contiene de 40 a 100 milésimos de miligramo por cada litro, de vitamina B 2. Según algunos, la débil fluorescencia blanca que tienen los vinos blancos se atribuye en parte a la flavina, que es pigmento de dicha vitamina.

ENSALADA DE NARANJAS

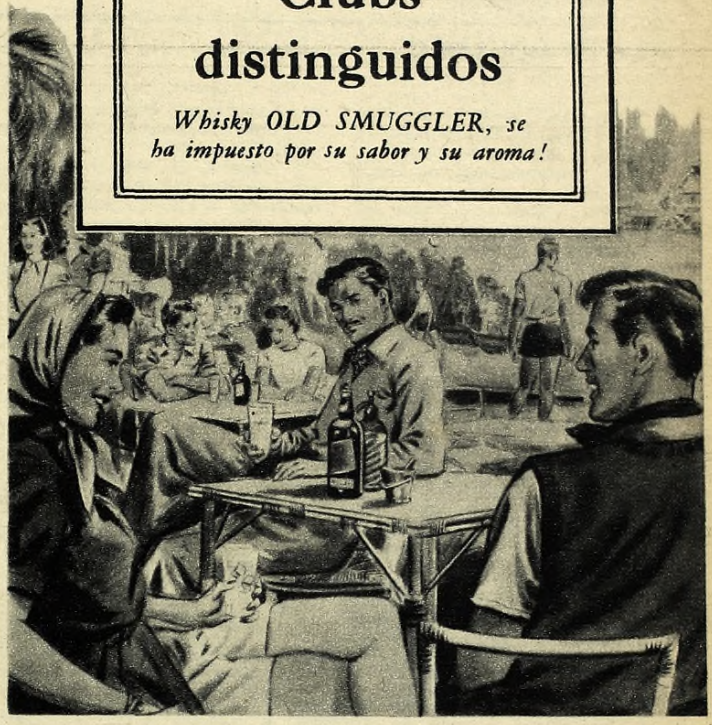
En un bol grande o en una ensaladera de cristal: naranjas peladas y cortadas en rodajas mejor que en cascos. Espolvorear con azúcar. Luego, regar bien con aguardiente del más puro y refinado. Refrescar con hielo molido y servir en copas de las de champaña. También, si se desea, se puede presentar en cascos de medias naranjas, descarnados y colocados sobre nidos de hielo molido.

TIP-TOP FINAL

En el vaso de 25 centilitros, con hielo hasta la mitad: un vasito de curaçao, completar con champaña y adornar con trozos de naranja, limón o ananás. Antes de presentar, revolverlo con la cuchara y agregar pajitas.

Socio Vitalicio en todos los Clubs distinguidos

Whisky OLD SMUGGLER, se ha impuesto por su sabor y su aroma!



Es bueno saber que

Old Smuggler

es un producto de Hiram Walker



Vista de los imponentes silos construidos en su destilería modelo por Hiram Walker, para almacenar en perfecto estado los cereales argentinos utilizados en todos los productos.

Lucas Thorn amaba así

CUENTO DE

MAX DE MONTARIOL

ILUSTRACION DE

RODOLFO CLARO

ERA una fría tarde de fines de invierno. El aire cortante hacía apresurar el paso a los peatones, sombras vagas en el crepúsculo neblinoso. Lucas Thorn se restregó las manos al embocar el puente: del otro lado, dos cuadras a la derecha, estaba la casa, el cuarto acogedor, el calentador eléctrico y la leche que en dos minutos estaría caliente. Lucas Thorn tenía sesenta y siete años, pero su vista era aún excelente: a pesar de la bruma vió al hombre apoyado en la baranda, en la mitad del puente. Su vivacidad cerebral era también excelente aún: corrió y detuvo al hombre mientras estaba a punto de arrojarse al río.

—Morir es un acto trascendental. Hay que reflexionar antes de resolverse a ello voluntariamente, — le dijo, en tanto que lo tenía fuertemente asido de los brazos.

—¡No se meta donde no lo llaman! — lo increpó el otro, forcejeando.

—¿Cuántos años tiene usted? — le preguntó con calma Lucas Thorn.

La pregunta y el tono sereno de aquel viejo desconcertaron al casi suicida.



—Veinticuatro — contestó, y se quedó quieto. El impulso inicial había sido vencido.

—Veinticuatro años — dijo Lucas, sonriendo y soltándole un brazo. — Tiene usted toda la vida por delante y...

—La vida es una estúpida sucesión de dolores — murmuró el joven, dejando caer la cabeza sobre el pecho.

—Si la vida fuese un aforismo, sería como una tableta de aspirina o una pastilla de vitaminas: una condensación. Y no tendría objeto vivirla.

—¿Y qué me importa vivir, si estoy solo en el mundo? — sollozó el otro, dejándose llevar por Lucas.

—Desahóguese; el confiar a alguien nuestra pena alivia el padecimiento. ¿Cuál es su nombre? — Y hablando, el viejo conducía al hombre hacia la casa, el cuarto acogedor...

—Marcos Rune. Hasta hace un año estaba solo: soy huérfano. Desde hoy vuelvo a estar solo: acabo de perder a mi mujer. ¿Para qué vivir? Ya no tengo nada.

—Sí; tiene usted ojos para ver, manos para trabajar, piernas y pies para andar, inteligencia para comprender...

—...y corazón para sufrir — concluyó amargamente Marcos.

—Y corazón para amar. Se ama de muchas maneras; se aman muchas cosas. El amor es la justificación de la vida.

—¿Quién es usted? — preguntó confundido Marcos Rune. Y se detuvo ante la puerta, resistiéndose a la presión del viejo para hacerlo entrar.

Lucas Thorn lo miró con aquellos ojos claros, serenos, que infundían sosiego. Dijo simplemente:

—Suba usted y lo sabrá.

Se desprendía de la mirada, las palabras y los ademanes de Lucas tal fuerza interior, que Marcos lo siguió dócilmente, como un niño desamparado. Subiendo por la estrecha escalera del viejo edificio, pensó cuán fácil es ser optimista cuando se es feliz; debía de serlo ese desconocido que lo conducía a su hogar, donde la esposa y los hijos lo colmaban de ternura y de atenciones, sin lo cual su concepto de la vida no sería tan constructivo. Se sorprendió cuando en el tercer piso, Lucas de detuvo frente a la puerta de la "Pensión Central", y su desconcierto fué total cuando entró en un cuarto típico de las pensiones de segundo orden.

—Tome usted asiento — le dijo Lucas, liberando una silla de libros y diarios y acercándola a la mesa. — En un instante le doy una taza de leche caliente; es lo mejor para sacarnos el frío.

Marcos lo miró conectar el calentador, poner sobre la mesa las tazas, la azucarera y el café, con la destreza de quien lo hace habitualmente, porque...

—Yo también estoy solo, como usted — lo informó Lucas Thorn, sirviendo la leche humeante y sentándose. — Después de haber tenido hogar, esposa y cuatro hijos, desde hace nueve años estoy solo: amigos no tengo, mi mujer murió y mis hijos, por las imposiciones inevitables de la vida, se alejaron de mí. Uno de ellos quedó en un campo de batalla. — Y sonriendo, repitió: — Estoy solo, como usted.

—Es distinto — le objetó Marcos, que necesitaba justificarse de la serenidad del otro. — Usted tiene a su lado la multitud de recuerdos de muchos años dichosos. Yo ni siquiera eso.

—En el cotejo, a mí me toca lo peor — le contestó Lucas, bebiendo a pequeños sorbos. — A mí la soledad me sorprendió en la declinación de la vida, que es cuando más necesidad tenemos de compañía. Los recuerdos de los seres queridos no hacen más que acentuar la sensación de la soledad. Convivimos con ellos largos años y ya no están a nuestro lado. Es tremendo, Marcos Rune. Alimentar el espíritu únicamente de esos recuerdos predispone a la pasividad. Hay que evocar el pasado para aromar nuestros días de ternura; pero si aspiramos a ser algo más que seres vegetativos, debemos volcarnos en la continua actividad intelectual y afectiva, cuyo cumplimiento llamamos "felicidad".

Marcos volvió a sentir la fuerza interior de ese hombre que a los sesenta y siete años, y en completa soledad, poseía un "élan vital" de que él carecía. Lo miró: hasta su físico irradiaba energía; no se veía en él el agobiamiento de los solitarios a la deriva.

—Había usted de felicidad — murmuró. — ¿Cómo puede ser feliz, si no tiene a nadie?

—Mañana se lo diré. Ahora vamos a cenar.

Después de la cena, Lucas Thorn acompañó a Marcos a la casa de éste, le hizo recoger los efectos más indispensables y volvió a llevárselo a la pensión. Marcos obedecía dócil, aturdido por el dolor; era de aquellos que en las horas de prueba quedan a merced de los acontecimientos, como las hojas desgajadas a la del capricho del viento.

El día siguiente era un anticipo de la próxima primavera. El sol hacía resaltar toda la escala cromática del verde de los tiernos brotes y el aire se entibiaba a medida que las horas transcurrían. Cuando Marcos entró en el cuarto de Lucas, vió a éste en el balcón, ocupado en regar macetas.

—Venga usted — lo llamó el viejo. — Quedé en decirle cómo yo puedo ser feliz. He aquí algunos motivos: claveles, margaritas, geranios y hortensias que a cambio de unos pocos cuidados me entregan color y perfume. ¡Ah! No sabe usted cuán hermoso es cultivar

flores, aunque sea en una maceta. Poner la semilla en la tierra significa poner en movimiento toda una evolución. Prodigarle las atenciones necesarias es como atender a un niño pequeño. Ayudar la vida a desarrollarse hace feliz, amigo mío. Pero ahora salgamos; he de hacerle ver algo más.

Evitando cruzar por el puente desde el cual el día anterior Marcos había intentado suicidarse, mezclándose con evidente regocijo al bullicio de la calle, comentando los últimos acontecimientos internacionales con opiniones que demostraban su constante interés por la actualidad, Lucas Thorn condujo al joven a un jardín, en cuyo centro se levantaba una fuente que desgranaba la hermosa música del agua entre el follaje, las risas y los juegos de los niños, el vaivén de los transeúntes y el continuo revolotear de palomas blancas. En cuanto Lucas empezó a arrojarles granos, las aves se le acercaron solas, en grupo, en bandadas; éstas se le posaron en el brazo, aquéllas en los hombros, tres volaban sobre su cabeza, una decena se le metía entre los pies buscando los granos, cuatro o cinco se disputaban el lugar para picotearle en las manos, abiertas como en una ofrenda.

Marcos sonrió, a pesar suyo. Lucas le dijo:

—¿Ve usted? Por estas palomas yo sobrellevo mi soledad y encuentro aún agradable la vida. Hace años que vengo aquí todos los días a darles de comer; en invierno vengo a la mañana y a la tarde. En ellas y en las flores he volcado mi necesidad de afecto.

—Pero ni las unas ni las otras se lo retribuyen —replicó Marcos, sintiendo no sabía bien si envidia o pena por ese hombre que se contentaba con tan poca cosa.

—A su manera, sí. Aunque esto es lo de menos. Lo importante es amar, no ser amado. Cuando el corazón no quiere solamente recibir, pero anhela sobre todo entregar, encuentra múltiples motivos de felicidad — y Lucas pasó su brazo por debajo del de Marcos y echó a andar con él entre los árboles.

Marcos se alojó en la "Pensión Central", entregándose pasivamente a los cuidados del viejo solitario. Salía con Lucas, oía sus consejos, escuchaba distraídamente sus juicios sobre libros, música, acontecimientos, hombres; vacío y desapegado de todo. Meneaba la cabeza cuando Lucas se entusiasmaba con un nuevo brote de sus flores o se inquietaba por las palomas.

—Lucas, es usted un niño grande — le decía siempre, sin saber si lo compadecía o lo envidiaba.

—Cierto; por eso no sé qué es la amargura. Como el niño me proyecto hacia afuera. No erijo mi desolación en un santuario donde recluirme para quejarme, sino que abro en ella las puertas de la curiosidad y la actividad, por las cuales mantengo el contacto con el mundo.

Marcos no comprendía qué podía tener de placentero un mundo tan vasto y complejo que un hombre solo se perdía en él; menos aún lograba comprender aquella filosofía plena de vitalidad, según la cual la felicidad es en razón directa del interés que se tiene por lo que nos rodea.

Cuando Lucas supo que Marcos era dibujante comercial, no descansó hasta verlo de nuevo en su puesto. El joven trabajaba desganado; actuaba por inercia, movido por la fuerza interior de Lucas, que de un concierto radial, un libro, una hierba que brotaba entre dos piedras, una serie de artículos periodísticos y un gatito al cual tenía que alimentar, hacía motivos para vivir.

—¿De qué me sirve trabajar? ¿Para quién tantos afanes? — se quejó un día Marcos.

—Se ama de muchas maneras. Ame su trabajo, Marcos; conviértalo en el objeto de su existencia —fué la respuesta de Lucas Thorn.

El tiempo fué pasando. Lucas seguía cuidando sus flores y sus palomas, pero ya no con la asiduidad de antes. Su preocupación continua, ahora, era Marcos. En él había volcado todo su afecto, a él dedicaba todas sus atenciones y veía con satisfacción que, poco a poco, el joven reaccionaba, tomaba placer en las cosas que meses atrás le eran indiferentes, trabajaba con agrado y volvía a sonreír.

Ciertamente algo había cambiado en Marcos. Lucas le había dicho: "Tiene usted corazón para amar; se ama de muchas maneras." Marcos tenía veinticuatro años; a esa edad se ama de una sola manera.

—Lucas, dentro de un mes me caso — dijo una noche.

—Enhorabuena, Marcos. ¿Ve usted cómo la felicidad es siempre posible? — se congratuló el viejo, palmeándole el hombro y sonriendo a Elena, pequeña, delgada, de luminosos ojos celestes.

—Nuestro hogar será el suyo, Lucas — le dijo ella, ruborizándose. Le sucedía todas las veces que descubría sus sentimientos.

Desde entonces Lucas Thorn tuvo lo que en muchos años no había tenido: una casa amiga en la cual visitar seres queridos. Pero, lógicamente, perdió la constante compañía de Marcos; se acabaron los paseos, las largas conversaciones, la alegría de las comidas compartidas. Lucas era feliz lo mismo; la dicha de su joven amigo era, en cierto modo, obra suya, y su espíritu generoso no pedía más. Se alegraba viéndolo de cuando en cuando, sabiendo por él de sus progresos en su trabajo.

—Lucas, me trasladan a una sucursal. Aumentarán mis ingresos, pero ya no estaré cerca de usted, a quien tanto debo y tanto quiero — le comunicó Marcos a fines del invierno. Había pasado un año desde que se conocían.

—No se preocupe por mí, muchacho. Ya sabe usted que yo no me siento nunca solo — le dijo Lucas, estrechándole las manos. Y agregó: —No olvide que lo importante es amar, no ser amado.

—Empiezo a comprenderlo, Lucas. No olvidaré esta hermosa lección.

Y tan de pronto como había entrado en la vida de Lucas Thorn, Marcos salió de ella. Escribió algunas veces al viejo, luego dejó de hacerlo; no por desamor, sino por la naturaleza de la juventud, que no tiene tiempo de mirar lo que queda atrás, atraída por los horizontes que tiene de frente.

—Esta es la base de la filosofía de Lucas: mirar hacia adelante colma aún los días más vacíos — comentaba Marcos con su mujer.

—¿Qué hará ahora sin ti? — preguntaba Elena, batiendo repetidas veces los párpados como lo hacía cuando la ternura la invadía.

—Te lo digo en seguida: pondrá otras semillas en las macetas, vigilará la germinación con afanes maternales, se llenará los bolsillos de granos, irá dos veces por día al jardín de las palomas, y entre ellas, los diarios, los libros y la música, seguirá tan optimista como antes. ¡Qué hombre extraordinario! Sería capaz de resucitar un muerto con su entusiasmo de niño grande.

Elena quedaba absorta. Pensaba que hubiera sido hermoso para el niño que debía nacer tener un abuelo como Lucas, siempre alegre porque se interesaba en el juego de la vida como si no estuviese todavía al término de ella.

Pero Lucas Thorn había olvidado sus macetas y las palomas. Se sentía solo, solo como nunca. Su fuerza interior se desvanecía día tras día. Ya no encontraba placer en regar las flores, ni en cuidar las semillas, ni en ayudar la vida a desarrollarse. Se estaba deslizando en algo más que indiferencia por lo que lo rodeaba. Ya no ardía en el fuego dionisíaco de Wagner: se enfriaba en las galanuras de Mozart; ya no pensaba en poblar desiertos con Nietzsche: se recogía en la "Imitación de Cristo"; ya no leía la primera página de los diarios: sencillamente, no leía más los diarios. Y no escuchaba los informativos, la primavera no le decía nada, ni los brotes, ni el bullicio de las calles, ni las risas de los niños. No salía casi y caminaba mirando al suelo. Era la renuncia a vivir, era el erigir a su desolación en el santuario donde se recluía para quejarse y sentir toda la amargura de la soledad, que se le desplomaba de pronto sobre los hombros, agobiándolo en lo físico y lo espiritual.

—¡Qué insensato es el corazón humano! — se dijo una tarde, mientras bebía una taza de leche en su cuarto de pensión de segundo orden —. Aun en la vejez ama con la pasión de la adolescencia, como si no supiese que todo es pasajero. Lo bueno del caso es que yo soy aquel que decía a Marcos: "La soledad es solamente una actitud mental. Interésese por todas las manifestaciones de la vida y de los hombres: el mundo entero le servirá de compañía". ¡Qué necio eras, Lucas! — murmuró levantándose.

Tomó un diario de sobre la cómoda: era de veinte días atrás. Leyó algunos encabezamientos: Choques en la frontera oriental de... Nueva reorganización de gabinete en... Angustiosa situación económica... Miles de hombres y mujeres condenados al hambre si... Dejó caer el diario. Se miró en el espejo.

—En estos veinte días todo eso ya se ha arreglado o se ha empeorado — se dijo —. Y sin que yo haya leído los diarios. Luego, mi interés era inútil. Lucas, el mundo sigue andando aún sin ti.

Salió al balcón. Las hortensias, los claveles, las margaritas y los geranios se habían secado. El platito del agua para los gorriones estaba seco y lleno de polvo. Del alpiste —que Lucas no renovaba desde hacía semanas— no quedaban sino pocas cáscaras vacías. Todo lo suyo se estaba muriendo, como su filosofía, plena de vitalidad. Aquel afecto por Marcos había actuado sobre él como los alimentos demasiado picantes sobre el paladar, los cuales echan a perder el gusto por los platos más sencillos y naturales.

Bajó a la calle, enfiló el puente, se detuvo en la mitad, donde más de un año antes había impedido el suicidio de Marcos Rune. Era un día claro de sol, los transeúntes pasaban hablando fuerte y riendo. Las bocinas llenaban el aire de sus estridencias. De una ventana abierta se escapaban las distorsiones de un aparato de radio en el máximo del volumen. Una normalista rubia y sonrosada se llevó por delante dos viejas enjutas en su afán de llegar una fracción infinitesimal de segundo antes cerca del joven que venía a su encuentro. Una joven mujer caminaba despacio, ajustando su paso al de un niño pequeñito y regordete que tenía de la mano.

—Yo ya soy extraño a la marcha hacia adelante de la vida. Soy un viejo inútil, de quien nadie necesita y cuyos actos ya no pesan en el concierto universal — pensó Lucas, mirando aquel vaivén. Y, sin embargo, si hace un año yo no hubiese pasado por aquí, ahora Marcos no conocería la felicidad de que goza.

Quedó pensativo. De pronto se dió una palmada en la frente.

—Lucas, eres más que necio. Pretendes enseñar que el amor justifica la vida, y tú te rehusas a amar, condenándote a la pasividad que engendra la amargura. Adelante, que es siempre tiempo de volver a proyectarse hacia afuera, a crearse afectos.

Con paso ligero se dirigió hacia el jardín. Hacía más de tres meses que no iba y no tenía consigo ni un solo grano. ¿Cómo entregar amor con las manos vacías? Pero no tuvo tiempo de reflexionar: en bandadas, de la fuente, de los árboles, de los tejados, llegaban hacia él las palomas. En un instante quedó envuelto en una nube de blancas alas que batían rápidamente, tan rápidamente como latía aquel corazón que no se resignaba a no amar, que necesitaba entregar, entregar siempre, para colmar sus días solitarios y encontrar nuevos motivos para vivir.

—Pequeñas, queridas palomas que no habéis olvidado el amor que derramé sobre vosotras —les decía—. ¡Ah! Pero esta vez seré precavido; me llevaré una a casa, le cortaré las alas y la tendré en el balcón. Será un ser viviente que pondrá movimiento en mi soledad.

Ya en el balcón, con la paloma en la mano izquierda, acercó la derecha, armada de la tijera. Estaba por cortar cuando se detuvo:

—Lucas, ¿qué haces? Las alas están para volar. No condenes al cautiverio las criaturas que amas. Abre las manos y pon en ellas el corazón: alguien lo necesitará, y tú serás feliz ofreciéndoselo.

Abrió la mano. La paloma batió las alas, se elevó en el aire, describió una elipse. Luego fué a posarse en la palma extendida de Lucas Thorn.

Forhan's Contribuye al Atractivo de su Sonrisa



4 de cada 5 personas pueden llegar a estar tan obsesionadas de su mala dentadura, que temen sonreir... Cuide usted sus dientes y encías y asegure así la naturalidad y atractivo de su sonrisa.

Los dientes sanos y brillantes son resultado de una buena salud y el cuidado diario de la boca. Límpiese los dientes dos veces - dándose al mismo tiempo masaje en las encías - con el dentífrico Forhan's.

Este dentífrico es la fórmula del famoso odontólogo, Dr. R. J. Forhan, creada expresamente para proteger y embellecer los dientes y robustecer las encías.

Para tener dientes y encías sanos y una sonrisa atractiva, visite a su dentista con frecuencia, y cepillese a diario los dientes - dándose masaje en las encías - con el dentífrico Forhan's. Es el único dentífrico que contiene un astringente especial. Notará el mayor atractivo que adquiere su sonrisa.

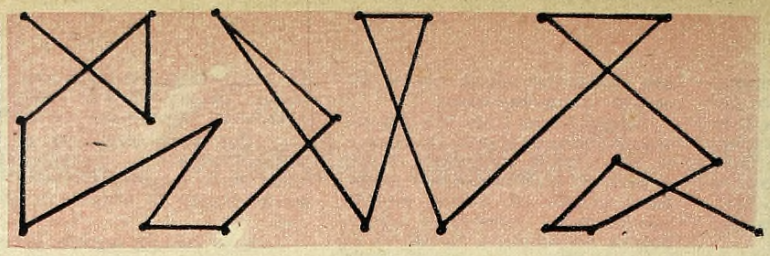
"Límpiese los dientes con él"

Forhan's

R. J. Forhan D.D.S.



"Forhan's contiene una substancia astringente"

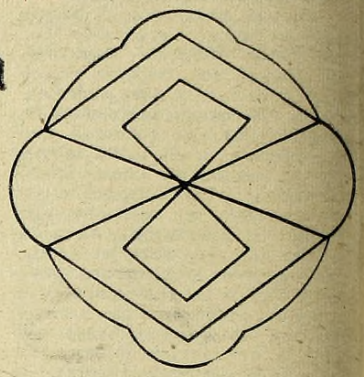


TRACEN LAS LETRAS

Con la ayuda de un lápiz de color, unan los puntos que contiene esta línea quebrada, de tal manera que los nuevos trazos formen cuatro letras, las cuales integran una palabra que es nombre de un muy conocido río de Francia. Manos a la obra, y luego la solución al pie de la página.

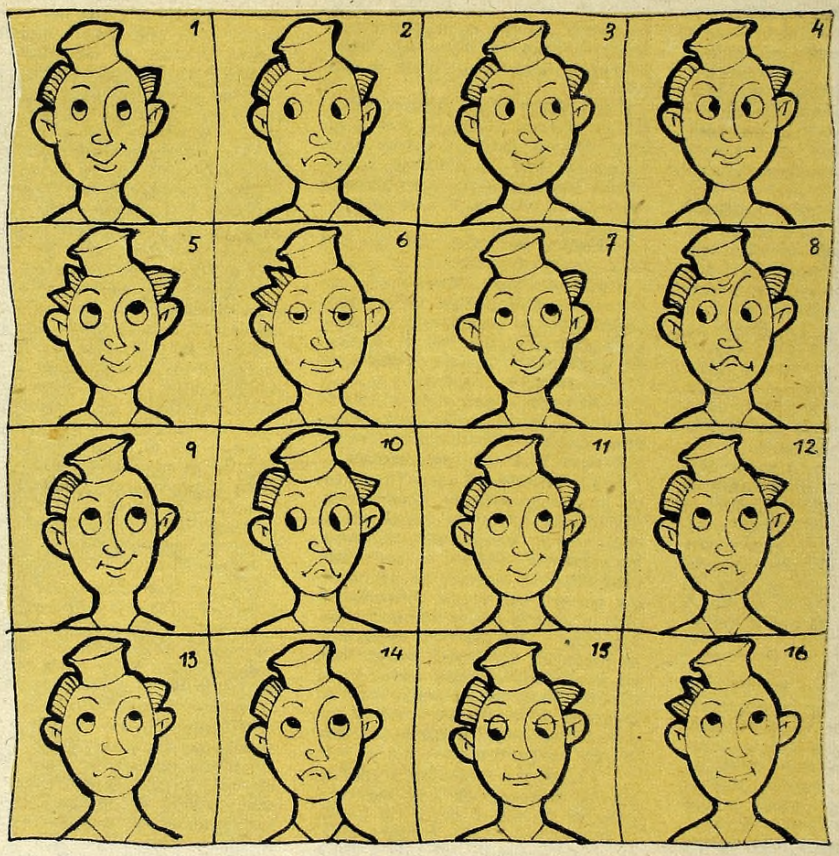
Para la gente menuda

(Dibujos exclusivos de "El Hogar")



DIBUJO COMPLICADO

Tienen ustedes que trazar esta figura en un papel aparte, pero deben hacerlo con una sola línea; es decir, sin levantar el lápiz y sin que la línea se corte a sí misma en punto alguno. Al pie de la página encontrarán reproducida la forma en que puede resolverse este pequeño y entretenido problema.

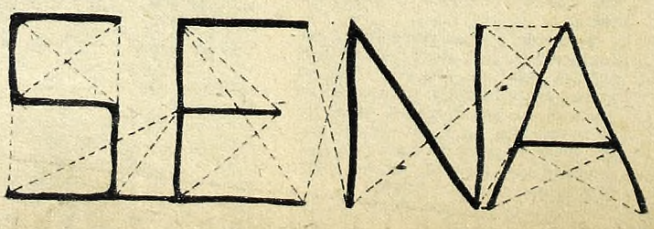


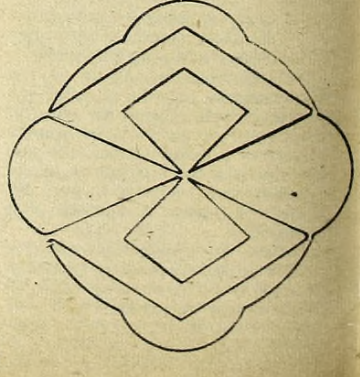
EJERCICIO DE OBSERVACION

Contemplen detenidamente todas las cabezas que aparecen en este recuadro, y luego señalen las dos que son exactamente iguales. En las soluciones pueden comprobar si no se equivocaron.

SOLUCIONES

● A la derecha se reproduce cómo hay que trazar el "dibujo complicado". ● Abajo aparecen ya trazadas las letras que forman el nombre del río de Francia. ● Las caras iguales son las que llevan los números 1 y 11.





MAPLE

658 - SUIPACHA - 658



Ilustramos una de las magníficas piezas que forman parte de nuestra Galería de Muebles Antiguos.

Invitamos a visitar y conocer sin compromiso alguno esta auténtica muestra de arte, en la que están representados los más grandes artistas de la ebanistería clásica.

LA MUEBLERÍA MÁS GRANDE E IMPORTANTE DEL MUNDO



La aristocrática fragancia, típicamente inglesa, creada en Londres
y terminada de elaborar en Buenos Aires con esencias importadas.

ALV C-1



RECEPCION EN LA EMBAJADA ARGENTINA EN WASHINGTON

● El ayudante militar del presidente de los Estados Unidos, mayor general **Harry Vaughan,** acompañado de su hija **Lucy,** saludan al embajador argentino, doctor **Jerónimo Remorino,** después de la ceremonia de la condecoración.



● Mr. **Stanley Woodwart,** jefe del protocolo del gobierno de los Estados Unidos, el embajador de México y la señora de **de la Colina.**

CON asistencia de cerca de quinientas personalidades se realizó recientemente en nuestra embajada en Washington una recepción, en cuyo transcurso le fué conferida al mayor general Harry Vaughan, ayudante militar del presidente Truman, la orden del Libertador San Martín en el grado de gran oficial. El acto, que se prolongó por espacio de más de cuatro horas, constituyó todo un acontecimiento, del que se hicieron eco los diarios y las radios de la capital norteamericana. Al responder al breve discurso con que el embajador argentino le hizo entrega de la condecoración, el mayor general Vaughan tuvo palabras de elogio y agradecimiento por la distinción que recibía de nuestro país y el general Perón.





● El mayor general **Vaughan** con algunas de las personalidades que asistieron a la recepción.

Fotos Fotografics.



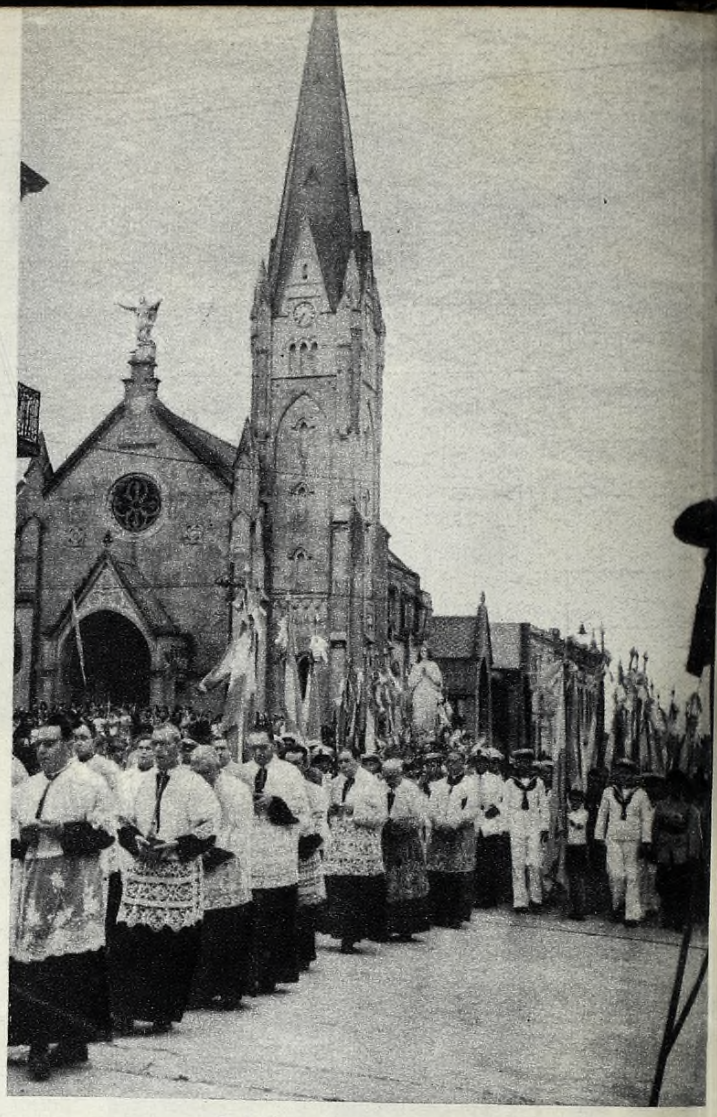
● El general **Alexander Archer Vandenberg,** jefe de las fuerzas aéreas de los Estados Unidos, saluda al agregado militar argentino, coronel **Maglio.** En la foto aparecen, también, el capitán de corbeta **Cabrera** y el general **Franklin Lucero,** de la embajada argentina.

● Míss **Gloria Arnold,** el embajador **Remorino,** la señora de **Hermansson** y el brigadier mayor **Hermansson.**

STELLA MARIS, PATRONA DE LA ARMADA NACIONAL



● Con singular brillo y profunda fe católica fué celebrada en Mar del Plata la festividad de Stella Maris, patrona de la armada nacional. Altos dignatarios de la iglesia, jefes y oficiales de la base naval y de la Escuela de Artillería Antiaérea y marineros participaron de los diversos actos que se llevaron a efecto en tal oportunidad.



● La sagrada imagen es conducida en procesión por las calles adyacentes al templo de su advocación.

Fotos Elto.

● Durante la celebración de la Misa del Marino, oficiada en la iglesia de Stella Maris con el concurso de gran número de fieles.

● La población marplatense y los veraneantes en la ciudad balnearia se adhirieron con unción a la celebración de la festividad.



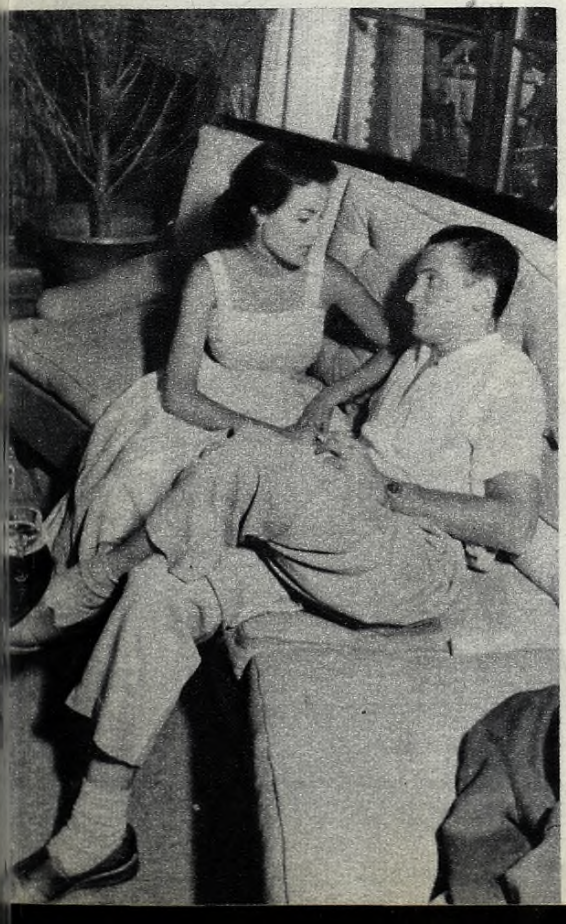


NOCHES DE PUNTA DEL ESTE



● **Delia Espinosa Paz y Roberto Pascual.**

EL "Country Club" de Cantegril, en Punta del Este, sigue siendo el punto de reunión predilecto en ese balneario. Por las noches, una numerosa concurrencia participa en los bailes que se improvisan con el brillo de temporadas anteriores.



● **Mercedes de Anchorena y Guillermo Fascio Fresnedo.**



● **Eduardo Rodríguez Larreta** y su señora, **Julia Shaw; Noel Ried de Correa** y **Rodolfo Storn.**



● **Julio Menditeguy, Isabel Pueyrredón de Campos, José E. de Anchorena** y **Helena Alvear de Campos.**



● **Rita Dodero de Menditeguy, José E. de Anchorena, Isabel Pueyrredón de Campos, Ricardo Braun** y **Helena Alvear de Campos.**

● **Horacio Medrano, Teresa de Anchorena** y **Fernando Sossa.**



● **Anamaría Sáinz.**

Fotos Ricardo.



EN "P



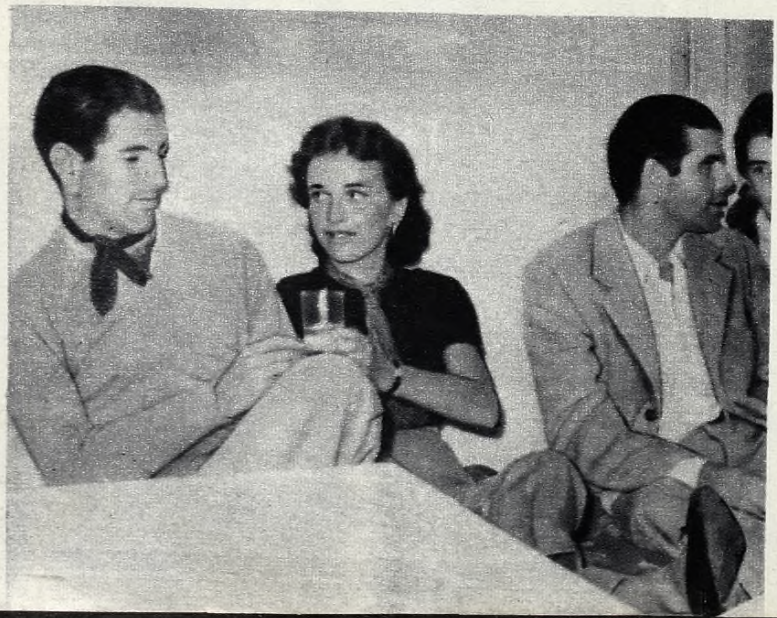
● **Cecilia Palacios** (armónica) y **Maud Rodríguez Larreta** (guitarra) son asiduas concurrentes a "Polimar", cuyas reuniones animan con música y canciones.



● **"Polimar"**, el club [illegible] porada en Mar del Plat[illegible] laciones en Camet, es [illegible] realizan con la mayor [illegible] venes que improvisan [illegible] taciones musicales y el [illegible] **racio Achával**, en una [illegible]



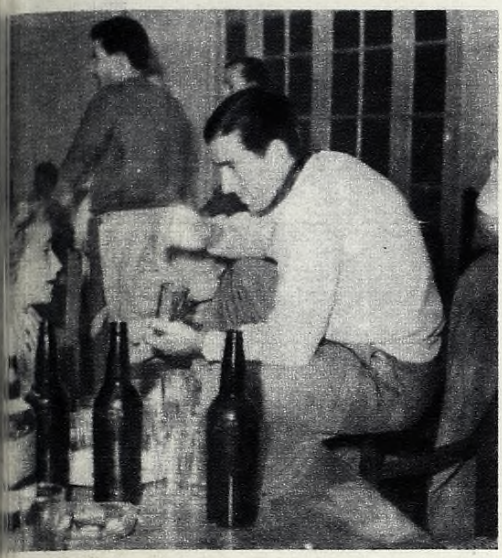
● **Sara Madero, María Josefina Vela, Carmen Sarobe y Samuel Casares.**



● **Carlos Sastre, Sara Madero y Mariano Gutiérrez Martínez de Hoz** en el bar.

● **Teresa Zuber-bühler y Carlos Torres Zavaleta,** en "Polimar".

OLIMAR"



ste año inició con extraordinario éxito su tem- un torneo de polo que se disputó en sus insta- vlad de la ciudad balnearia, cuyas reuniones se ción. Diariamente se congregan allí niñas y jó- nes amenizadas por números de canto, interpre- table baile. **Uriel O'Farrell, Malú Madero** y **Ho-** citadas reuniones, después del partido de polo.



● **Jorge de Tezanos Pinto, Mercedes Arana y Rodolfo Ciusellas.**



● **"La Bella y los Gigantes": un rasgo de buen humor de Luis Garraham, Ana Vivot y Rodolfo Ciusellas.**

Fotos Eito.



● **Enrique Loncán, Gloria Giménez, José María Torres Zavaleta y Carmen Videla Dorna.**





ACERCANDONOS AL FIN

POR LINDA LINDSAY

FEBRERO marplatense. Es decir, exactamente la mitad de la temporada. Que es cuando ésta se puede sopesar, valorar, juzgar. ¿Qué podemos decir de ella? ¡Ah!, pero que es única, en cuanto a cantidad de gente, a novedades, a definido deseo de divertirse. ¿Lo dudáis? Aquí las cosas se prueban con ejemplos, de suerte que ejemplifiquemos:

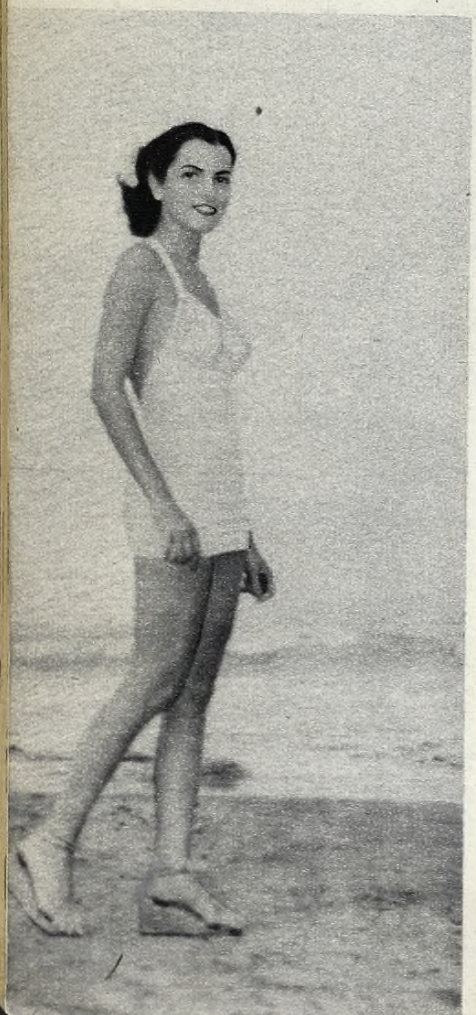
EL HELICOPTERO. Con posibilidad de subir en él, ¡pero nunca tuvimos en Mar del Plata novedad así! Todo el mundo habla del helicóptero, y los felices mortales que han conocido la emoción de un vuelo en él, ¡ah!, ésos nos miran con deferencia.

Suben en él los que están nadando en el lugar donde aquél levanta vuelo, y que son "gostossos" — como dicen los brasileños — de dar una vueltita. Lo lindo del helicóptero es que, ya dentro de él, uno tiene la sensación del "vuela como quieras" ¿Me quiero bajar aquí? Pues bajo. ¿Prefiero más allá? Muy bien, muy bien. Más allá entonces. Además, como en parte está construído en material plástico, ocurre que, mirando a los pies, se ven la playa, la gente, las casas. Y todo eso muy próximo. Todo el mundo saluda y sonríe, y con decirles que hasta los dientes se ven... ¡Ah, muy impresionante este último detalle, no me lo van a negar!

Estando en él, uno piensa en un cris-cra que se hubiese elevado. O en un auto, simplemente, que, andando por el

(Concluye en la pág. 67)

● Marta Izzo.







"COPA SELECTA"

● **Margarita Mackinlay de Maglione y Carmen C. B. de Correa,** ganadoras del tradicional torneo de golf por la copa "Selecta".

● **María Luisa Seitun y Magdalena Serra de Osanna,** que participaron en el citado torneo.

Fotos Alexandro.



● **María Adela Igarzábal** y **Jorge Rizzi** (hijo), que aparecen en primer término, son entusiastas cultores del nuevo baile.

Y AHORA QUE MAR DEL PLATA Y PUNTA DEL ESTE LA CONSAGRARON...

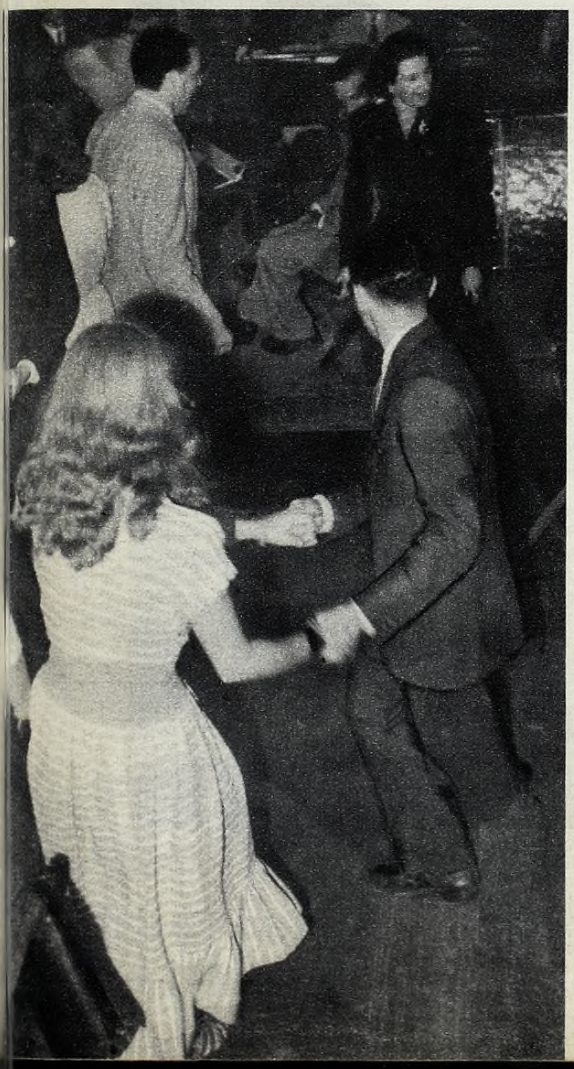
...TODO EL MUNDO BAILA "LA RASPA"

FUE conocida en Buenos Aires esta última temporada, a través de la película "Fiesta brava", donde la popular estrella y campeona de natación Esther Williams nos conquistara con su maestría frente a los famosos toritos Mihura, con un arrojo "excesivamente cinematográfico". Allí, dentro de un marco típicamente mexicano, con un vestuario de magnífico colorido y en compañía del notable bailarín Ricardo Montalbán, nos fué presentada la ya popular "raspa" (en inglés, "the mexican shuffle"), con su música llena de vida y animación. La que entre nosotros se ha popularizado es un pot-pourri sobre motivos bailables mexicanos de Natcho García, unidos por un solo tema que se repite durante toda la pieza.

En Mar del Plata el conocido artífice del órgano Charles Wilson contribuyó a darle prestigio en una agradable composición y adaptación para el instrumento de su especialidad.

Bailada por parejas en vistosos movimientos a que la misma música lleva, continúa en distintas figuras, formando una danza simpática y animada, que halló inmediato eco entre la juventud porteña.

En Mar del Plata fué una tarde inolvidable para la gente joven, la que se dedicó a la "raspa" en el Golf Club, y en el Country Club de Cantegril, en Punta del Este, recibió también su espaldarazo definitivo. Ahora los rivales afinan su voz para ver quién da mejor y con mayor brío y entusiasmo los gritos finales..., los que pondrán el clásico clima de los "charros" mexicanos.





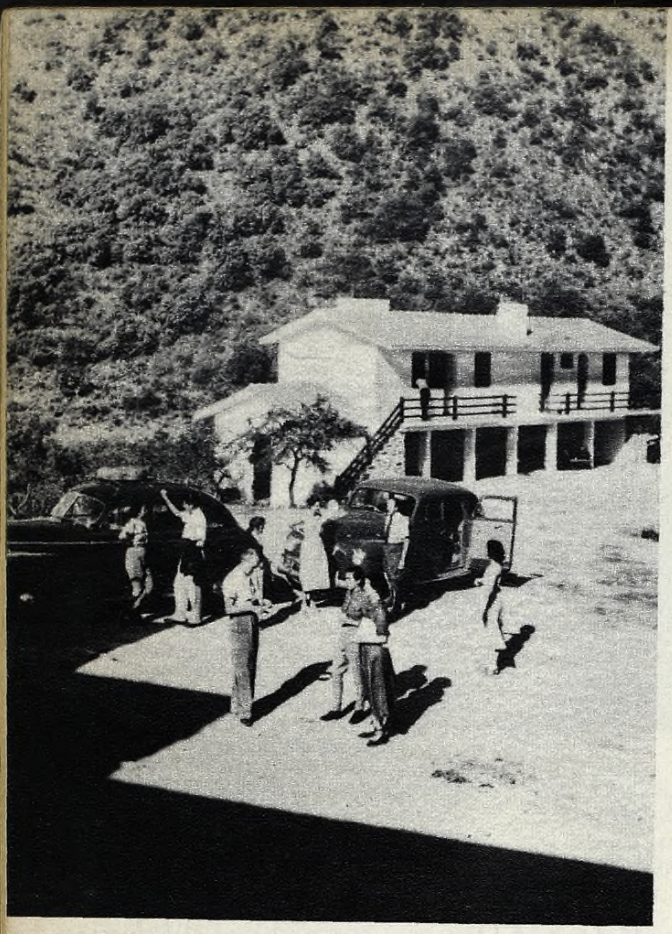
● En el Golf Club de Mar del Plata, donde "la raspa" está de moda.

● Otra figura del interesante baile difundido en Mar del Plata y Punta del Este.

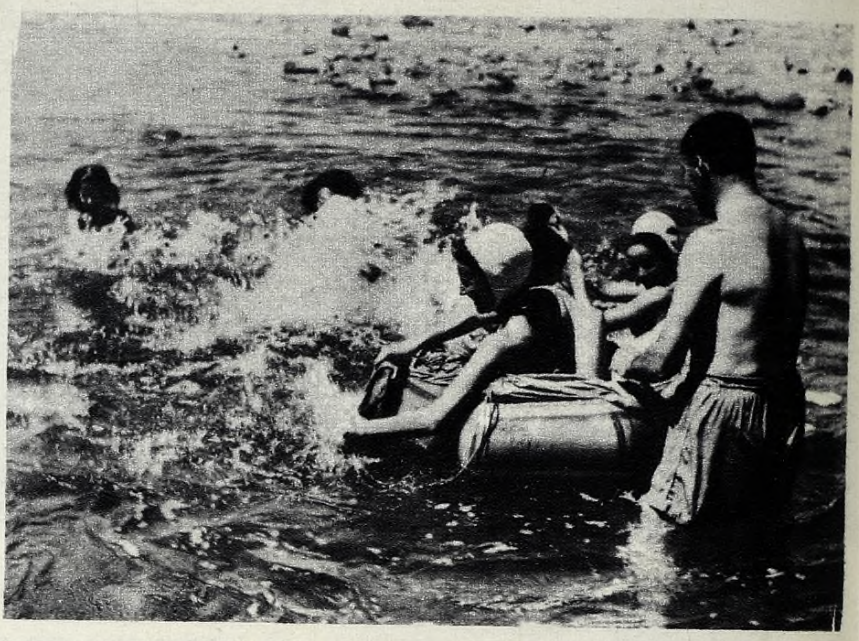


● En otro momento del baile aparecen **María Adela Igarzábal** y **Jorge Rizzi** (hijo).

TEMPORADA EN CORDOBA

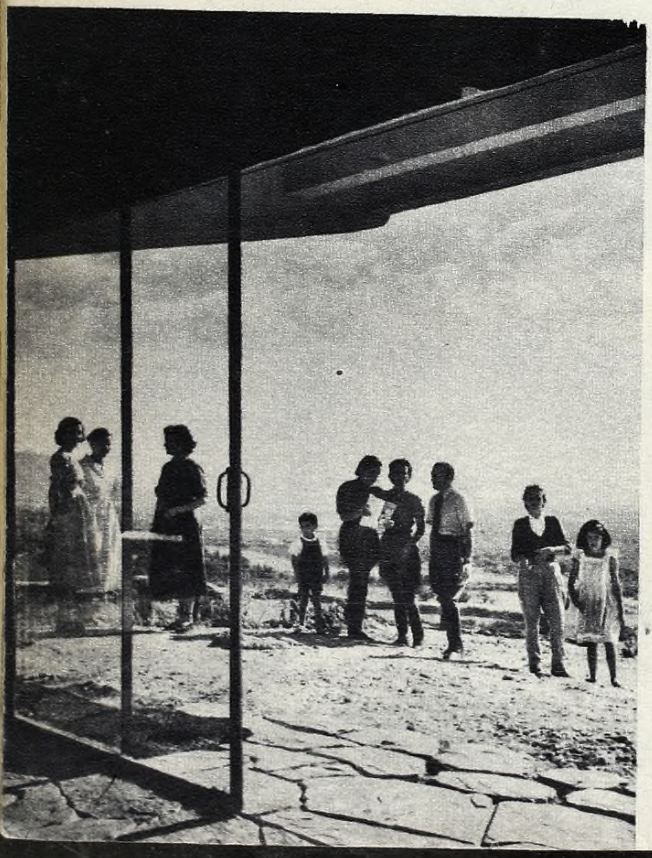


● **Jorge Martínez Casas** con **Dolores L. Bracht de Delacre** y **Elena Castro de Robirosa.** Más atrás, **Betty Calvo de Fernández Mouján** y otros veraneantes.



● **Adrián Fernández Mouján** y su esposa, **Elena Robirosa,** y **Elena Helguera,** en el río de Los Reates.

● **Elena Helguera, Elena Robirosa Castro** y **Elena Castro de Robirosa,** el niño **Eugenio Delacre, Dolores L. Bracht de Delacre, Betty Calvo de Fernández Mouján** y **Mónica Delacre.**





● **Elena Robirosa Castro** y **Elena Helguera** en el Hotel Club "La Posta", de la Falda de San Lorenzo.

Fotos Herta Fried.


IMPERMEABLES... en
la nueva línea!..
NEPTUNO
Colores exclusivos, en la más exquisita gama de tonos VAT-DYED
Telas norteamericanas
Adquiéralos únicamente en
Madanes
...directamente de sus fábricas
CORRIENTES 1899 y 1901
En las dos esquinas de Río Bamba



SI SUS CABELLOS SON ASÍ–

CUANDO PODRÍAN SER ASÍ



no use pomadas grasosas,
ni barnices quebradizos,
ni aceites pegajosos...

apliquese

EL COSMETICO

Suave



El cosmético
para
el cabello

Su peinador le dirá que no hay nada *como* Suave para hacer a sus cabellos obedientes... sedosos, adorables... centellantes... Mantiene cada hebra perfectamente en su sitio, a resguardo del viento y del sol abrasador. Suave es el nuevo *cosmético* maravilloso para el cabello, que sobrepasa a todos los productos conocidos. Sin grasa, aceite, ni alcohol! Conviene a toda la familia.

pruebe el Suave de Helene Curtis

ORVENT S. A., Alsina 3058, T. A. 45-0273, distribuidores exclusivos de HELENE CURTIS INDUSTRIES

El hoyo 19 por San Pedro

En el extranjero recordóse nuestro golf



El famoso campeón T. Henry Cotton, que ha tenido elogiosos comentarios, en uno de sus artículos sobre el golf argentino.

ES reconfortante, y halagador a la vez, que cada profesional extranjero que nos visita, salvo raras excepciones, al llegar a su país de origen tiene palabras de elogio para nuestro deporte y para la Argentina, las que no son mera cortesía a la hospitalidad que se les ha brindado, sino un justo juicio del adelanto alcanzado al cultivar uno de los más difíciles deportes. Estos comentarios, muchas veces, como en el caso que comentaré, se traducen en artículos que aparecen en diarios y revistas europeos, siendo, como es natural, una extraordinaria propaganda para el país en general.

En una de las aristocráticas y populares revistas de Londres, "Sport and Country", del mes de diciembre próximo pasado el conocido crítico y campeón de golf Thomas Henry Cotton, en una página hermosamente ilustrada con fotografías, hace un breve pero interesante relato de su gira por nuestros links, teniendo especialmente palabras elogiosas para el Jockey Club de San Isidro, en el que hasta comenta el menú que se le sirvió en un almuerzo, así como la interesante conferencia que dió en el "club house" del mencionado club, ilustrada con un film del "open" disputado en Muirfield. En lo referente a nuestros profesionales, dice que sería muy interesante ver actuar a un conjunto de instructores argentinos en Inglaterra, los que — según él — tendrían una actuación destacada. Nombra solamente a Roberto y a Oscar De Vicenzo como golfers de extraordinaria pegada y de grandes aptitudes. También tiene interesantes palabras, muy simpáticas por cierto, para esta revista y su sección El Hoyo 19, así como para los comentarios radiales de San Pedro, a los que compara con los que efectuaba el vizconde de Castlerosse en Gran Bretaña.



OVILLEJO

En el golf eres la ciencia,
Florencia.
Eres bueno entre lo bueno,
Moreno.
Tu juego siempre está a salvo,
Calvo.
Como los ángeles juegas
En ti hasta lo negro es albo,
y en cuanto sales ya llegas,
Florencia Moreno Calvo.

● Los "pobres ricos del golf" son, casi siempre, el producto del tiempo multiplicado por la economía.

● Los campeones y los buenos jugadores son siempre sus propios críticos.

● La lógica preside las cosas de los golfistas... El golf es como la mujer hacia la que, después de muchas infidelidades, se vuelve uno siempre.

● No sé si habéis observado, lector golfista, que en los jugadores de verdadero valer se encuentra una gran indulgencia para los "canes".

RESOLUCION DE LA A. A. DE GOLF

El Consejo Directivo, accediendo a un pedido formulado por el Golf Club de Punta del Este, ha resuelto autorizar a que las vueltas que realicen en esa cancha en torneos oficiales, jugadores pertenecientes a entidades afiliadas sean aceptados por los Clubes de Opción y tomados en consideración para sus respectivos handicaps.

NUEVAS AUTORIDADES DE LA A. MUTUAL DE EMPLEADOS DE GOLF



REELECTO

Víctor Terracini, visto por Columba, que ha sido reelecto en su cargo de presidente de la Agrupación Mutual de Empleados de Golf.

Ha causado grata impresión en su ambiente la reelección de Víctor Terracini, en su cargo de presidente de la Mutual de Empleados de Golf, pues gracias a su dinámica actuación y a su esfuerzo constante en agrupar a todos los modestos servidores que viven y trabajan de nuestro deporte, ha conseguido hoy día que esta institución llegue al grado máximo de prosperidad, siendo, como es natural, una de las entidades que rigen el golf en la Argentina.

En la asamblea realizada por esta institución fué elegida la nueva comisión, la que quedó constituída en la siguiente forma: presidente, Víctor Terracini; vicepresidente, Armando Aubert; secretario, José D'Amato; prosecretario, Pedro J. Lamas; tesorero, José Serra; protesorero, Alfredo Maffre; vocales: Marcelo Alániz, Marcos Bianchi, Ricardo Castex, Antonio Cerrella, Gregorio Milderman, Carlos A. Pedemonte y Armando Traverso.

SAMPIEDRITAS

● Cuando un campeón niega su experiencia, hace mentir a sus labios.

● Los días felices en el golf jamás son días perdidos. Se recuerdan primero en el hoyo 18, después en el vestuario, luego en el "hoyo 19", por la noche en su casa, y a la mañana siguiente en la oficina.

● Sólo los jugadores de corazón viven y palpitan de emoción en los links.

● No desear un buen score es no vivir en la cancha.

● Cuando un jugador de clase pierde una final y admite su derrota sin comentarla, es digno de admiración. "Sólo el silencio es grande — decía Alfredo de Vigny. — Todo el resto es debilidad."

● El golfómano, en general, se da ánimo con un poco de verdad sobre "su juego" y muchas mentiras.



LA ANTARTIDA EN EL FUTURO

POR A. SMITH

NO sorprendería leer la transcripción de un diálogo oído en un bar de cualquier transatlántico:

Un español (chistoso, hablador, donjuanesco y dogmático como todos los españoles:—¿Qué me va usted a contar a mí? En la Antártida hay de todo: uranio, oro, hierro... ¡Si lo sabré yo, que todos los meses leo "Selecciones"!

Un francés (con barbita, vanidoso, desconocedor de la geografía, y convencido de que París es la capital del mundo, como todos los franceses): — ¿La Antártida? ¿Qué es eso? ¿Una marca de fábrica?

El alemán (petulante, culto, con el pensamiento puesto en un obscuro "on les aura", y mal vestido, como todos los alemanes): — Sí, pero los primeros que dimos una idea clara, rotunda, firme y categórica de la Antártida fuimos nosotros.

El inglés (orgulloso, convencido de que aún existe el imperio, seguro de que su pasaporte es una garantía, como todos los ingleses, y teóricamente moralista, como todos los ingleses): — Desde luego, ahí también ha de haber derechos nuestros inalienables...

...Pero ésta sería la caricatura que podría escribir cualquier periodista que no advirtiese la gravedad de la hora presente y el cambio operado en el mundo.

El problema de la Antártida es importante para cuantos vivimos en el hemisferio sur. Hasta ahora el hemisferio norte es el más poblado y, por lo tanto, el guiador. Pero ahora se despuebla en beneficio del sur, y nuestras tierras adquieren el valor que las poblaciones le imprimen... De setenta a cien mil ingleses se dirigirán en este año a Australia. Y además, miles de holandeses, daneses, noruegos, suecos (y los finlandeses que puedan). Africa del Sur se puebla día a día, a pesar de los primeros choques entre zulúes e hindúes. (¿Tendrá que ir a aquellas tierras otro mahatma para luchar y regresar luego a su India convertido en un nuevo héroe?)... La Argentina aumenta semana tras semana su pueblo. Ushuaia no es un presidio. Es un pueblo activo, firme, progresivo... Y el sur nuestro deja de ser un silencio deshabitado.

...El Antártico está, como quien dice, a dos pasos...

De ahí que cuanto se hable de esas misteriosas tierras blancas importe a los argentinos. Y de ahí también que haya de ponerse atención a las palabras del profesor francés Jean Chardonnet (que no usa barbita, que sabe geografía, que tiene sentido de la realidad y que sospecha que la capital del mundo no es París, ni Londres, ni Berlín...) El profesor Chardonnet estudia las posesiones francesas del Antártico y, por ende, plantea problemas que nos importan. Es necesario retener sus palabras:

"Francia posee, en las regiones antárticas, un pedazo del continente y de las islas. La primera constituye la tierra Adelia, descubierta por Dumont d'Urville, en 1840, comprendida entre los 136º y 142º de longitud; es una tierra rebelde al hombre, porque está, casi por entero, cubierta de poderosos glaciares, y porque es inaccesible, en la mayor parte del año, por un muro de hielo que sólo se deshace en marzo. Las otras posesiones son islas menos hostiles a la ocupación humana; todas están situadas al sur del océano Indico, y se reparten en cuatro archipiélagos; el más importante — 7.000 quilómetros cuadrados — es el de las Kerguelen, descubierto en 1772, y situado en el 50º de latitud sur. Un poco más al norte, por el 37º de latitud al archipiélago de Saint-Paul y Amsterdan, dos islotes volcánicos de costas muy escarpadas; más al oeste, por el 46º, al archipiélago de las Crozet, y, por último, más próximo aún a Africa del Sur, las islas Marion y del Príncipe Eduardo... ¿Qué riquezas insospechadas pueden tener? Se ha hablado de uranio, hierro, carbón... Novelas. Las riquezas económicas de nuestras posesiones antárticas son, actualmente, muy pobres... Hasta hacer un serio reconocimiento geológico y topográfico nada puede decirse... Se sabe que en el archipiélago kergueleniano hay fuentes minerales, lignita de buena calidad, mineral de hierro muy fosfórico, pero abundante; calcita, que podría substituir el espato de Islandia, en parte agotado y ampliamente utilizado en óptica; ágata, amatista, ópalos... La pesca también es una riqueza... Pero dejando aparte el espato y el aceite que pudiera obtenerse de la pesca, no hay nada que pueda interesar a un gran país moderno. Sería necesario establecer ahí obreros y colonos. La rudeza del clima harían difíciles los cultivos. Habría que importarlo todo de Europa. Es imposible el abastecimiento por largo y costoso...

"...Pero dejando aparte todo esto, hay algo que importa: si las comunicaciones mundiales actualmente se agrupan en su mayor parte en el hemisferio norte, un día han de desarrollarse con la misma intensidad en el hemisferio sur. Y ese día las posesiones francesas de la Antártida tienen una importancia capital."

(Ahora "es cuando los ojos argentinos han de poner atención en lo que dice el profesor francés").

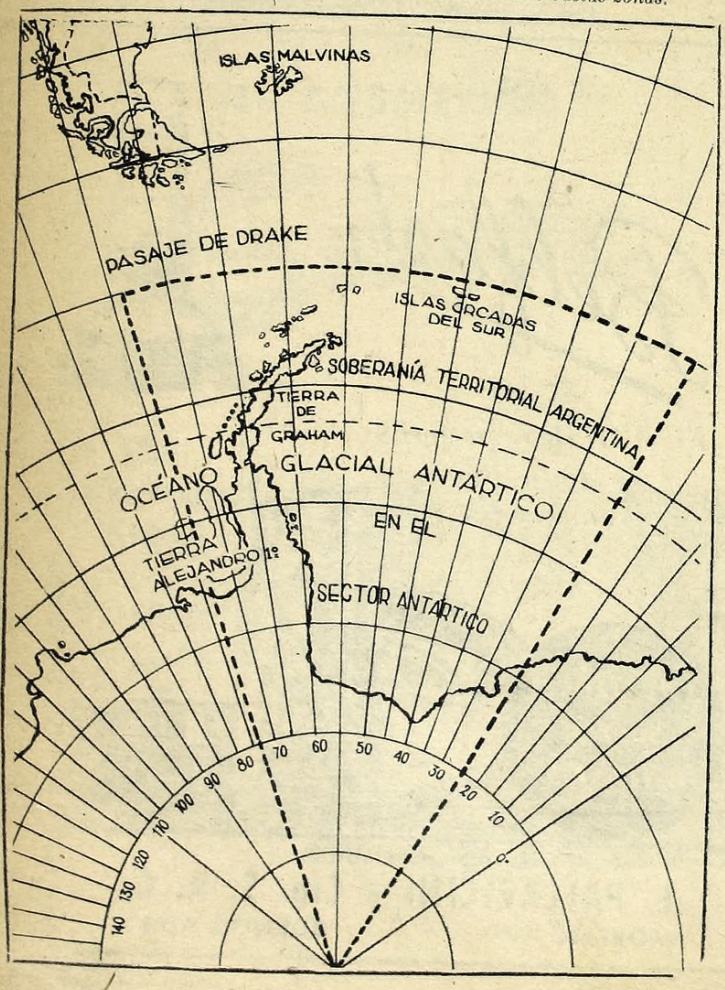
La rotundidad de la tierra da a la Antártida el mismo papel teórico que la zona ártica en la organización de las comunicaciones aéreas intercontinentales. La Antártida está situada en el centro de una vasta zona esférica, hacia la que avanzan tres continentes: Africa, América del Sur y Australia. Ahora bien: el camino más corto entre uno y otro pasa por las zonas antárticas y especialmente de las posesiones francesas, mucho mejor colocada que las demás posesiones extranjeras.

"Echemos una mirada sobre el mapa: el más corto camino de Sydney y Melbourne a América del Sur pasa por las cercanías de la tierra Adelia. Entre Australia y la Unión Surafricana la vía más corta, en dirección al Cabo, pasa por las islas Kerguelen y Crozet, en dirección de Madagascar y de Johannesburgo, y también de Kenya por las islas de Saint-Paul y Amsterdan. De Australia a América del Sur el trayecto más corto sobrevuela la tierra Adelia. Por último, el de Nueva Zelandia al Cabo, pasa por la tierra Adelia las islas Kerguelen y Crozet.

"Actualmente estas comunicaciones aéreas intercontinentales no existen, pero la última guerra mundial ha dado por resultado precipitar el desarrollo económico y, particularmente, la industrialización de tres continentes que se encaran a la Antártida. Del mismo modo que en el hemisferio norte el desarrollo importante de la navegación aérea ha seguido el de la producción, así el hemisferio austral se llenará, en las décadas próximas, de líneas intercontinentales. Sobre el trayecto de estas líneas las posesiones francesas de la Antártida pueden interpretar exactamente el mismo papel que actualmente interpretan en el Atlántico Norte. Is-

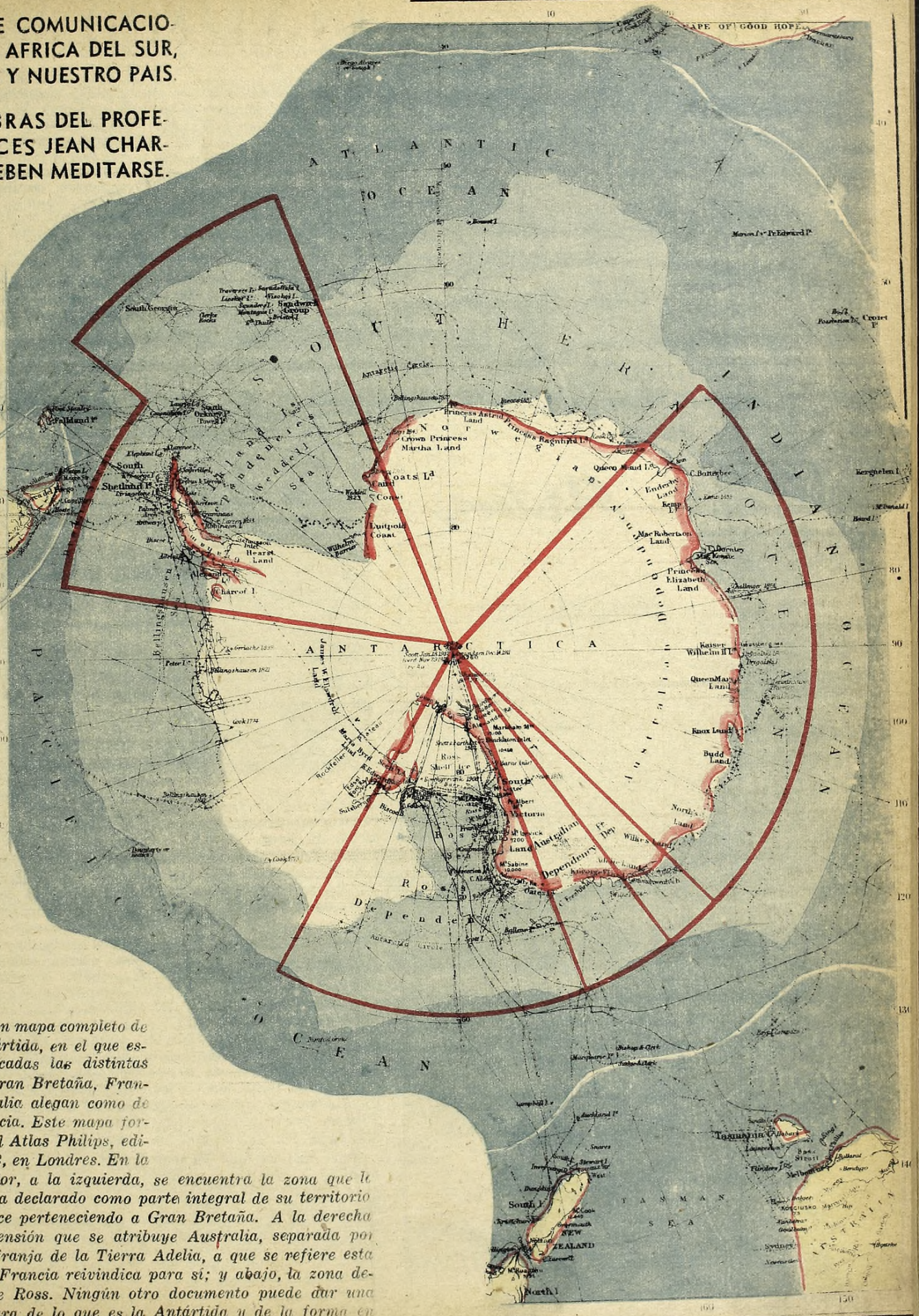
(Concluye en la pág. 73)

La Antártida Argentina está comprendida en el triangulo que se ve en este mapa. Y no hay país de la tierra que pueda alegar derechos más poderosos que los nuestros sobre esas vastas zonas.



NUCLEO DE COMUNICACIONES ENTRE AFRICA DEL SUR, AUSTRALIA Y NUESTRO PAIS.

LAS PALABRAS DEL PROFESOR FRANCES JEAN CHARDONNET DEBEN MEDITARSE.



HE aquí un mapa completo de la Antártida, en el que están especificadas las distintas zonas que Gran Bretaña, Francia y Australia alegan como de su dependencia. Este mapa forma parte del Atlas Philips, editado en 1942, en Londres. En la parte superior, a la izquierda, se encuentra la zona que la Argentina ha declarado como parte integral de su territorio y que aparece perteneciendo a Gran Bretaña. A la derecha la gran extensión que se atribuye Australia, separada por la estrecha franja de la Tierra Adelia, a que se refiere esta nota, y que Francia reivindica para sí; y abajo, la zona denominada de Ross. Ningún otro documento puede dar una idea más clara de lo que es la Antártida y de la forma en que se la quieren repartir algunas de las potencias del mundo.



Elizabeth Arden

¿COMO BRONCEA
USTED SU PIEL?

TOSTADO CLARO
con Crema Sunpruf

Protege su blanca belleza mientras
usted se expone a los rayos del sol,
defendiéndola de sus rigores.
Es perfecta como base de polvo
o usada simplemente, sin polvo, $ 9.-

TOSTADO BRONCEADO
con Ideal Suntan Oil (Aceite Ideal)

¡Maravilloso! Proporciona a su piel un
incomparable tono bronceado, sin
quemarse nunca. Y al broncearla, deja su
piel satinada. Los hombres también pueden
usarlo. En dos tonos: miel y café, $ 8.50

También en las 19 Sucursales del Interior
Consulte a la representante de Elizabeth Arden
en la Casa Central, planta baja

Gath & Chaves

Florida y Cangallo R 88 - T. E. 33 Avda. 1960

LA PAJA EN EL OJO

ENTRE los edificios de todo el mundo que mejor creíamos conocer, figuraba, sin duda, el famosísimo "duomo" de Milán. No porque hubiésemos tenido la fortuna de poder visitarlo, sino porque su inconfundible arquitectura ha sido reproducida infinidad de veces. Pero por algo dirán de él los milaneses, aludiendo a una labor que nunca llega a su fin, que "eso es como el duomo de Milán", porque a esa catedral continuamente se le deben reparar las chapas de su revestimiento.

La Prensa, en su deseo de estrecha colaboración ítalo-argentina, se ofreció para añadir algo al prodigioso edificio, y el 2 de enero, como ilustración del primaveral artículo de Renzo Bianchi, titulado "Abril Milanés", nos brindó esta foto que estáis viendo, en la que aparece un inesperado "campanile" brotado por generación espontánea.



Parece ser que el origen de esta vista es un truco fotográfico preparado por un arquitecto que quiso darse el lujo de terminar la catedral, y lo preparó para presentárselo a Mussolini. A éste le resultó la foto tanto como a los muchachos del archivo de *La Prensa*, y dijo, imperativo: "Se faccia!"

Pero faltaba un pequeño detalle: el dinero, necesario para las famosas ocho millones de bayonetas, y todo quedó en proyecto. Hasta que nuestro colega, para dar mayor color local al artículo sobre Milán, nos la ofreció como "milanesa".

CADA comarca en la tierra, además de tener su rasgo prominente, tiene su astrónomo no menos prominente, que por sí y ante sí se dedica a desazonar quinteros, anunciándoles sequías prolongadas. A Mendoza le ha tocado en suerte el señor Bernardo Rázquin, quien prepara sus pronósticos particulares para *Los Andes* de esa ciudad. El 2 de enero envió su consabido anticipo, encabezado por estas sabias consideraciones:

El señor Bernardo Rázquin nos envió ayer la siguiente colaboración acerca del estado del tiempo:

"Ya que se considera astronómicamente la fecha 2 de enero como de mayor acercamiento entre Sol y Tierra, la realidad nos está haciendo vivir un alto valor de temperatura. Así es como se está registrando el mayor porcentaje de radiación solar, materializado en los intensos calores que se hacen sentir. A todo ello se suma el bombardeo electrónico solar que en estos momentos es de agitada acción..."

Pues si de agitada acción es el bombardeo electrónico, no os decimos nada del bombardeo macaneadorónico, porque pasando por alto lo del porcentaje materializado de la radiación solar — que Dios y el señor Rázquin sabrán lo que quiere decir, — debemos recordar otra vez más que la órbita de la Tierra describe una elipse en torno del Sol, que se encuentra en uno de los focos, presentando por ello dicha curva dos puntos: uno de máximo acercamiento o perihelio, y otro de mayor alejamiento o afelio. Y aunque otra cosa nos indujeran a creer los calorcitos que soportamos por los primeros días del año, la Tierra estaba en esos momentos alejándose del fogón por estar muy cerca del afelio, aunque, eso sí, sin sus pasaportes debidamente visados por el señor Rázquin...

◊

AL pasar una revista general a las actividades deportivas del año pasado, *El Orden* de Coronel Pringles del 7 de enero, después de ocuparse del fútbol, el basquet y el

AJENO...

ciclismo, examinó las diversas actividades atléticas, entre las cuales incluyó:

ATLETISMO: Tenis y *ajedrez* en práctica ha sido muy relativa, siendo un poco más superior la última.

No sabíamos que el tenis estuviera incluído entre los deportes llamados atléticos. Mucho más acertada nos parece la inclusión del ajedrez para el desarrollo armonioso de la musculatura. Pronto esperamos poder anunciaros la inclusión dentro del atletismo de la colombolifilia y la filatelia. Hay también partidarios del tatetí, pero se le considera demasiado brusco.

◊

VERDADERAMENTE espeluznante fué la escena que comentó *El Litoral* del 27 de diciembre, y que ahora comentamos porque, afortunadamente, no alcanzó las proporciones catastróficas que pudieron temerse:

Ocurrió que, entre otros bañistas, había tres niños de 8, 10 y 12 años, todos hermanos. Uno de ellos no hizo pie y gritó desesperado, tratando los otros hermanitos de rescatarlo. A todo esto, el padre acudió en auxilio de los tres y, en pocos minutos, los cuatro corrían riesgo inminente de ahogarse, pues ninguno sabía nadar. La madre y otros familiares profirieron gritos desesperados, mientras el padre se debatía para salvar a sus hijos.

Difícil resulta imaginar escena más truculenta... Pues bien:

Escenas inenarrables de llanto, *risa* y desesperación siguieron a lo que pasó con velocidad cinematográfica.

El momento no era, en verdad, como para reírse. Si hasta a la mismísima Gioconda se le hubiese borrado la sonrisa con el espectáculo.

◊

EN Quilmes el problema del agua adquiere caracteres verdaderamente angustiosos. Falta el agua para riego, el agua para la limpieza, el agua para la bebida. ¡Imaginad lo que sucedará allí cuando hay un incendio! Mejor dicho, no fatiguéis vuestras preciosas imaginaciones, porque, desgraciadamente, el incendio ya lo hubo, y *El Sol* de esa localidad nos dijo, el 29 de diciembre, de dónde tuvieron que llevar el agua:

...perdidas por acción del fuego y el *agua, proveniendo la misma de Portugal, especialmente importada al efecto.*

A modificar, pues, el refrán: "En casa del cervecero, el agua es de Oporto".

◊

A veces los cronistas de guerra escribían sus más espeluznantes relatos del frente, cómodamente ubicados en sus escritorios, a varios centenares de quilómetros de distancia del campo de batalla. Eso les permitía reconcentrarse y describir con mayor eficacia lo que no estaban viendo. Si vamos a ver, no menos expuesto es el trabajo de un cronista de casino, celoso de la defensa del pan de sus hijos, y tampoco a ellos se les puede juzgar con excesivo rigor cuando adoptan tan prudente táctica y escriben en *Clarín* del 10 de enero:

APUNTES DEL CASINO

El episodio ocurrió en la *última noche de año, o, para ser más preciso, en la primera madrugada del presente*. El cuadro tuvo por escenario una de las mesas de "treinta y cuarenta".

Sigue una escena de juego, en la que también entra en juego la imaginación del cronista, pues entre los que nos arriesgamos a perecer en el campo de batalla pudimos ver que esa noche de fin de año se cerraron las salas de entretenimientos —¡oh delicias de los eufemismos!— a las 22 horas. Y faltaba un rato para la madrugada.

Semanalmente se premiará con cincuenta nacionales a los que remitan las dos mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a fines del cobro, los dos premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

J. Bianchi (Beccar) y *M. Moreno* (Capital).

simplex 2

Es lo tradicional en

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1864

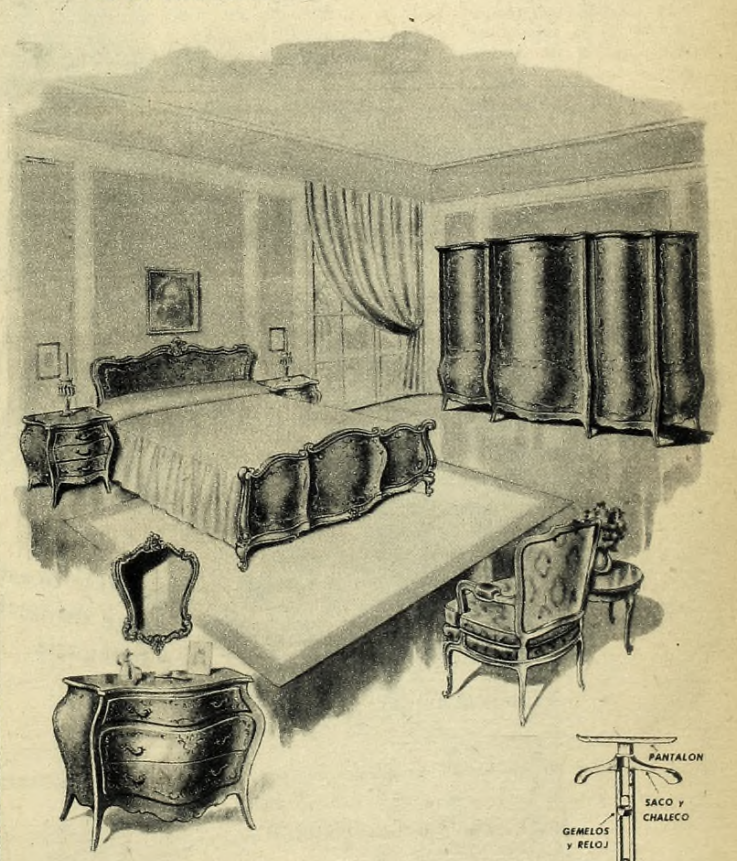
MUEBLES BARZI

SOC. DE RESP. LTDA. - CAP: M$N. 600.000.00

La línea



Hay algo que llame más la atención en un mueble que *la línea* de su estilo?...
MUEBLES BARZI, ha creado verdaderas "modas" en sus modelos. Por eso sus selecciones tienen el prestigio de las obras de arte...





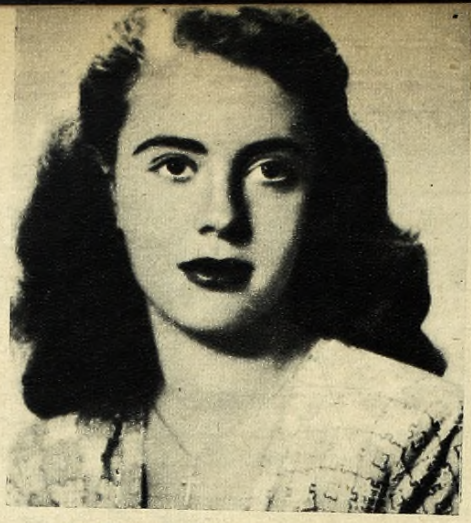
RIVADAVIA 2201 - T. E. 47-0182 - Bs. As.

PERCHA "ESSENTIAL"
Para conservar mejor la ropa..... $ 55.-



● **Delia Beatriz Bovio,** cuyo enlace con el comandante militar aviador **Octavio Gustavo A. Marambio** fué consagrado en la iglesia de San Martín de Tours.

Foto Perl.



● **Gloria Moreto Ferreyra,** cuyo compromiso matrimonial con **Guillermo E. Schlieper Marcó del Pont** acaba de ser formalizado.



● **Nélida L. Piccinini,** que recientemente formalizó su compromiso matrimonial con **Héctor A. Lomazzi.**



● **Ana María Ferro Sosa,** cuyo enlace con el guardiamarina **Jorge R. González Palau** fué consagrado últimamente en la iglesia de Nuestra Señora de las Victorias.

Foto Perl.



Suprema Distinción...

AVANT LA FÊTE

Cuando la ocasión exige un perfume de categoría...



EXTRACTO



LOCION



COLONIA

En perfumerías, farmacias y en las 26 sucursales

Yvonne

LA MAS GRANDE ORGANIZACION DE PERFUMERIA EN SUD AMERICA

10 p.

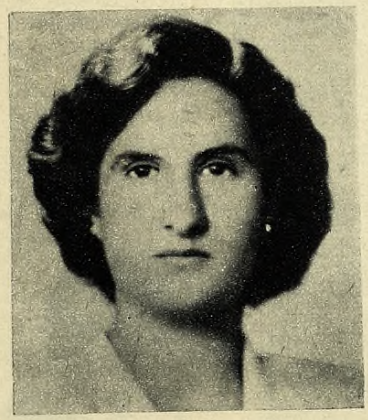
NOVIAS



● **Martha Otamendi Yaben,** que acaba de contraer enlace con **Ricardo G. González Moreno.**



● **Nelly A. Ewert,** cuyo compromiso matrimonial con el doctor **Tomás Porras** fué formalizado últimamente.



● **Nilda Arminda Longobardi,** que recientemente formalizó su compromiso matrimonial con **Norman A. Macqueen.**



● **Nélida Durruty,** cuyo enlace con **Alberto Pecchio** fué consagrado hace poco en la iglesia del Santo Cristo.

Foto Sergio.



Un estadístico original

CUENTO DE STANLEY GARRICK

HASTA hace dos meses mi viejo amigo Rolando fué para mí un enigma. Esto exige una aclaración. No es que Rolando en sí mismo sea un enigma. No es una persona complicada en sus gustos, ni excéntrica en sus opiniones, ni llamativa en el vestir, ni provocativa en su trato. Tampoco es Rolando excesivamente instruído; y su inteligencia natural, la que ha nacido con él, no creo yo que se diferencie mucho de la que debe poseer el término medio de los esquimales, excepción hecha, naturalmente, de aquellas mañas en que los esquimales son una excepción. Rolando era un misterio para mí — y creo que para nadie más — por la razón de que siempre tuve el vicio de buscar los "porqué" de todos los hechos, incluso los más insignificantes; en otras palabras, me agradaba meter las narices en donde no tenía por qué meterlas. Esta modalidad de mi carácter no me sirvió para otra cosa que para dar disgustos a mis padres primero, y para coleccionar, después, una serie de experiencias que me han convencido de la perfecta inutilidad de querer saberlo todo. Relataré el caso de Rolando — que no se llama Rolando, — uno de los más agradables de mi colección.

A los cuatro años de conocer a Rolando había intimado bastante con él. Mi amigo era rico — como yo, — egoísta — como yo, — poco aficionado a molestarse — como yo, — y decidido defensor de la buena mesa — como yo. Nos diferenciábamos en una sola cosa: él no era curioso y yo sí. A los cuatro años de conocerlo, Rolando se mudó de casa. Fué exactamente el 15 de abril de 1936. La mudanza me sorprendió muchísimo. ¿Por qué se mudaba de un barrio distinguido, central, a un barrio más alejado, menos aristocrático? ¿Por qué dejaba un moderno departamento, en el que gozaba del máximo confort, por otro que era amplio y cómodo, pero inferior en todo? Prudentemente, logré averiguar por medio de su "valet" que pagaba el mismo alquiler. No se trataba, pues, de un problema económico. Por otra parte, siguió concurriendo a los mismos lugares de costumbre: al club, a las confiterías, al hipódromo, a los estrenos importantes. Cuando me decidí a preguntarle el porqué de su mudanza, me contestó: "Es un secreto que algún día te revelaré". Como es lógico, esta evasiva avivó mi curiosidad. Transcurrieron dos años; y ya me iba olvidando de la misteriosa mudanza, cuando Rolando volvió a mudarse; y exactamente, como la primera vez, sin tomarse la molestia de comunicarme previamente su intención. Pero esta vez mi irritación fué mayúscula por el hecho de que se fué a vivir a San Isidro. Durante dos meses dominé mi curiosidad por conocer su nueva casa, pero al cabo de ellos la tentación me venció y fuí a visitarlo. La casa era antigua y por ello más incómoda que las anteriores que yo le había conocido; pero disponía de un hermoso parque que le había permitido instalar en él a un no menos hermoso perro. Rolando me recibió con la afabilidad de siempre, pero yo me guardé muy bien de preguntarle el porqué de la nueva mudanza. Fué la única visita que le hice en aquella casona: el perro me resultaba pavorosamente inquietante. Tres años después — y a pesar de que nos encontrábamos con frecuencia en el club — recibí una tarjeta en la que me comunicaba su nueva dirección. Esta vez se había mudado a Floresta; pero allí vivió solamente un año. De Floresta pasó a la avenida Montes de Oca y, por último, decidió aposentarse en Caballito, donde vive todavía y donde lo visito con frecuencia. Fué allí, hace dos meses, que me reveló la clave del misterio de sus mudanzas. Habíamos bebido con exceso un delicioso jerez y Rolando, contra su costumbre, se sintió muy comunicativo. Inopinadamente me preguntó:



— ¿Qué opinas de las estadísticas?

— Creo que existen pocas maneras de perder el tiempo más estúpidas.

Rolando me miró con un gesto de enérgica desaprobación. Dijo:

— Ten en cuenta que mis mudanzas están reguladas por la estadística.

— ¿Tus mudanzas?

— Sí, mis mudanzas. Tengo dos empleados que se ocupan exclusivamente de proporcionarme los datos que necesito para componer mi estadística. Cada año compongo una muy extensa; y si las cifras me lo dictan, me mudo inmediatamente. De lo contrario, no me mudo. Esa es una de las razones por la que nunca quise comprar o edificar una casa para vivir.

— No entiendo una palabra.

— Es muy sencillo. Mis empleados tienen la misión de anotar el número de mujeres jóvenes y bonitas que transitan entre las 18 y las 20 por los distintos barrios de la capital y sus alrededores. Hay barrios y barrios. Este en que vivo ahora es maravilloso. Entre las 18 y las 20 puedo recrear mi vista en no menos de ciento veintitrés caras bonitas; y ello sin caminar más que siete cuadras, que es la distancia límite que toleran mis piernas.

Nunca había escuchado algo tan absurdo. Le dije:

— Pues con pararte media hora en Florida y Sarmiento verías pasar mil caras bonitas con sus anexos. Y te ahorrarías las siete cuadras y las mudanzas.

Rolando hizo un gesto de aburrimiento metafísico.

— Sabía que ibas a decirme algo parecido a eso. Florida es una especie de teatro al que no se paga entrada, y yo detesto los espectáculos. Lo que necesito ver son caras que no se parezcan a las de Florida; y eso sólo puedo encontrarlo en los barrios.

Meditó un instante, bebió un trago de jerez y agregó melancólicamente mientras bostezaba a modo de despedida:

— ¡Oh, Dios, qué sería de mi vida sin la estadística!...

Aquella noche, antes de dormirme, llegué a la conclusión de que no todos los que son están donde debieran estar...; pero no debo callarme que decidí mudarme yo también al barrio de Rolando. Desde hace un mes, fecha en que me mudé, caminamos juntos las siete cuadras y pagamos a medias el sueldo de nuestros informadores. Tengo la sospecha, derivada de los últimos datos que nos han traído, de que muy en breve nos mudaremos otra vez. Una confidencia: creo que la actitud un tanto intranquilizadora de los novios de las chicas del barrio tiene alguna relación — estadística aparte — con las mudanzas de Rolando; pero él no ha aludido nunca a esto.

De la vida y del corazón

POR SILVIA WATTEAU

◇

Tiempo Bendito sea el tiempo que nos regula y disminuye y apaga el dolor, el amor y el odio. Cuando estemos en el momento culminante del desdén o de la ofensa, sepamos callar, no nos precipitemos con las grandes frases; esperemos que el tiempo nos dicte su sentencia, que él es el mejor consejero, el que marca rumbos, el que nos trae soluciones insospechadas. El, el que calma nuestros desagrados, el que calma nuestro duelo, porque él solo es milagrero en la vida; el que nos allega la quietud al corazón, y silencia penas, y calla ofensas.

Todas las aristas, todas las profundidades de los sentimientos los dulcifica, los controla y los calma el tiempo, bálsamo inmenso de la vida.

◇

Mujer Trata bien al cariño, porque el cariño es intangible, es alma, es sentimiento, no es acero, es sutileza, es sensibilidad, es espíritu; es eso, alma..., alma. No; el alma no es una espada, es un beso, es una mirada, es un mimo, es un pensamiento, es ternura y es dulzura que sale en palabras bellas por los labios, que cuaja en ilusiones, que es siempre amor. Trata bien a quien te ama, porque el cariño es emoción, y a la emoción no es posible tratarla con durezas, con asperezas, a martillazos. Requiere tanto cultivo, y tanta sensibilidad, como que son cosas del alma, intangibles, que piden cuidados y buenos tratos. Las almas son todo, en todo; son la razón y la sinrazón; ¡son la bondad! Son el secreto de la dicha espiritual..., y a las almas es menester tratarlas bien, para que ellas no mueran en los maltratos...

◇

Alegrías Demos alegrías a la gente joven. De cualquiera de nosotros dependen diez o veinte seres pequeños o jóvenes, que creen en la vida, que esperan de la vida mucho. Y nosotras, madres, hermanas o tías, somos el espejo donde ellos se miran. Es, pues, menester que se reflejen en nuestra risa, que de nosotras salgan esperanzas y no aburrimientos o tristezas. Debemos ser algo blanco, alegre, riente, para la gente joven. Esconder tristezas. Torpeza y crimen es amargar el alma de la juventud, que tiene derecho a las alegrías, que debe ser confiada y optimista, que debe ser alegre.

◇

Madres De las madres todo lo aprenden los hijos. Y las madres todo lo dan en esa generosa juventud consagrada a los hijos pequeños. Mas.. la vida pasa, los hijos se hacen grandes y se hacen independientes, capaces; escapan de las brazos de las madres, hacen su vida. ¿Y quién no ha visto ese doloroso espectáculo de la madre vieja, desdeñada o soportada con impaciencias?

Ella sola sabe con qué amor y con qué sacrificio tejió para los hijos el nido donde los acunó; ¡con cuántas privaciones!, ¡con cuántos desvelos! Cadena de renunciamientos fué la niñez de los hijos, y la juventud, que debió dirigir con tino y acierto. Y en la cadena de los días, el amor de la mujer que se lleva al hijo, el amor del hombre que arrebata a la hija; yernos... y nueras... Y ella, la madre, siempre más vieja, de pronto más inútil. Un día un mal modo, una impaciencia, la desconsideración se hace ver... y es como cuando en un hogar entra la enfermedad contagiosa, a "todos se les pega" aquel desamor..., la vejez inútil, molesta y amargada...

Por vieja que sea la madre, por mucho que sus achaques molesten (¿es que a ella no le molestaron los hijos?), debe ser un culto de consideraciones, debe constituir una religión para los hijos; tiene ella el derecho de ser venerada; para eso es madre, para eso es vieja, para eso a ella le deben la vida que gozan los hijos... ¿Que se ha tornado majadera? ¿Es que a su edad los hijos jóvenes de hoy no serán mañana tal cual ella es?

Madres, tías, hermanas viejas, deben ser respetadas y amadas. Si dejaron de ser provechosas, ya lo fueron en oportunidad, y bueno es recordarlo, porque en la vida todo se repite, y los jóvenes van fatalmente camino a la vejez, a esa misma vejez que están considerando en la madre, en la hermana, en la tía.

LA LINEA Chic...



Ese grupo selecto que crea un gusto.. ese círculo exclusivo que da categoría a sus predilecciones... ese MUNDO CHIC, señala ahora un "grand succès": la línea de la Loción Colonia RONSARD

(Etiqueta roja y blanca en damero)

Industria Argentina



YUSTE 71-a-1

Loción Colonia

RONSARD

CREADA PARA EL MUNDO "CHIC"

La línea "Ronsard"

en el mismo perfume de la Loción Colonia

TALCO, JABON, FIJADOR,
BRILLANTINA (Sólida y Líquida)
y CREMA DE AFEITAR

PETER-FOX... lo sabía

"EN EL MAS ALLA"

POR MIGUEL DE CALAZANS

ILUSTRADA POR PREMIANI

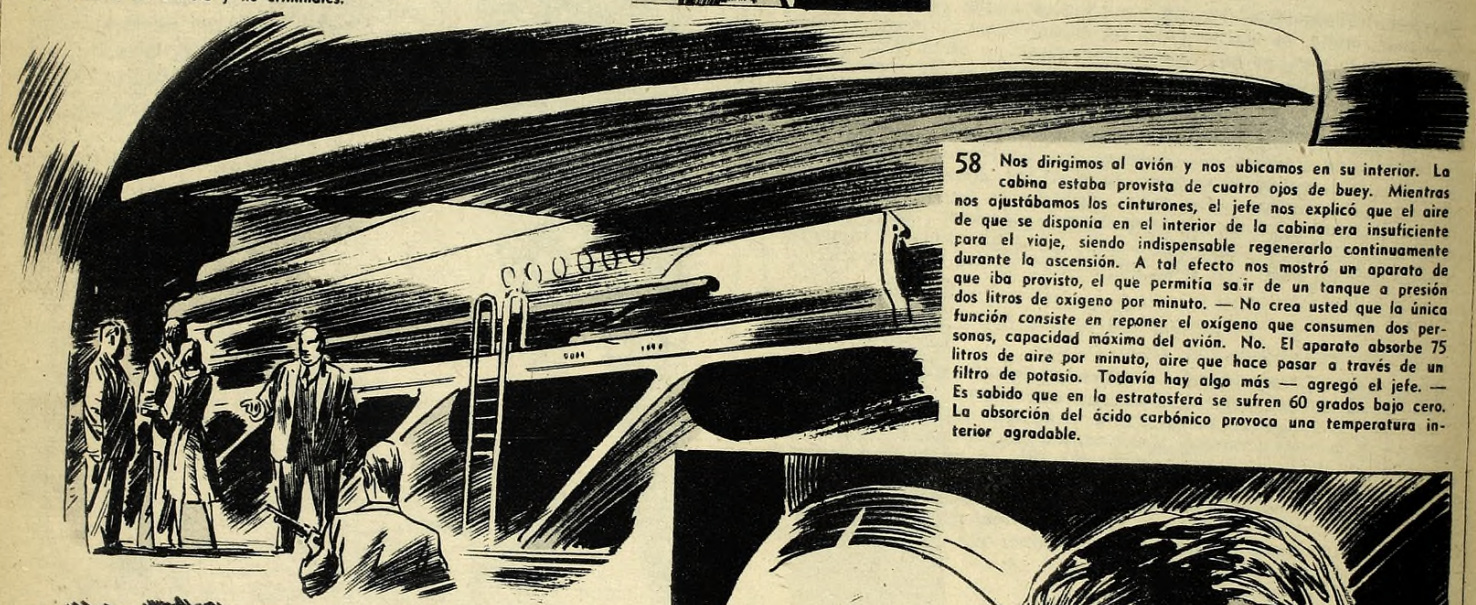
RESUMEN Peter Fox, Berman y Julia, que se habían embarcado en viaje de descanso, fueron raptados, y, después de múltiples peripecias, se encuentran a merced de un individuo que se propone desatar una guerra química y mecánica. Inventa y controla un avión cohete, con el que se propone conseguir el apoyo de los habitantes de Marte. Berman es obligado a realizar un viaje en el misterioso avión, y Fox, desde tierra, por medio de un aparato, sigue las peripecias del vuelo. Berman, cuando se repone de las penurias pasadas, insta a Fox a la fuga. Es entonces cuando oyen un grito agudo de desesperación. Es Julia Wesderman. ¿Qué puede ocurrirle?



56 Corrimos. Vimos entonces cómo Julia forcejeaba con cuatro individuos. Instintivamente nos abalanzamos sobre ellos. Luchamos con todas nuestras fuerzas, pero la desventaja física, unida a la desventaja numérica, era difícil de sobrellevar. Berman rodó por el suelo. Uno de los hombres me tomó por el cuello, y se disponía a descargar un terrible puñetazo, cuando la voz del jefe puso orden. — ¿Qué es esto?— gritó. — Basta de pelea. Somos hombres de ciencia y no criminales.



57 Aquella frase pintaba de cuerpo entero a aquel inconsciente. Se llamaba a sí mismo hombre de ciencia, y procedía en la forma criminal en que lo hacía. — Es absolutamente necesario que esta muchacha viaje en el avión. — ¡Pero qué se propone usted! — grité fuera de mí. — Comprobar si el avión es apto para todos los organismos. — En ese caso — agregué, comprendiendo que toda resistencia sería inútil, — deseo acompañarla. — No hay ningún inconveniente. Tanto mejor — fué la respuesta del jefe.



58 Nos dirigimos al avión y nos ubicamos en su interior. La cabina estaba provista de cuatro ojos de buey. Mientras nos ajustábamos los cinturones, el jefe nos explicó que el aire de que se disponía en el interior de la cabina era insuficiente para el viaje, siendo indispensable regenerarlo continuamente durante la ascensión. A tal efecto nos mostró un aparato de que iba provisto, el que permitía sacar de un tanque a presión dos litros de oxígeno por minuto. — No crea usted que la única función consiste en reponer el oxígeno que consumen dos personas, capacidad máxima del avión. No. El aparato absorbe 75 litros de aire por minuto, aire que hace pasar a través de un filtro de potasio. Todavía hay algo más — agregó el jefe. — Es sabido que en la estratosfera se sufren 60 grados bajo cero. La absorción del ácido carbónico provoca una temperatura interior agradable.



59 Esa aguja que usted ve — dijo el jefe señalando una esfera provista de una aguja — le irá indicando la altura del vuelo. Después de todo, es usted un ser envidiable, pues pocos, muy pocos, han logrado llegar a la altura que alcanzará usted.



60 — ¿Hasta qué altura volaremos? — pregunté. — Creo que, con un poco de buena fortuna, alcanzaremos los 30.000 metros. Como experiencia le será sumamente interesante. — Guardé silencio. El jefe en persona se encargó de cerrar las puertas de la cabina. Poco después, una violenta sacudida nos indicó que el avión cohete se ponía en marcha. Yo miré el paisaje a través de uno de los ojos de buey. Tuve la sensación de que nos hallábamos en una de las islas de la Polinesia. Levantamos vuelo. Uno de los momentos culminantes de nuestra aventura había comenzado.

RELEYENDO...

ROMANTIQUERIAS

POR LAURA CARRASCO

NO me animo a repetir la prueba tratándose del libro famoso de Jorge Isaacs. Hay que tener menos de quince años para leer "María". Entonces el romance arranca lágrimas. Después queda como recuerdo conmovedor de un sueño que hemos creído vivir; y que pone una nota agridulce en la melancolía de no haber encontrado un amor fatal en la adolescencia. La responsabilidad prematura, el estudio, el trabajo, los consejos, suelen ahuyentar los idilios peligrosos.

Por otra parte, el amor imposible, o el amor dramático, no nos frecuentan a la edad en que serían recibidos a corazón abierto. Golpean cuando ya disponemos de fórmulas corteses para defendernos de visitantes inoportunos.

Pero, por siempre jamás, añoramos el amor doloroso que hubiéramos sabido sentir a los quince años y que suponemos completamente "distinto" al amor dichoso, desventurado, plácido o vulgar que nos ha tocado en suerte.

Tal vez a ello se debe que "María" siga siendo una novela que no cae en el olvido.

Contiene todos los elementos para conservarse en la memoria de quienes la tuvieron en sus manos cuando aún era preciso devorar literatura "fuera de programa" a escondidas de los padres. Enfermedad, ausencia, plazo breve fijado por el destino a a la existencia de la protagonista. Jorge Isaacs no desdeñó ninguna cursilería. ¿Culpa suya? ¿De la época? ¿De Lamartine? Poco importa. La cursilería carece de tiempo y de origen. Esa es su fuerza; y su mérito, interpretar la verdad profunda de los sentimientos que luego se vestirán con los elegantes ropajes de la discreción, el desdén, la burla.

Hoy a "María" le darían inyecciones de penicilina, suero atómico, y vaya uno a saber cuántas cosas más por el estilo. En fija la curaban. Al final de la obra, nada de muerte: casamiento. Seguramente así la veremos en el cine cualquier noche de estas. Desde luego, el feliz desenlace, si de tal manera ha de llamarse a un enlace, no nos hará verter llanto. Pero "María", concluída en un tono optimista al paladar de los productores de películas, no resiste el menor análisis, ni la indiferencia del público.

"María" es como es. Un pedazo de nuestro pasado que se nos negó. Un instante de tristeza inmotivada, secreta, que en el transcurso de la juventud alivia de las tristezas verdaderas. Un refugio contra la melancolía de pertenecer a un siglo en que las damiselas pálidas, lánguidas, flacas y suspironas son llevadas por sus familiares al consultorio de cardiólogos, radiólogos o dietistas.

Francamente, sería terrible ahora un noviazgo en romanticismo mayor. ¿Cuál es el porvenir de una chica a cuyo prometido "le da por escribir"? ¿Qué espera a un muchacho si su futura media naranja ignora las cotizaciones de bolsa? No quiero ni pensarlo. El desastre económico liquidaría el flirt con más rapidez que los bacilos colaboradores de Jorge Isaacs. La actualidad está urgida de inquietudes que no dejan lugar a la satisfacción de destrozarse el alma por cuestiones privadas.

Eso inmortaliza a "María": el perfume anacrónico que guarda entre sus páginas como una flor seca y nos hace pensar en saraos, en abanicos de encaje, en peinetones, de pronto, mientras viajamos en ómnibus sofocados por el olor a nafta. "María" sobrevive a sus propios valores, reviviendo ilusiones que nunca nacieron.

A NUESTROS SUSCRIPTORES

A RAIZ DE LOS HECHOS QUE SON DEL DOMINIO PUBLICO, "EL HOGAR" SE VIO FORZADO A DEJAR DE APARECER DURANTE CUATRO SEMANAS (LAS CORRESPONDIENTES A LOS DIAS 11, 18 Y 25 DE FEBRERO Y 4 DE MARZO). ASI, PUES, CON NUESTRO NUMERO ANTERIOR REANUDAMOS LA PUBLICACION NORMAL DE NUESTRA REVISTA. PARA COMPENSAR, COMO ES LOGICO, A NUESTROS SUSCRIPTORES, LA ADMINISTRACION DE "EL HOGAR" HA RESUELTO UNA PRORROGA DE CUATRO SEMANAS PARA LOS VENCIMIENTOS DE LAS SUSCRIPCIONES. LOS CUATRO NUMEROS MAS QUE RECIBIRAN ASI COMPENSARAN A LOS QUE DEJARON DE RECIBIR EN LAS FECHAS MAS ARRIBA INDICADAS.



Luis Rivero

el modelista de las estrellas

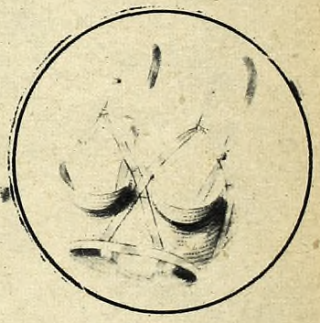
DISEÑÓ este modelo de Blusa para llevar con un Corpiño

DePayne



Dice LUIS RIVERO:

"Para este modelo, como para cualquier otro, el uso del Corpiño Depayne es obligado. Porque el Depayne moderniza la linea, comunicándole una gracia y una belleza irresistibles..."



Modelo de blusa, creación exclusiva para Depayne, en "muselina" con cuello formando capita y con incrustaciones de encaje o valencianas. Volantes en las mangas con terminación de valencianas.

PUBLI - ART

DePayne

EL COFRE PERFECTO PARA LA MAS PRECIADA JOYA FEMENINA

GRATIS recibirá el PATRON de este modelo exclusivo, enviándonos el cupón.

Elija su medida exacta probando su corpiño antes de adquirirlo.

Nombre .....

Dirección: .....

Localidad: .....

E. H. 32.

INSTITUTO DEPAYNE
Paraná 350
T. E. 35-6125

En Brasil: Depayne Do Brasil. Caixa Postal 500 - São Paulo
En Uruguay: Cia. Palpeu. Ciudadela 1186 - MONTEVIDEO



● Detalle de terciopelo, tomando a un lado el collar de perlas.



● "Collier de chien" de triple hilera.

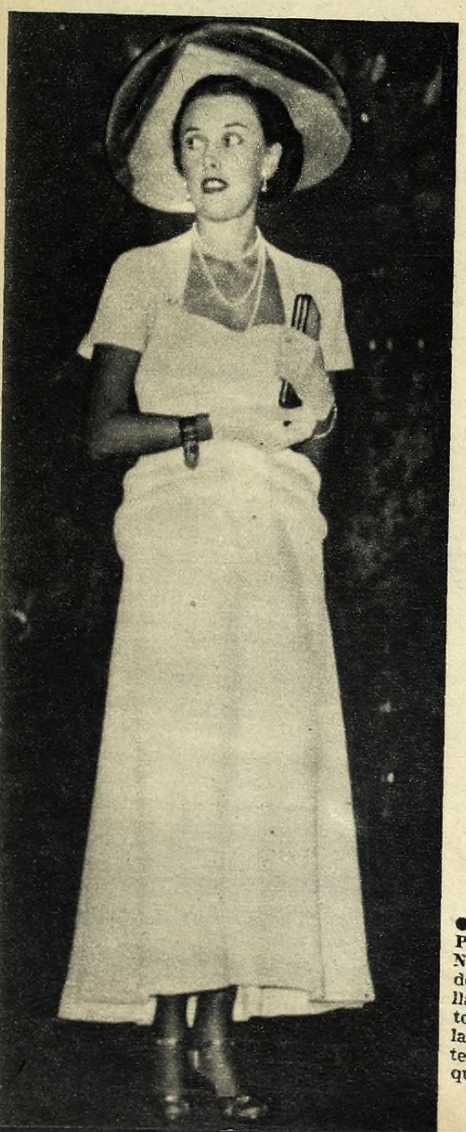


● "Collier de chien" de perlas grandes, con escote redondo.



● Collar de perlas tomado con "bouquet" minúsculo.

EL HOGAR PRESENTA:
LA MODA DE LAS PERLAS



EN reuniones veraniegas de categoría (recibos en Mar del Plata con motivo de compromisos matrimoniales son un ejemplo de ello), en fiestas por la noche, en reuniones tipo "country club", y también por la tarde en tes y pequeños "parties", alcanza un reinado indiscutible esta temporada el collar de perlas.

Caben en la forma de usarlo muchísimas innovaciones. Es unas veces del tipo "collier de chien", y entonces agrupa varios hilos muy ajustados al cuello. Otras, formado por perlas diminutas, se reúne en varios hilos, anudando a un costado, tal uno usado en Mar del Plata por Magdalena Ruiz Guiñazú. Esta variación del collar de perlas, anudado a un costado, es de las recibidas con mayor entusiasmo. Lo hemos visto así usado por Beatriz Bibiloni de Bullrich — con un collar soberbio de cuatro hilos de perlas, largo — y que en Jacqueline Pugibet de Nelson reunía el interesante y original detalle de ir tomado con un clip al costado de un escote cuadrado, en tanto que Marta Harriague Castex se pronuncia por el collar anudado, pero adelante.

Otras veces la moda lo presenta tomado a un lado con un romántico lacito de terciopelo — variación de la gargantilla Eugenia vista en la temporada anterior, — y también es bonito el detalle cuando prende a un lado con flores pequeñas.



● **Jacqueline Pugibet de Nelson** con el detalle de collar de perlas tomado a un lado del escote con un pequeño "clip".

● En el Golf de Mar del Plata, **Magdalena Ruiz Guiñazú** con collar anudado a un lado, acompañando una interesantísima toilette de blusa paisana y falda de taffetas a cuadros.

Melón, sandía, pepinos, en preparados de belleza

LAS propiedades astringentes de las cucurbitáceas (melón, sandía, pepino, calabaza) hacen que sean éstas muy utilizadas directamente en diferentes preparados de belleza, sin contar lo muy empleado que es, además, el aceite de cohombro, variedad del pepino.

Al considerar estas frutas hemos de mencionar, además, a la papaya, que, bien que procediendo de otra familia botánica — las papayáceas, — tiene un fruto parecido a un melón pequeño, de carne amarilla y dulce y de cualidades semejantes a las del melón.

Comenzaremos por considerar entre estas cremas vegetales a las empleadas para blanquear el cutis.

CREMA DE PEPINO SILVESTRE. — Indicadísima para aclarar las pecas. Su acción es lenta, pero de resultado positivo. Para preparar la crema de pepinos silvestres se mezclan partes iguales de éstos y de raíz de narciso. Se los hace secar a la sombra y se reduce a polvo muy fino, el que se echa en una buena porción de alcohol de noventa grados. A falta de pepino silvestre, pueden usarse los de cultivo o, mejor aún, los "courgettes".

Naturalmente que este tratamiento resultará eficaz cuando las pecas y, en general, el oscurecimiento de zonas del cutis tengan por causa la acción de agentes como el sol y el viento, pero no resultarán efectivos si los causantes de esas alteraciones pigmentarias son de origen interno.

EL ACEITE DE COHOMBRO es muy utilizado en la fabricación de cremas de belleza. Se lo considera muy rico en vitamina A, que resulta de acción muy efectiva contra el relajamiento de los tejidos.

Una excelente crema de cohombro se obtiene mezclando estearato triet (160 gramos), glicerina (190 gramos), aceite de cohombro (100 gramos) y agua de rosas (550 gramos).

Las leches de belleza empleadas para restituir a la piel su índice normal de acidez contienen muchas veces jugos de frutas glicerinados o leche de cohombro, que se prepara con glicerina o sin ella. Es un producto altamente vitamínico y efectivo.

MASCARAS DE MELON. — Entre las máscaras de belleza preparadas con frutas, que se aplican directamente sobre la piel, una de las más populares y más efectivas también es la de melón. Se prepara tomando un melón grande de la variedad Valencia, practicando en él los cortes que corresponden a las partes de los ojos, nariz y boca, aplicándolo luego sobre la cara, de suerte que el jugo de la fruta actúe directamente sobre la piel. El rostro habrá sido objeto de preparación previa, consistente en una limpieza perfecta, ya sea mediante un baño de vapor o con la aplicación de una crema demaquillante.

AGUA DE SANDIA. — Se emplea exclusivamente la parte comestible, o sea la parte roja. Se raspa con un cuchillo, se reúne la pulpa en una muselina y se exprime bien. El líquido obtenido es enfriado en la heladera y luego aplicado al rostro con una muñequita de algodón. Resulta muy conveniente cuando el cutis presenta poros dilatados.

CREMA DE PAPAYA. — Aun aclarando que no se trata de una cucurbitácea, por sus condiciones semejantes a las de estas frutas, la papaya es excelente en el orden de esas cremas ligeramente astringentes y que convienen, por lo tanto, a un rostro no ya tan joven.

La papaya es muy común en la zona tropical, y puede hallarse en la subtropical, proviniendo de un arbolillo de tronco fibroso, poco consistente y coronado por grandes hojas palmeadas.

Se consigue en determinados países limítrofes. Se encuentra en algunas de nuestras provincias del norte, pero no muy abundantemente. Para aquellas que ocasionalmente puedan obtener esta fruta, bastará, con el objeto de obtener una crema de belleza, agregar a una porción de "cold cream" la pulpa de esa fruta pisada.

CREMA DE CALABAZA. — Es muy indicada para emplear mientras se realiza el masaje del cuerpo, especialmente el facial, y su objeto es el de facilitar el deslizamiento de las manos sobre la epidermis sin producir dificultades a la labor de masaje.

Al mismo tiempo tiene una actividad considerable como astringente de la piel, de suerte que su acción complementa la del masaje para el caso de epidermis flojas.

AGUA DE PEPINO. — Se prepara cortando en rodajas un pepino maduro y colocando éstas en un frasco, que se expondrá al sol. Dejar expuesto a la acción de éste durante un día; luego filtrar y emplear el líquido resultante, por medio de una muñequita de algodón, sobre el rostro perfectamente lavado. Cuando no está en uso se la mantiene en la heladera. Si el cutis apareciera excepcionalmente laxo, se le puede agregar al agua de pepino una cucharadita de vinagre de tocador.



BASE DE MAQUILLAJE Y POLVO FACIAL

Flor de Manzano

de helena rubinstein





BASE DE MAQUILLAJE

Flor de Manzano

Oculta cualquier imperfección de la piel y asegura a su tez una apariencia luminosa... y belleza natural! Es deliciosamente liviana, y la seductora gama de sus tonalidades permite elegir el matiz preferido, desde el marfil romántico... hasta el bronceado deportivo! $ 9,50

POLVO FACIAL

Flor de Manzano

Científicamente desintegrado con los procedimientos más modernos, finísimo, adherente, confiere belleza durante horas! Los preciosos matices de sus tonos responden con exactitud a los de la BASE FLOR DE MANZANO, y... ambos proporcionan un infinito placer por estar perfumados con la fragancia más querida de todas las Américas! $ 9,50



Helena Rubinstein

SANTA FE 865 - T. E. 32 - 5351 - 5352 - BUENOS AIRES
RIVADAVIA 2181 - TEL. 7495 - MAR DEL PLATA

CUENTO POLICIAL

Rubia, de ojos azules

POR

R. MAFORT

ILUSTRACION DE

JORGE MORENO

TEODORO McManon iba camino de su casa con la expresión satisfecha del hombre que ha cumplido con su deber.

Era medianoche y podía considerar que el día había sido excelente. Con su taxímetro había ganado lo suficiente como para estar orgulloso de su buena estrella. Repentinamente, mientras marchaba lentamente con su coche por una zona suburbana, Teodoro alcanzó a distinguir a un costado del camino el resplandor de una linterna eléctrica, que se movía de un lado a otro.

Por su mente cruzó la idea de un asalto, pero la desechó inmediatamente. La noche, aunque obscura, no le parecía propicia para los delincuentes. Aminoró la marcha del coche y apareció frente a él la silueta de un hombre con una linterna eléctrica. El desconocido se aproximó a la ventanilla abierta del taxímetro de McManon.

— Mi coche se descompuso — dijo. — Me te un barullo de todos los diablos. ¿Podría usted llevarme hasta un lugar donde me alquilen otro?

— ¿Adónde quiere ir? — preguntó Teodoro. — Es posible que pueda remolcarlo.

El hombre se echó a reir.

— Me separan por lo menos trescientos quilómetros de mi punto de destino. Además, es imprescindible que estemos allí a las tres de la mañana.

— ¡Ah! ¿Tiene prisa? — sonrió el chofer. — Pues me parece que yo podría llevarlo si usted me pagara el viaje. Este coche es un taxímetro. Por otra parte, no veo cómo conseguirá alquilar un automóvil, para manejarlo usted mismo, a estas horas.

— ¿Cuánto me cobrará? — preguntó el otro. — Somos dos personas. Mi... hermana y yo. Y algún equipaje.

MacManon creyó sorprender una leve vacilación cuando el desconocido mencionó a su hermana. "Asunto de mujeres", se dijo. "Debí imaginármelo". Y en voz alta contestó:

— Le cobraré cien pesos.

— Serán ciento cincuenta si llegamos a las tres en punto.

— Está bien. ¿Dónde están sus valijas?

El hombre guió a Teodoro hasta el automóvil estacionado a la vera del camino, y vió que se trataba de una coupé convertible, roja. Se apeó del coche una joven con ropa deportiva, que siguió con la mirada la maniobra de descarga de tres elegantes valijas y una sobrerera. El hombre le dijo:

— Estamos de suerte. Hemos encontrado un taxi que nos llevará a Turnytown.

— Menos mal — susurró la muchacha.

Teodoro pudo notar a la luz de los faros de su taxi que era una rubia de ojos azules. Calculó que tendría unos veinte años. También el hombre le pareció joven: de veinticinco a veintiséis años, de mediana estatura, pero de anchas espaldas. Se disponía a abrir el cajón de equipajes cuando la joven lo interrumpió:

— Ponga las valijas en el interior del auto. Hay espacio suficiente.

Subieron al taxi. Mientras emprendía la marcha, preguntó por sobre el hombro:

— ¿Quiere que nos detengamos en un garage próximo y pidamos que vengan a remolcarle el coche?

— No, no — contestó el otro. — No deseo perder más tiempo. Hablaré por teléfono desde Turnytown para que vengan a buscarlo. Lo más importante es que usted tiene que dejarnos allí a las tres de la mañana.

— Muy bien.

Mientras Teodoro aceleraba su viejo coche hasta los noventa quilómetros, empezó a trabajar su curiosidad irlandesa. Sus pasajeros no pronunciaban palabra — en voz alta al menos, — y eso no le permitía sorprender indicio alguno.

"¿Qué puede ir a buscar una persona a estas horas en un pueblecito como Turnytow? — se preguntó MacManon. — Estoy seguro que estos pájaros huyen de algo. Acaso se trate de un rapto. ¡Por qué se me habrá ocurrido pasar por allí! Me interesa el dinero, pero es repugnante ganarlo de esta manera."

Teodoro volvió apenas la cabeza hacia el asiento posterior, sin apartar los ojos del camino, mientras decía:

— Naturalmente, no puedo garantizar que llegaremos a Turnytown a las tres en punto. Podría pincharse una goma, o detenernos una patrulla caminera, o cualquier otra cosa. Les aviso por si ustedes van a ver a un enfermo o deben tomar un tren a horario.

— Tratemos de llegar, de todos modos — indicó el hombre. — Acelere.

Disgustado por el tono categórico de su pasajero, Teodoro encendió la radio de su coche. Después de los acordes de una característica de jazz, se oyó el anuncio del



último boletín noticioso. Pasados los telegramas corrientes de Londres, Berlín y Roma, la voz del locutor anunció:

"Nueva York. En las primeras horas de la noche sujetos desconocidos robaron joyas de gran valor en el departamento de la señora Van Horne, en Park Avenue. Entre los objetos robados figuran el famoso collar de perlas Van Horne y el inapreciable rubí del rajá. La policía sospecha que es un robo largamente preparado y realizado con la colaboración de algún miembro de la servidumbre. Se ha difundido la alarma en ocho estados para detener a Juana Adams, doncella de la señora Van Horne, y de su chofer, Ernesto Moosy, ambos desaparecidos. La damnificada ofrece una recompensa de diez mil dólares por la captura de los ladrones y la devolución de las alhajas. La Adams tiene veinticinco años, pesa unos cincuenta y dos quilos, es rubia y de ojos azules. Ernesto Moosy, el chofer, veintiocho años, sesenta quilos, moreno, de ojos obscuros..."

Teodoro se sintió desfallecer. Rubia, de ojos azules, veinticinco años. Y un hombre moreno, cuyos datos coincidían exactamente con los de su pasajero. Diez mil dólares de recompensa...

"Nueva York — proseguía la voz del locutor. — Un sospechoso de sabotaje y espionaje huyó esta tarde mientras era conducido a los tribunales. Conocido con los nombres de Frank Anderson, Fritz Stumer y Cris Johansen. Pesa sesenta y cinco quilos, rubio, teñido de negro. Ojos obscuros y una pequeña cicatriz triangular al costado del ojo derecho. Se cree que tiene una cómplice, rubia, bonita, que conducía, probablemente, la coupé roja en que Anderson huyó."

¡Espías! Teodoro se sorprendía cada vez más. ¿Serían esos dos que llevaba en su propio taxi? Las descripciones correspondían. Y la coupé roja convertible...

Y el locutor, implacable, proseguía:

"Mitchel, el cronista social del "Globo", publicará en su sección de mañana, entre otras cosas, lo siguiente: "El millonario Jefferson, constructor de aviones, tiene dificultades. El problema tiene veinte años: es una jovencita rubia, de ojos azules, y que responde al nombre de Sally. Como lo sabe toda la sociedad de Nueva York, se trata de Sally Jefferson, única hija del magnate. La jovencita quebrantó ayer por la tarde la consigna de reclusión en la mansión de su padre, y ahora huye con el teniente Mario Tevelon, de la marina norteamericana, que debe partir mañana al amanecer con destino desconocido. ¿Se casarán Sally y Mario antes de la hora de zarpar? Jefferson asegura que no. Y aquí, señoras y señores, termina el último boletín informativo del día. ¡Buenas noches, y muchas gracias!"

Los pensamientos de Teodoro se embarullaban. Aparentemente, la noche estaba poblada únicamente de muchachas rubias, acompañadas por jóvenes morenos. Y una u otra de las parejas fugitivas estaba utilizando su coche como medio de huída. Estaba seguro de ello. Había demasiado misterio y reticencia respecto de este viaje a Turnytown para que fuese pura casualidad.

Pero, ¿cuál de las parejas viajaba en su taxi? ¿Y si el punto de destino era una excusa para alejarse de la ciudad, y Teodoro McManon era atacado en pleno camino, arrojado a una zanja y despojado de su automóvil?... Se tomó con nerviosidad del volante. Sabía que se hallaba en desventaja. Había dos probabilidades contra una de tener una pareja de clientes peligrosísima en el asiento posterior.

En seguida tuvo otro pensamiento. Diez mil dólares de recompensa... ¿Y si fueran los ladrones de joyas? ¡Qué golpe de fortuna!... La pareja correspondía a la descripción. ¿Y el botín? Recordaba que la joven vigiló con especial atención el traspaso de las valijas de la coupé al taxi, e insistió en que McManon las colocase en el interior, al lado de su dueña.

Y de pronto lo asaltó otra idea. La pareja había escuchado el noticioso. Comprenderían que el chofer sospechaba de ellos y se decidirían a hacer algo mucho antes de llegar a Turnytown. Y algo violento, sin duda. McManon miró el velocímetro. Había cubierto cien quilómetros, y era la una y media. Se afanaba por encontrar un medio de salir del atolladero.

Y de golpe se acordó. Había recorrido ese mismo camino varias veces en la primavera pasada, y sabía que a unos ciento cincuenta quilómetros de allí había un puesto policial, apenas apartado del camino.

Teodoro se puso contento. ¡Diez mil dólares! Aceleró su vehículo. El puesto policial no podía estar lejos.

Sus ojos sorprendieron un resplandor de luz a un costado del camino. Aflojó el pie del acelerador. Imperceptiblemente, el coche comenzó a aminorar la marcha. A medida que la luz, frente a él, se agrandaba, el coche perdía velocidad. La luz inundó un cartel colocado en ángulo recto con el camino que decía: "Puesto policial".

Cuando McManon soltó el acelerador y asió con fuerza el volante para describir una curva cerrada, sintió que un objeto duro se le metía entre los hombros, y una voz le gritaba en el oído:

— ¡Siga, amigo! ¡Siga!

Automáticamente, todo el peso del pie de Teodoro apretó el acelerador y el automóvil pasó de largo. El objeto duro seguía oprimiendo su espalda y no daba señales de apartarse.

— ¿Cuánto falta para Turnytown? — preguntó la muchacha.

— Ochenta quilómetros — murmuró Teodoro.

Cada uno de ellos constituyó para McManon la peor de las incertidumbres. Ya no se hacía ilusiones. ¿Qué le aguardaba al final del viaje? Se veía ya con la cabeza rota, tirado al borde del camino. En vez de los diez mil dólares, acaso no recibiera ni el precio fijado por el viaje. En realidad, podría darse por contento si no le robaban el coche. Un caserío obscuro asomó en el horizonte. Están llegando a las afueras del pueblo. Teodoro consultó el velocímetro. Debía ser Turnytown.

Teodoro McManon vió de pronto que dos potentes faros se reflejaban en su espejo retrovisor. Una sirena gimió detrás del taxi. Las luces en el espejo acabaron por encandilar al conductor.

— Detenga la marcha, amigo — dijo el compañero de la muchacha. — Cúbrete, querida, mientras yo averiguo qué ocurre.

El otro automóvil se detuvo delante del taxi. Un hombrecillo apareció en el haz de luz de los faros de Teodoro. El pasajero de éste se le reunió. Ambos se estrecharon la mano. Después de un breve diálogo, el joven volvió al taxi.

— Siga a ese coche, amigo — ordenó.

Aturdido, McManon puso en marcha el motor y obedeció. Se hallaban ahora en el centro del pueblo. El coche que los guiaba se detuvo frente a una casa que, contrastando con el resto de la calle, estaba brillantemente iluminada.

El hombrecillo saltó del otro vehículo y abrió la portezuela del de Teodoro. Desde la casa llegó una voz estridente:

— ¿Eres tú? Ya era tiempo. Entra de una vez.

Los dos pasajeros de Teodoro descendieron. La muchacha saludó.

— ¿Cómo estás, tío? Encantada de verte.

— Apresúrate, Sally. ¿Y quién es ése? ¿Un chofer? Tráelo también. Necesito un par de testigos. Y, naturalmente, que venga Mario. ¡Bonito bandido!

El hombrecillo encabezó al grupo por la escalera del pórtico. Teodoro cerraba la marcha.

Un viejecito trajeado como para una cacería los recibió en el rellano:

— Envié a Marton al camino para que les sirviera de escolta. Tu padre me tiene loco desde Nueva York con llamadas telefónicas y telegramas para preguntar si están aquí o si yo sé dónde están. Le contesté negativamente. Además, le dije que se dejara de tonterías y me acompañase en mi cacería, este invierno, como todos los años. Le hace falta un poco de deporte a este viejo caduco.

La muchacha lo interrumpió:

— No se imagina lo agradecidos que le estamos a usted, tío, al ponerse de nuestro lado y ayudarnos contra papá. Disponemos apenas de dos días antes que Mario se embarque. Vamos a pasarlos en la vieja granja.

— ¿Tienes ahí el anillo, Mario Televon? — preguntó el anciano. — Entrégaselo a Marton, para que él pueda ofrecerlo en el momento oportuno. Lo hemos dispuesto todo. Una vez casados por el tío Roberto Jefferson, juez de paz en el pueblo de Turnytown, lo estarán tan bien como si los hubiese bendecido el obispo o el alcalde de Nueva York.

Media hora después, Teodoro McManon ayudaba a transportar tres elegantes valijas y una sombrerera hasta el pórtico de una blanca casa de campo.

Su ex pasajero el dijo:

— Siento mucho haberlo asustado, amigo; pero no podíamos permitir que la policía estorbase nuestros planes. Y no era un revólver, sino una linterna de bolsillo. Se la voy a regalar.

Parpadeó una lucecita y la mano de Teodoro se cerró sobre un pequeño cilindro del tamaño de una estilográfica. Estaba envuelto en algo. Billetes de banco.

— Una propina extra — sonrió el novio — por servirnos como testigo. ¡Muchísimas gracias!

Teodoro volvió a su taxi, ocupado en sus pensamientos, y murmuró:

— ¡Qué delincuentes pueden ser los hombres cuando hay una mujer de por medio! ¡Y yo que estaba convencido de que eran ladrones! ¡Y ya me gastaba la recompensa! Esto era un rapto... Y en mi propio coche me amenazaron con una linterna... Teodoro McManon: ésta es la mayor desgracia que te ha ocurrido en tu vida...

UN POCO DE BUEN HUMOR

CORREO

CONTESTANDO A...

EN esta página, a pesar del poco espacio que disponemos, pero, en cambio, dando muestras de nuestra enorme voluntad, iremos contestando las preguntas de toda índole que nos envíen los lectores, creyendo de esta manera dar cumplimiento a los fines para los cuales ha sido creada esta sección.

No es necesario dirigir la correspondencia. Usted la echa en el buzón y viene sola.

LA DIRECCION

P. T. B. (Capital).

Sí, señor... Tiene razón. Usted es un gran poeta. Sus versos son muy buenos. Más que buenos. En lo que respecta al chaleco de fuerza que quiere comprar su padre, no se preocupe, tampoco es mala idea.

NEOPSICOLOGO (Calamuchita).

Que usted pueda distinguir una abeja de un elefante es buen síntoma. Pero no creemos que sea lo suficiente para capacitarlo como psicólogo completo.

¡OH, EL AMOR! (Mar del Plata).

Si usted le ha dicho que su conducta le ha destrozado el corazón y él le pide por eso una radiografía, no insista y elija algo más cómodo... Lo del palo de amasar de que habla su hermanita, sería necesario tener la opinión de su cuñado.

PADRE AMANTISIMO (Capital).

Si su nene le vuelve a preguntar quién existió primero, el huevo o la gallina, le aconsejamos que le aplique un buen escarmiento, para que aprenda a no molestar a los mayores con tonterías. Además, nosotros no aceptamos ese tipo de preguntas...

TIMBOMANIACO (Mar del Plata).

No sea ingenuo, señor. Es imposible encontrar cábala alguna para ganar a la ruleta, por más que usted diga lo contrario. Pero, si no le es molesto, trate de pasar por nuestra redacción, a conversar personalmente.

INVENTOR (Capital).

Su idea de edificar las ciudades en el campo, no es nueva. La trajo de Europa a Buenos Aires Pedro de Mendoza. Pero usted puede intentarlo de nuevo, a lo mejor tiene más suerte. Vuelva a escribirnos.

APENADO (Sierra Chica).

No, señor; no insista. Por más que estuviese disfrazado de ladrón y haber concurrido al "asalto", no era necesario salir con los candelabros, la victrola y las fuentes bajo el brazo.

HEREDERA (Nueva York).

Si su padre tiene diez millones de dólares y ese muchacho que la pretende es muy alto y a su padre no le gusta, él sabrá por qué lo hace, y tiene mucha razón. Vuelva a escribirnos y adjunte su dirección y número de teléfono.

MI MUJER, MI HIJO Y YO...

Yo no sé si les conté que tengo un hijo. Se llama Horacio, tiene siete años y pinta bastante bien... Naturalmente, yo me encargo personalmente de su educación. Bien; como ustedes supondrán, tengo también una esposa. Que ya no pinta tan bien, pero la pobre hace lo que puede... Resulta que el otro día estaba yo instruyendo a mi hijo, y por ahí le pregunto:

—Decime, ¿quién firmó la Magna Carta?

El mocoso me miró. Yo le sostuve la mirada, y en vista de que no contestaba, insistí:

—¿Quién firmó la Magna Carta?

El pibe, como si tal cosa. Siguió mirándome..., mirándome... Entonces, haciéndome el enojado, le ordené:

—¡Vete de aquí, ignaro!

Se fué el pibe. Y al rato se me acerca mi mujer.

—Che, Leonardo da Vinci, —me dice—: ¡No aflojés! ¡Seguí preguntándole hasta que confiese!...

Y bajando la voz, añadió:

—¿Sabés? Esta mañana lo vi con un lápiz en la mano... Para mí que fué él quien la firmó y no te lo quiere decir...

Era la gran noche. El joven debía pedir la mano de su novia al padre de ella. Terminada la entrevista, ella lo esperaba ansiosamente.

—Y... ¿que te dijo? — le preguntó.

—Me preguntó cuánto dinero tenía ahorrado — respondió el novio.

—¿Y?

—Le dije que cinco mil pesos.

—¿Y?

—Me los pidió prestados...

Beber como un pez está bien... siempre que bebamos lo que él bebe.

Dijo ella.—¿Qué cree usted que haría yo si intentase besarme?

Dijo él.—No sé.

Dijo ella.—¿No es curioso usted?

Fué en una casa de familia. El niño y la madre estaban de visita. Naturalmente, todas las personas hablaban menos él. Hasta que al cabo de un rato largo el niño extiende la mano hacia su madre y le dice:

—Tomá tus veinte centavos, mamá... Prefiero hablar...

Donde comen dos, comen tres. Sí, pero ¿que?

Un hombre jamás está lo suficientemente ocupado como para no disponer de tiempo para hablar de lo ocupado que está.

¡Qué suerte tuvo aquella muchacha que fué a Hollywood! Consiguió un empleo como bridesmaid de una estrella de cine.

ENTRE ELLAS

—Mi esposo es muy difícil de conformar.

—Sin embargo, no siempre fué así.

—¿Cómo lo sabes?

—Se casó contigo...

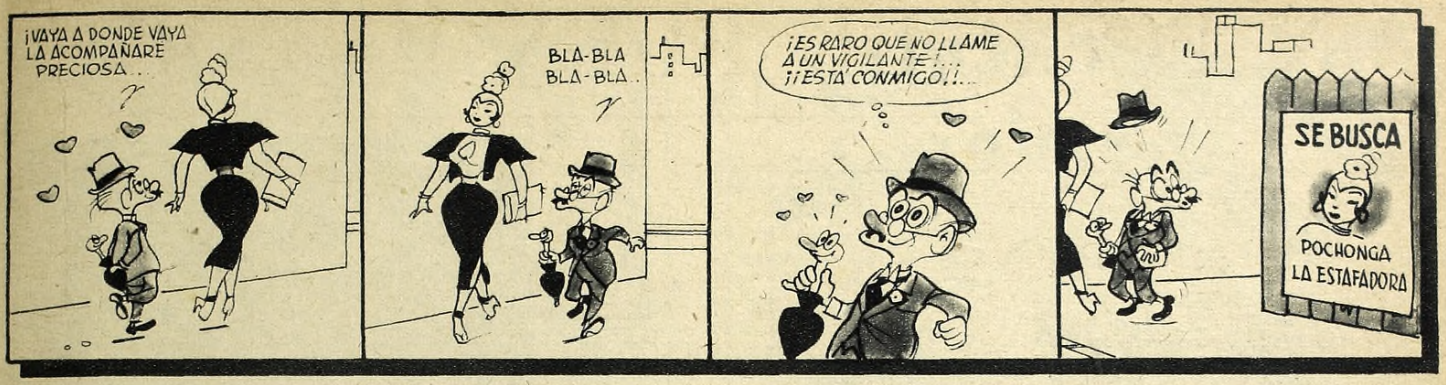
EL OTRO YO DEL Dr. MERENGUE

POR DIVITO



DON PIERNUCHO

POR TOÑO GALLO



DIALOGO TONTO

EL. — ¿No nos conocimos en Córdoba?

ELLA. — Yo jamás estuve en Córdoba.

EL. — Yo tampoco. Entonces deben haber sido otras dos personas. Disculpe.

DEFINICIONES

Una "ironía" es el arte de decir una frase con doble intención y disparar antes que el otro lo comprenda.

El "matrimonio" es un mar tormentoso para el que todavía no hay radar que valga.

Un "oportunista" es un señor que se nos adelanta y hace lo que durante muchos años proyectábamos hacer.

Un "hobby" es un pasatiempo que, si tuviésemos que hacerlo para ganarnos la vida, nos parecería horrible.

"Tolerancia" es la sospecha de que a lo mejor el otro tiene razón.

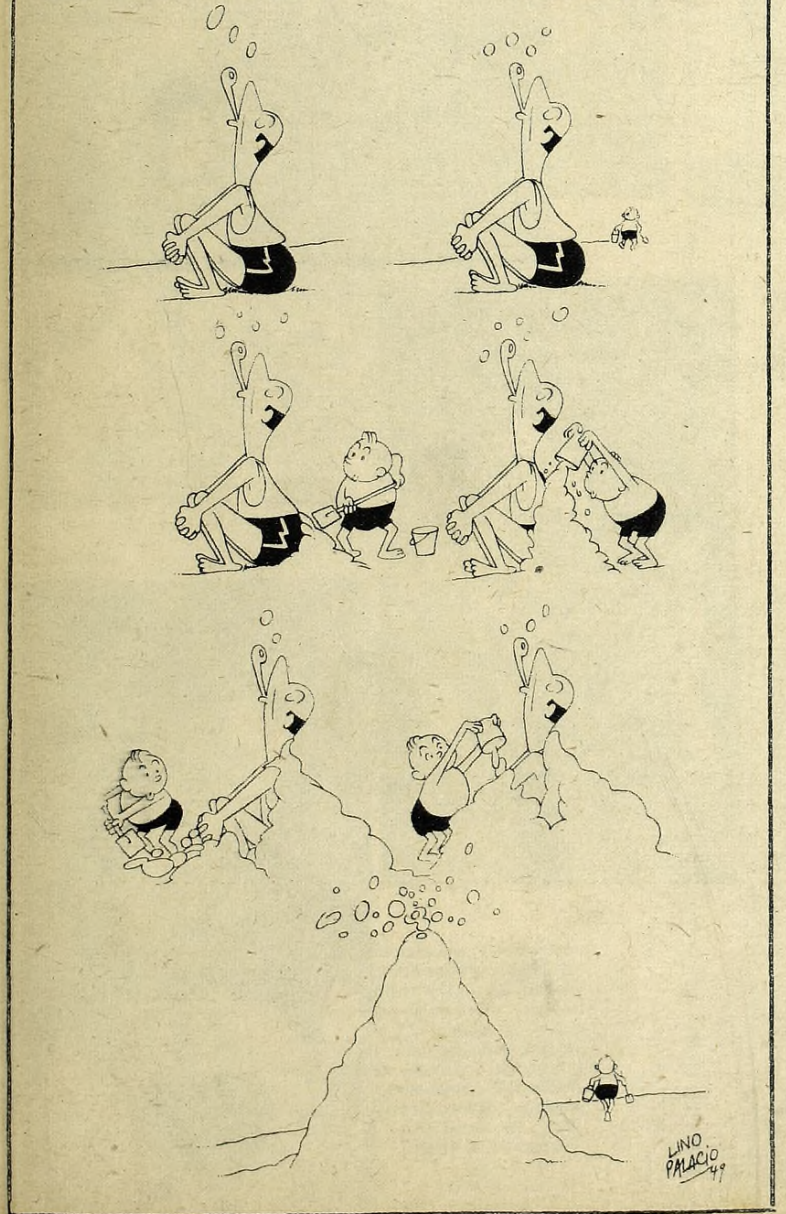
Un "arpa" es un piano desnudo.

"Adolescencia" es ese período durante el cual los adolescentes comienzan a hacer preguntas sobre las respuestas que los mayores dan a sus preguntas.

Una "compañía de radioteatro" es un grupo de personas, cada una de las cuales cree que las otras no entienden una papa de radioteatro.

UNA IDEA VOLCANICA

POR LINO PALACIO



¡Cómo le gustaba la publicidad a aquella actriz de cine! ¡Era capaz de hacer cualquier cosa con tal de que se hablase de ella! ¡Con decirles que una vez hasta se casó por amor!...

Empleado. — Señor, quiero que me aumente el sueldo.

Patrón. — ¡Pero si ya el mes pasado se lo aumenté y lo puse en el sobre!

Empleado. — ¡Perdone, señor; mi mujer no me dijo nada!

Roncaba el buen padre. Y la niña dijo a la madre:

—Mamita, ¿papito duerme?

—Sí, querida.

—Y, ¿por qué su nariz no duerme también?

Lector: si dices un chiste y tu mujer lo festeja, eso quiere decir que el chiste es bueno o tu mujer es buena.

El. — Anoche soñé que me había casado con la mujer más hermosa del mundo.

Ella. — ¿Y éramos felices?

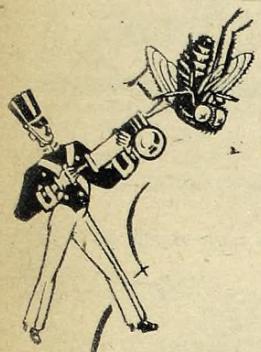
Seguir a una mujer no significa un peligro. Lo que significa un peligro es alcanzarla.

Decía la joven:

— Yo soy una de esas muchachas de las que mi madre no querría que yo fuese amiga.

Para ser un gran jockey hace falta un gran control sobre los nervios, gran sentido del cálculo y habilidad de jinete. Y, por supuesto, también un caballo...

2 insecticidas que siempre matan



FLIT

LATA AMARILLA

Acción instantánea



Pulverícese directamente al aire. Todos los insectos, sus huevos y larvas, mueren asfixiados al ASPIRARLO

FLIT con **5%** de **DDT**

LATA AZUL

Efecto duradero





Pulverícese directamente sobre paredes, techos, cortinas, vidrios, etc., hasta cubrir bien la superficie. Los insectos mueren al TOCARLO

Pida hoy estos productos FLIT del soldadito. Rehuse sustitutos.

FLIT



EL INSECTICIDA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

PEINADOS PARA 1949



● Tuvo lugar recientemente, en los salones del Royal Hotel de Londres, la disputa del torneo Sirver Rose, que anualmente se lleva a cabo con la participación de los más importantes peinadores del Reino Unido. En la fotografía aparece **Stella Cleary** posando con el trofeo que se adjudicó con el peinado realizado por **S. Camilo**, de New Cross.



● **Elizabeth Clarke**, peinadora de dieciséis años, que intervino por tercera vez en este importante torneo, dando los últimos toques a su representante, **Betty Gilleland**.



● Otra de las participantes, **Bárbara Alle**, mientras es peinada por el modisto **Raymond Kreegar**.

Fotos International News.

Fiesta tradicionalista



● El centro tradicionalista argentino Yapeyú organizó una cena y baile, que tuvieron lugar en los salones del club del Banco Municipal de la ciudad de Buenos Aires. En la foto aparece un momento de la fiesta durante los bailes.



● Algunas parejas bailando una zamba en la referida fiesta.



● Un sector de la mesa durante la cena y baile que organizó el centro Yapeyú.



● La cabecera de la mesa con los miembros de la comisión directiva de la referida entidad tradicionalista e invitados especiales.

Fotos Damiano Palau



Comisario inspector FRANCISCO MATTIA, quien luego de una fecunda labor en el cuerpo de la policía de esta capital, que abarcó un período de treinta y tres años, se ha retirado del servicio activo.

Pieles Botánico ☆

PRESENTA

para la temporada 1949 una maravillosa selección de pieles y modelos. Entre su magnífica variedad encontrará tapados de NUTRIA SILVESTRE, ASTRAKAN, LOBO DE VIRGINIA, ZORROS PLATEADOS, PLATINE, PATAS DE ASTRAKAN, MARTAS FRANCESAS, etc.

Por su propio interés le sugerimos hacernos una visita.



Pieles BOTANICO

ACORDAMOS FACILIDADES

☆

SANTA FE 3858 T. E. 71 - 5902

eter pub.





HIERBAS, VINOS Y LICORES PARA LAS COMIDAS

POR A. FERNANDEZ MAUNIER

LAS plantas aromáticas se han venido usando desde tiempo inmemorial para sazonar las comidas. Su uso es tan sencillo como el de la sal y la pimienta. Pero es imprescindible que *acentúen* el gusto de los alimentos sin llegar a *predominar* jamás. Por lo tanto, es necesario usarlas con mesura.

Las hierbas pueden utilizarse frescas o secas, según se consigan. Pero las cantidades variarán según el caso. Por ejemplo, se tomará menos cantidad de hierbas secas que de las frescas. Si la receta indica una cucharadita de hierbas frescas, se pondrá sólo media de las secas. Puntos esenciales a tomar en cuenta:

1. — Al hacer sus primeros experimentos con las hierbas, utilice sólo un cuarto de cucharadita en un plato para cuatro personas. Empiece con esto y aumente la cantidad de acuerdo con su gusto.

2. — Para las sopas y los estofados que cocinan mucho tiempo, las hierbas se agregarán en la última hora de cocción.

3. — Para las carnes y rellenos, las hierbas se agregan antes de cocinar.

4. — En los asados se echan las hierbas sobre la carne casi cuando ésta está a punto de servirse.

5. — Para las costillas se echarán las hierbas mientras aquellas se van cocinando. O bien, cúbrase la carne con aceite una hora antes de ponerla a cocinar, y pónganse encima las hierbas.

6. — En cuanto a las verduras y a las salsas, cocínense las hierbas al mismo tiempo. Conviene humedecer las hierbas con leche o aceite y dejarlas macerar así durante media hora. Sólo entonces se agregan a los alimentos que se están cocinando.

7. — Con los platos fríos, tales como cocktails de jugos de verduras, aderezos para ensaladas, crema de queso, queso fresco, se agregan las hierbas y luégo se pone todo en la heladera durante tres o cuatro horas. Lo mejor es prepararlo la víspera de usarlo y dejarlo toda la noche en la heladera.

8. — Si se quieren sazonar muy sutilmente los platos, lo mejor es preparar en un colador de té la cantidad de hierbas secas que se van a usar. Sumérjase el colador en agua hirviendo durante diez minutos, y después en agua fría durante otros diez minutos. Escúrrase y agréguese al plato. El calor y la humedad quitan la fragancia y apagan el sabor de las hierbas.

9. — Si no quiere encontrarse las hojitas de hierba en la comida, haga una bolsita de tela muy fina y ponga adentro las hierbas. Una vez que la comida esté lista, se quita la bolsita, que se ha puesto durante el tiempo de la cocción.

10. — Las hierbas pueden agregarse a las sopas y platos con huevos, a los asados, aves, pescados, verduras, ensaladas y postres.

He aquí agrupadas las hierbas que combinan bien: estragón y romero, albahaca y perifollo, tomillo y mejorana.

De todas éstas, el estragón se distingue por un sabor particular muy persistente; tanto, que hay quienes prefieren emplearlo solo. Otras dos hierbas inseparables de este grupo: cebolletas, que se incluyen frecuentemente cuando se indica "fines herbes"; y el perejil, que combina muy bien con todas y es infaltable en un "bouquet garni".

Las "fines herbes" son lo que podrían llamarse de "último momento". Su sabor emana fácilmente cuando se calientan, y dan más aroma cuando se les agrega en los *últimos momentos* de la cocción.

Las hierbas fuertes van al fuego al principio, salvo en lo que se refiere a la menta, que frecuentemente se agrega como un toque final.

He aquí las hierbas fuertes cuyo uso es más corriente en la cocina actual: perejil, salvia, menta, alcaravea, mejorana e hinojo.

A ciertas personas les desagrada el sabor de determinadas hierbas, y el exceso de cualquiera de ellas es tan malo como el exceso de sal en las comidas. La salvia y el tomillo tienden a anular el sabor natural de los alimentos si se les usa en cantidades demasiado grandes.

No debe asustar, tampoco, el uso del ajo y de la cebolla para condimentar las comidas. Los dos juntos, bien cocinados, ya no se distinguen como cuando están separados y presentan un sabor insistente. El efecto es hacer más sabrosas las carnes, las verduras, las aves y los pescados.

Los dientes de ajo utilizados en los alimentos de poca cocción deben sacarse antes de servir. Como su olor es muy penetrante y difícil de quitar, es preciso tomar algunas precauciones. Si las cebollas le hacen llorar, córtelas debajo del agua.

Cubra su tabla de picar con papel enmantecado cuando deba cortar ajo o cebolla, y enjuague de inmediato el cuchillo utilizado. Lávese en seguida las manos con agua y jabón, y finalmente fróteselas con limón.

EL VINO COMO INGREDIENTE

Así como se deben tener en cuenta los tipos de vino a servir en las comidas, se debe pensar en tener, además, algunos tipos indicados para condimentar los alimentos.

Muchas personas creen que el vino blanco es más fácil de usar que el tinto. Se mezcla bien con las salsas y no cambia el color de las carnes blancas. Vino blanco, cuanto más seco mejor. Estos son los alimentos con que se usa generalmente el vino blanco como condimento: pescado, ternera, cordero, salsas blancas.

Para el pavo se puede utilizar indistintamente vino blanco o tinto, y para el pollo, blanco, pero de preferencia clarete. Si se deja macerar el pollo durante toda una noche con una o dos copas de vino, antes de cocinarlo, su carne quedará muy tierna.

Los vinos de postre oporto, jerez, moscatel y gran parte de los licores, agregan más sabor a las frutas y muchos otros postres.

NEUCHATEL

½ quilo de queso suizo rallado.
1 cucharada de harina.
1 taza de vino blanco.
½ diente de ajo, picado.
¼ de cucharadita de sal.
1 pizca de pimienta.
¼ de cucharadita de nuez moscada.
¾ de taza de kirsch.

Mézclese con queso la harina. Caliéntese el vino blanco en una fuente de horno previamente frotada con ajo. Agréguese el queso y revuélvase con un tenedor hasta que el queso se funda. Agréguense la sal, la pimienta y la nuez moscada. Caliéntese hasta hervir, agréguese el kirsch y sírvase de inmediato sobre tostadas.

JAMON CON SALSA MADERA

Ingredientes:
200 gramos de jamón cocido, cortado en fetas.
200 gramos de hongos frescos.
100 gramos de carne de ternera.
100 gramos de manteca.
1 cebolla.
1 zanahoria.
2 cucharaditas de harina.
500 gramos de papas chicas.
250 gramos de tomates.
1 bouquet garni.
6 échalotes.
1 copa de vino madera.

Preparación: Poner en una cacerolita una cucharada de manteca. Una vez caliente, se agregan las échalotes, picadas, y los hongos, limpios y cortados. Se sazona con sal y pimienta y se cocina durante media hora, agregando a media cocción una cucharadita de harina.

VOLVIENDO A LAS HIERBAS

Albahaca: Esta hierba resulta deliciosa para sazonar platos a base de queso y tomate, papas, salsas de pescado, aderezo de ensalada, cocktails de jugos de frutas, carnes, huevos, aves y sopas de porotos.

Echense varias hierbas picadas que incluyan la albahaca en la mayonesa, o las salsas que acompañan los pescados.

Semillas de alcaravea. Se utilizan con repollo, sopas, albóndigas, goulash, mariscos, queso fresco, manzanas al horno y bizcochos.

Hojas y tallos de apio. En las sopas, guiso de pollo, ensaladas, etcétera.

Perifollo. Se parece al perejil, pero ligeramente más picante. Delicioso en ensaladas, aderezos de ensaladas, sopas de crema, platos de pavo y pollo, platos a base de huevos, carne, pescados y salsas de aves.

Eneldo. Tiene un sabor especial indicadísimo para la preparación de pickles. También se puede mezclar con queso fresco o crema de queso, y se deja durante una noche en la heladera. Se puede ensayar también para las sopas, salsas, spaghettis, platos de tomates, ensaladas y condimentos para ensaladas.

Mejorana. Esta hierba es ligeramente amarga y aromática. Para las sopas, platos a base de pollo, rellenos de aves, salsas para pescados, brócoli, ensaladas de verduras, verduras en conserva, tomates, espárragos, zanahorias.

Échese una ligera cantidad sobre la ternera, el cordero o el cerdo antes de asar. Buena también para condimentar hongos, pasteles de carne, guisos.

Se salpica mejorana y perejil picados sobre el pollo frito en el momento de sacarlo del fuego. Estas mismas hierbas, picadas, como ingredientes, en los rellenos de las aves.

Orégano. Se usa mucho en la cocina italiana. Para los platos de carne, los guisos y las pastas.

Romero. Esta fragante hierba es sumamente popular. Por ser muy fuerte, debe usarse con gran mesura con los asados, aves, caza, carnes, pescados, salsas para pescados y verduras, tales como arvejas y papas fritas a la francesa.

Salvia. Después del perejil, ésta es la hierba más familiar. Es ciertamente la de sabor más fuerte. Debe usarse en muy poca cantidad para los rellenos, como condimento del cerdo y los platos a base de ternera, salsas, platos a base de tomate, jamón frito. También para salpicar las aves, la ternera o el cerdo antes de asar.

Estragón. El estragón tiene un sabor tan definido que, por lo general, se le usa solo. Delicioso para las sopas, sancochos de almejas o pescados, salsa tártara, salsas de crema, condimentos para ensalada y verduras, tales como la remolacha, chauchas, arvejas y tomates.

Se colocarán algunas ramitas dentro de un pollo que se asa al horno sin relleno.

Tomillo. Hierba sumamente versátil por sus muchos usos. Muy indicada para los platos de pescado, para los rellenos, croquetas, fricassé de pollo, para el agua con que se hierve el pescado. Para esto último también se pueden agregar perejil laurel y mejorana. Tomillo y estragón en manteca caliente, para servir con pescado hervido.

Cebolletas. La parte verde tiene un delicioso sabor a cebolla. Se corta muy finita y se agrega a las sopas y platos de huevo. Carne o aves, verduras, salsas y ensaladas.

Bouquet garni. Atense con un hilo ramitas de tomillo, perejil, apio, un trocito de zanahoria, una rami-

(Concluye en la pág. 76)

LINDA LINDSAY

(Continuación de la pág. 42)

campo, de repente, tuviese el capricho de levantar el vuelo, como hace uno a veces en los sueños, en que va caminando y de pronto descubre que es un tonto. No; no son sueños psicoanalíticos, sino simplemente que uno hace tal comprobación al notar lo facilísimo que en lugar de caminar resulta volar... Pues algo así ocurre "on board" del helicóptero.

Además, dicen que uno se siente como si tuviese aspas en la cabeza. Yo anoto y no digo ni que sí, ni que no... Y desde luego, ser pasajero de él, aunque sólo sea por un momento, equivale en estos días a transformarse en un héroe dentro de Mar del Plata.

BAILAR LA RASPA. Gran novedad del momento, desde comienzos de temporada, en una fiesta del golf. Fué aquélla una verdadera tarde dedicada a ese baile. Es muy divertido, lindísimo para la gente joven, y aunque termina con unos gritos muy especiales y es bastante espectacular, es mucho más aceptable, incluso más correcto, que el tan zarandeado "boogie".

ALHAJAS. Bueno, para alguien a quien le hayan recomendado las emociones fuertes y a quien el helicóptero no le resulte, están las vidrieras marplatenses. ¡Las de las alhajas son de esas que lo dejan a uno estrábico! He visto en exposición, en la rambla, unos aros de brillantes de 350.000 pesos. ¿A ver si no me olvidé algún cerito? No, ¡están todos! Hermosos, estupendos, fantásticos, principescos, todo lo que ustedes quieran, pero... son trescientos cincuenta mil pesos! ¿Y que si hay quien los compra? Pues..., días pasados se vendió en el balneario un anillo de doscientos cincuenta mil pesos. Y esto lo anoto no a título de información "épatant", que eso no vendría al caso, sino simplemente para demostrar la potencialidad económica del balneario. También se exhibe una colección magnífica de marfiles. Los hay chinos, italianos, con miniaturas primorosamente trabajadas por consumados artistas. Algunas de esas piezas tenían un valor cada una de unos cincuenta mil pesos. Y lo notable en un grupo de tallas chicas que representaba a toda una familia de carpinteros, con figuras de distintas edades, es que en una de ellas se notaban ojotas, exactamente como las llevadas en el altiplano.

Ahora queda por saber si las "uxutas" son chinas o si de estos rincones de América. Dejo la incógnita a los investigadores.

ALGO QUE ENCANTA A TODOS es el ir a ver, en la Rambla Casino, un mapa de la provincia, con un tren eléctrico que la recorre. Pueblos en miniatura con sus nombres, arboledas, campos, casitas, molinos, ganado, todo está en él representado, en el local de Parques Nacionales, fotos de Bariloche, enormes, de un tamaño mural, de suerte que la gente permanece extasiada ante lo que es como una representación absoluta de la realidad, al punto que pensaría uno que transponiendo ese mostrador, ya está en Bariloche.

¿OTRA NOVEDAD? ¡Pues un calor africano y de pronto un frío antartideño! ¡Qué duro, felizmente, lo mínimo, aunque la temperatura era lo máximo! En la playa, las arenas levantadas por el viento, que adquiría una velocidad fantástica, daban la sensación de un simún. Y por cierto que corríamos como árabes, como árabes de piernas largas, para buscar el refugio y la penumbra del hotel.

¿DONDE SURGIRA LA "GLAMOUR"? Porque ya en el final de la temporada es motivo de conversación la nueva "glamour" 1949. Pero, eso sí, se indican a las chicas de más éxito esta temporada. Que son, entre otras: Marilú Avellaneda, Cecilia Palacio, la Nena Canale, Estelita Lacau, Angélica Gainza, María Robirosa, Rita Vivot y Nenuca Detchessarry.

MAURICE BARRES

(Continuación de la pág. 8)

la distancia por la vanidad de sentimientos que fueron tan fuertes. Una vez más, lo que hace el valor de esos libros no son las ideas, muy elementales: nacionalismo, idea de raza, exaltación de una Lorena construída, con algún artificio, teniendo en cuenta el "Cuadro de Francia", de Michelet; la tierra y los muertos. Si no la dignidad del tono, la belleza del lenguaje y la simplicidad de la construcción. Barrés tenía los ojos fijos en algunos grandes modelos épicos: "Herman y Dorotea", "Los mártires". Sus novelas, que no lo son, tienen el movimiento irresistible y majestuoso de la epopeya.

Y además, el lector adivinaba, por encima de los pretextos, el boulangismo, panamá, los sentimientos sinceros y fuertes. "Amo la belleza, la gracia, la santidad, el genio, el heroísmo, y como sé bien que no nacen aisladamente, amo las órdenes religiosas, los ejércitos y las iglesias que les encuadra." Su entrada en la vida pública le había revelado la maldad de los hombres que, desde la escuela, que para él había sido un infierno, había presentido. Contra el pecado mortal, era necesaria una disciplina; Barrés había escogido la Lorena. Y no muy cómodamente: "A los diez años, a los veinte, a los treinta, yo era como un desterrado; sentía aspiraciones por no importa qué camino; hacia París, Italia, España. No he dejado de desear Oriente..." Pero más allá de los suelos desecados o malsanos que entretienen su fiebre — lagunas de Venecia o de Aigues-Mortes, árido esqueleto de Toledo, — se sentía condenado, retenido, cautivo. ¿Cautivo de qué? De una tierra más razonable o más pura. Al abandonar Toledo o Venecia se decía: "Un limón exprimido más." La Lorena le procuraba una alegría más duradera: lo tranquilizaba. "Se puede crear una disciplina. Gautier se creía un oriental. Corneille, un español." Barrés, que era lorenés, se creía lorenés. Esto le ayudaba a vivir, y con él a otros franceses. Y se convirtió en eso que Emerson denomina un escritor representativo.

En los tiempos del proceso Dreyfus el culto del instinto nacional y de la razón de Estado lo llevó muy lejos, demasiado le-

(Concluye en la pág. 76)





UN ESCULTOR ANTE SUS MODELOS

Jo Davidson opina sobre Roosevelt, Rockefeller, Shaw, Wilson, Tagore, Clemenceau y otros

POR FERNANDO REILA

JO Davidson es, como ustedes saben, uno de los más notables escultores de nuestro tiempo. Desde hace cuarenta años no hace otra cosa que enfrentarse a los modelos más diversos y perpetuarlos en bronce, mármol, terracota o yeso. La vida le ha deparado la fortuna de contar entre sus figuras a muchas de las que de un modo u otro han influído en la vida política, social, artística, filosófica y económica del mundo. Se ha dicho que sus obras representan una historia plástica del mundo. No está mal la frase. Hoy contaremos algo de este hombre, de aspecto apostólico y cordial, que hace algunos años pasó por la Argentina.

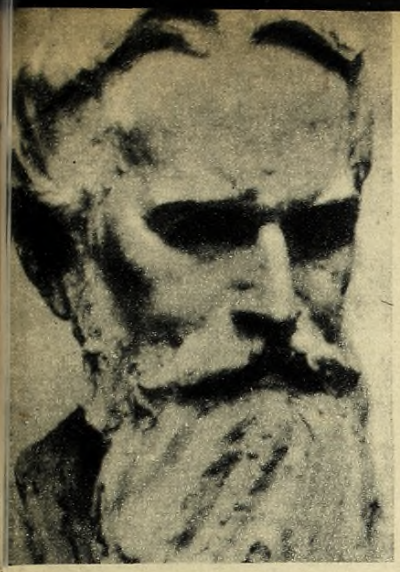
Jo nació en 1883. Abrió los ojos en el este de Nueva York. Naturalmente, como todo grande hombre norteamericano, "también" vendió periódicos por las esquinas, en su adolescencia. "¡Un canillita más, qué importa al mundo!" Quiso ser doctor en medicina. Y se matriculó en Yale. Pero al poco tiempo sintió que le seducía mucho más el cincel que el escalpelo. Entre que penetrase el acero hiriente "por las carnes asombradas" y buscar el mal "donde tiembla enmarañada la oscura raíz del grito" prefirió hundir el hierro en el mármol o modelar con sus propias manos nueva vida a un barro sensual... Y vendiendo periódicos o ejecutando trabajos raros logró los centavos necesarios para inscribirse en el College Point... No se sentía cómodo en América. Comprendió que tenía que atravesar el Atlántico. Y pasó a París. Cuando llegó, Montmartre cedía su trono a la "rive gauche". Eran los primeros años de "La Rotonde". (Ya conocen ustedes la estampa: en una mesa juega al ajedrez León Trotsky, y en otra bebe pernod Rubén Darío. Triunfa en el escenario Sarah Bernhardt. Gertrude Stein empieza a escribir. Rodin es la gran figura del mundo escultórico. A Zola le llaman "el Virgilio de la basura", etc.) Jo llega para asombrarse. Ingresa — ¿cómo no? — en la Ecole des Beaux Arts... Barrio Latino, Montparnasse... Amores, aventuras, concioncillas: "Au clair de la lune..." (El cuarto menguante de Willete le hace un guiño a una pareja que pasea bajo las sombras del Luxemburgo.) Jo no estaba cómodo en la Ecole. Buscó un taller. No lo pasó muy bien. Nueva versión, corregida y aumentada, de las "Escenas de la vida bohemia". Había hambre y no había dinero para vencerla. Un día llamó a la puerta el milagro. Era la señora de Harry Payne Whitney, quien le hizo un encargo. (¡Oh, esa burguesía que no ama el arte!) Hubo sobre el mantel algo más que pan blanco, vino de Burdeos y queso... El martillo de Jo dió sus primeros golpes certeros. Desde ese momento Jo trabajó y vivió en paz. Hoy, en la cima de su existencia, abre la espita de los recuerdos. Y habla, y habla, y habla... Y no cansa el escucharle porque no es el clásico artista egoista y figurón que habla de "su obra". El habla de sus modelos. Y sus modelos son las grandes figuras que nos han conmovido más de una vez... Y he aquí algo de lo que cuenta:

PERO EL HOMBRE MAS INTERESANTE QUE CONOCIO FUE EL PORTERO DE UN HOTEL

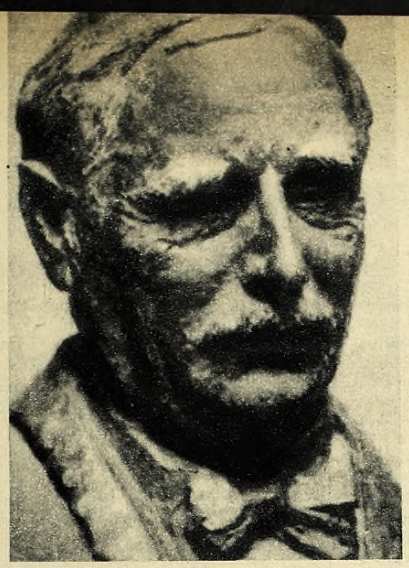
— Cuando expuse a George Bernard Shaw mi deseo de hacer su busto, el viejo irlandés me dijo: "Me imagino que quiere hacer mi busto porque me lo hizo Rodin, ¿no?" Yo tuve que decirle: "Pero es que yo no creo que Rodin se lo hiciera..." Hubo un silencio que duró hasta que terminé mi trabajo. Cuando se lo mostré, Shaw aclaró: "Sí, ése soy yo; ahí están todos mis payaseos"...

— No me gusta que los modelos estén quietos. Eso les quita naturalidad. Les da una falsa tirantez. Quiero que sigan su labor mientras yo les observo. Me interesa mucho más la nerviosidad de Roosevelt que la calma de Tagore. Cuando visité al presidente Roosevelt, éste me alargó su mano, sonrió y me dijo: "Yo no sé si va a poder trabajar aquí. ¿Es usted miembro del Sindicato de Yeseros?" Le repliqué: "No soy yesero, soy cincelador..." Volvió a sonreír y me contestó: "Bien, vaya dando vueltas por ahí, acomódese donde mejor le plazca y haga lo que quiera..."

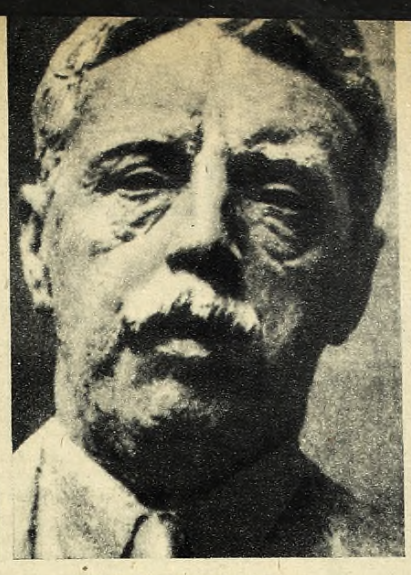
— En cambio, Rabindranath Tagore era demasiado solemne. Tenía la misma calma que sus versos y que su vida. Los dioses deben vagar así. No era una cosa concreta, era una abstracción... Se colocaba frente a mí y parecía totalmente abstraído. La estatua ya estaba hecha. Era él mismo. Por suerte entró en el estudio un amigo, le habló y le hizo moverse, sonreír, escuchar. Y vi de veras a Tagore...



BERNARD SHAW



H. G. WELLS



ARNOLD BENNET



ALDOUS HUXLEY

—Fué agradable trabajar ante Albert Einstein... Es un hombre de buen humor. Einstein no sólo hablaba, comentaba las cosas que ocurrían, sonreía plácidamente y se mostraba preocupado, sino que también se interesaba en saber cómo se hacía mi trabajo y cómo lograba el parecido, la vida... "Usted ve lo que hay debajo de la piel — me dijo. — pero ¿cómo lo hace?" Le advertí: "No sé. Yo creo que presiento las cosas, como los perros." Einstein añadió: "A mí me pasa lo mismo..."

—¿Conoció a Fiorello La Guardia? Era uno de los hombres más inquietos de nuestro tiempo. Cuando le dije que deseaba hacer su busto, me comunicó que, nuevo alcalde de Nueva York, no iba a tener mucho tiempo para descansar... Le tranquilicé, asegurándole que yo trabajaría donde él lo hiciera. "Si es así, vaya a la alcaldía." La Guardia había ordenado que se echaran abajo casi todos los tabiques del piso. "¿Qué sucede?", pregunté ingenuamente. Y contestó Fiorello: "Nada; no quiero oficinitas, cuartitos, rinconcitos... Eso evoca el mundo de la "coima" y de la trampa. Yo quiero grandes salas, y que la gente hable alto. Lo que yo haga mientras esté en la alcaldía lo puedo hacer a la intemperie... No quiero escondrijos. Hay que trabajar ante el pueblo, y que el pueblo nos vea..." Y mientras él escribía, discutía y ordenaba, entre viento, polvo y griterío, yo pude hacer su busto.

—Me encargaron el busto de Rockefeller, el viejo. Le visité en su casa. Me hicieron pasar a su alcoba. Sus ojos miraban ya hacia el otro mundo. Me alargó la mano y me pareció estar ante una sombra... Me conmoví. "Vea, señor, no tendrá usted que molestarse mucho. Le aseguro que no se cansará... Comprendo que no desee agitarse mucho..." Rockefeller me dejó hablar, y luego con voz tranquila pero segura me dijo: "Le diré cómo podremos trabajar... Yo, esta tarde, tengo un partido de golf. Usted puede acompañarme y trabajar..." Subrayé: "Pero yo no llevo encima el barro..." Rockefeller me miró compadecido y echó el resto: "Yo siempre llevo el mío..."

—Uno de los modelos que más trabajo me dió fué el presidente Wilson. La primera sesión no fué satisfactoria. Wilson trabajaba, leía, escribía, y no me hacía el menor caso... Se lo dije. "¿Quiere trabajar en mi oficina?", propuso. "Pues vaya mañana a la Casa Blanca y arregle las cosas..." Lo hice. Cuando Wilson entró y vió que había preparado mi tarima, a cierta altura, y que había colocado paños blancos en las paredes, me miró aterrado. No quiso colocarse en una situación inferior a la mía. Y se subió a una silla, y se sentó en el respaldo para estar a mi propia altura...

—Puedo citar otros hechos que no dejaron de impresionarme. Por ejemplo: la simplicidad de Clemenceau, en un instante en que era el héroe de Francia. Era el hombre más discreto y más normal que he tratado. Nunca he comprendido por qué le llamaban "El Tigre". Henry Wallace tiene la silueta exacta del idealista político. Se podrá estar o no de acuerdo con sus ideas, pero se sabe que es un romántico... Will Rogers, el actor que tanta gracia nos hacía, era un hombre de una seriedad aplastante... Mussolini era un tipo demasiado pintoresco. Se le advertía preocupado "en hacer historia" y en que cuantos le visitaran comprendieran que era un César... del siglo XX.

—Yo creo que la persona que más emoción me ha producido es Helen Keller, ese maravilloso milagro de la voluntad. Durante mi labor frente a ella estaba profundamente conmovido. Más de una vez mis manos temblaron... Y las manos de Helen Keller me conmovieron tanto al contemplarlas como cuando las puso sobre mi trabajo y expresó con los dedos las críticas más lúcidas que decir podían aquellos que tenían ojos para ver...

Contemplando los cientos de bustos — historia contemporánea y pura que ha hecho Jo,— un periodista exclamó al sesgo:

—¡Cuánta gente importante ha conocido usted!...

— Mucha — afirmó Jo. — Vea, una vez, el portero de un hotel...

—Yo no soy — ha dicho — un artista "de torre de marfil". Yo soy un ciudadano, como cualquier otro, preocupado por el mundo que me rodea. Fuí amigo de Roosevelt porque creí que sus principios humanos eran los que más convenían a nuestro pueblo y a la humanidad. Los artistas tenemos la obligación de actuar en la vida pública. Eso de que somos una casta aparte no es verdad. Nacemos, vivimos y morimos como los demás. Y acaso sufrimos más que los otros. Y quienes no sufren no son artistas... Vivo aguijoneado con ideas que me torturan. Los técnicos y los científicos en épocas de paz producen armas de guerra, y en épocas de guerra trabajan en artículos para la paz. ¿Qué pensarían los hermanos Wright si vieran que su aeroplano, nacido para unir a los hombres, se ha convertido en el más rápido medio de conducción de la muerte? ¿Y qué diría el hombre que proyectó el primer tractor de granja al ver que su instrumento virgiliano se ha convertido en el tanque mortífero? ¿Y qué pensar de ese proceso sobre la energía atómica, nacido entre dos batallas, y que debe convertirse, para que el mundo se salve, en un instrumento que calme el esfuerzo del trabajo humano?

Y sobre el arte de nuestro tiempo ha afirmado:

—A mí no me parece defectuoso lo que se llama "arte moderno"; a mí me parecen defectuosas las personas que con aquél se enojan. A mí, lo confieso, el arte moderno, más que revolucionario me parece reaccionario. Porque los artistas parecen más interesados en sí mismos que en sus modelos. Y eso es egoísmo. Y el artista no puede serlo en modo alguno... Es evidente que ninguna escultura o cuadro es una obra artística si se limita a ser una reproducción exacta del objeto concreto... Un artista pone algo de sí en cuanto hace, pero si se hace enteramente subjetivo y si se preocupa más de sus emociones que de las de los modelos, pierde interés lo que hace... Yo no culpo a un pesimista por expresar su amargura ante el mundo. Yo le repruebo que lo haga así porque con ello desee probar que está más interesado en lo suyo que en el sujeto... Sin embargo, hay que respetar la personalidad del que así se comporte. Una de las cuatro libertades del hombre es la de expresión. El artista debe sentir el latido de la vida... y expresarlo como mejor le cuadre. ¿Qué duda cabe que contemplando las obras de Miguel Angel y de Cellini se advierten las influencias del mundo renacentista?

Jo tiene 65 años de edad. Es una figura ilustre del arte norteamericano. Se casó una vez, allá, en París, con una jovencita delicada y suave que había crecido a la sombra de los álamos de Auteuil... Enviudó. Volvió a casarse, no hace mucho, en Venezuela, al hallar a una mujer a la que conoció estudiante allá por las calles de Brooklyn... Simple y claro en su arte; simple y claro en su vida... Jo Davidson, crecida la barba, se semeja, en sus últimos años, a aquel Rodin a quien tanto admiró cuando puso el pie por vez primera en el bulevar Saint-Michel...

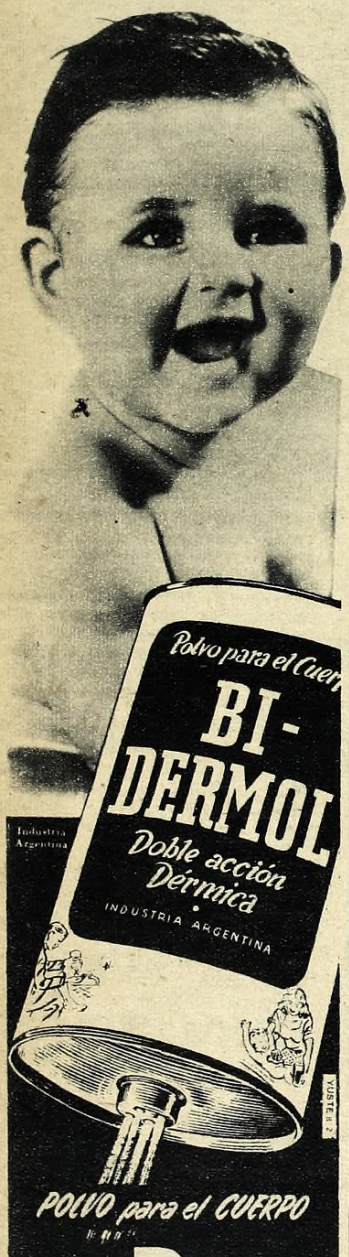


EL ESCULTOR JO DAVIDSON

posando junto a una de sus obras: la cabeza del extinto presidente Roosevelt.

IDEAL PARA EL BEBE por su

DOBLE ACCIÓN DÉRMICA



Distrib. Bi-Dermol: Girardot 1636 - Bs. Aires

LA MUSICA

POR ENRIQUE LARROQUE

Algo sobre canto coral

HACE unos diez años, el director L. Fernández Maison y un amigo hoy desaparecido fundaron la agrupación "Niños cantores de Buenos Aires", integrada por intérpretes de ocho a catorce años de edad, que luego, al cumplir dieciséis, pasaban a formar parte de otro conjunto, denominado "Juvenilia". Actualmente ambas entidades representan una "suma" vocal de gran disciplina y homogeneidad.

El coro infantil, particularmente, con la ingenua frescura de sus registros agudos y lo cálidamente humano de un caudal generador de corrientes afectivas, trae a la mente el recuerdo de aquella falange de la iglesia de Santo Tomás, en Leipzig, fundada en el siglo XIII, y que después fué dirigida por el inefable "cantor" Juan Sebastián Bach. Con similar rigor de los planos de conjunto y respeto de la arquitectura interna de las obras, los pequeños cantores porteños cultivan un repertorio representado por los más famosos maestros del género.

En otra oportunidad comentaré su arte matizado e interesantes interpretaciones. Hoy sólo quiero referirme a la creciente y verdaderamente alarmante dificultad que entorpece la obra de Fernández Maison: encontrar en las escuelas y fuera de ellas niños para integrar un coro independiente. Cada vez menos es escuchado el llamamiento de éste y otros entusiastas animadores.

Fernández Maison posee una intuición que le ha permitido presentir el papel que las masas están destinadas a desempeñar no sólo en la evolución del arte, sino, también, en la del mundo. Si bien es cierto que Mozart compuso para la corte de Viena; si muchos músicos trabajaron para la burguesía, Beethoven, por su parte, pensaba ya en la masa, y en tal sentido fué, en su época, un revolucionario. Wagner, asimismo, en el final de "Maestros cantores" se dirigió al pueblo para que participara de la obra de arte.

Con innegable llama de idealismo y conciencia del papel social que le incumbe a la música, Fernández Maison ve en ésta una religión cívica dispensadora de satisfacciones individuales, a la vez que de emociones colectivas. Y en su "acción" coral vemos como esbozado el símbolo de aquel "beso sagrado que liberará al mundo"...

No solamente faltan niños dispuestos a aprender solfeo, sino que muy pocos se constriñen a la disciplina de los ensayos y de los conciertos. La existencia de un joven de hoy es por demás dispersa. Cultura física, deportes y, sobre todo, espectáculos de estadios constituyen el solaz de un adolescente. A nuestros niños no les cuesta encerrarse en un cine, pero les desagrada confinarse en algún local, una o más veces por semana, para dedicarse al estudio de una obra polifónica.

Y este hecho melancólico plantea problemas que afectan a muchos países y que, aunque en grado menor al nuestro, no por ello dejan de interesarnos. Las razones que tornan dificultosa la congregación de jóvenes coristas significan una amenaza para la cultura artística. En efecto, la experiencia demuestra que el arte no prospera sino en ambientes sociales donde representa un elemento de consuelo, de confortación y de olvido.

El arte debe nacer en el sufrimiento. Es la monotonía de la existencia cotidiana la que infunde a los humanos el deseo de evadirse mediante el ensueño, por modesto que éste fuere. Son los países de clima rudo quienes fundan grandes asociaciones corales y orquestales populares. La lenta preparación de una obra musical se transforma, entonces, en algo agradable, mientras que bajo climas menos crudos la gente rehusa encerrarse en una sala de ensayos y busca otras distraciones.

Estas distracciones se han multiplicado en forma extraordinaria. Las artes, y muy especialmente la música de conjunto, son las víctimas inmediatas de tal incremento de la técnica de las diversiones. Algo grave y a la vez aflictivo entraña semejante antagonismo entre la dicha del vivir y las artes. ¿Será necesario admitir que la felicidad del hombre sólo podrá erigirse sobre las ruinas del templo de las musas? Cuesta creerlo.

Muchísimo se está haciendo en el país para remediar tal situación. Y el espectáculo de un coro como el de los "Niños cantores de Buenos Aires" es un símbolo alentador: conmovedoras caritas de pequeños cantantes fundidos en un sólo bloque de disciplina, de fervor y de fe, mientras sus labios entreabiertos exhalan lo más puro que su alma y su corazón entrañan. Eterno milagro de la música, de liberar así de las contingencias materiales a los artistas intérpretes de una obra colectiva.

EL TEATRO

Sobre el teatro

MI amigo — el guarda ferroviario que habla conmigo mientras el tren me conduce a Témperley — me dice: "Pero ¿no consideraba que hay que estar en contra de los autores que escriben papeles a medida? ¿No aseguraba usted que el autor tiene que escribir lo que su inspiración le dicte sin someterse a las posibilidades de tal o cual artista?" Hizo una pausa. Esperó mi respuesta. Y ésta fué la que sigue: "Desde luego, no me gustan los autores-sastres, los de "medida fina"; pero es evidente que un gran actor puede crear un teatro. Moliére se escribía las comedias para él y para su gente, aprovechando las virtudes o las inclinaciones propias. Shakespeare — ese hombre que no ha existido — hacía lo mismo. Goldoni, exactamente. Lope de Vega escribía para las actrices que, sucesivamente, podían remozar sus entusiasmos caballerescos. A Rostand se le decía "el autor de Sarah". Y a D'Annunzio, el de la Duse. Me dijeron que a García Lorca le llamaban ya "el autor de la Xirgu". Cuando Benavente escribía para doña María Guerrero, lo hacía pensando en "lo que podía hacer ésta". Pero hay más: me amparan las razones de un hombre como Goethe — siempre estudiado, — hondamente atraído, a lo largo de su vida, por los problemas teatrales. "El autor dramático — le dijo a Eckermann — tiene que conocer los medios con que ha de lograr el efecto buscado, y tiene que hacer los papeles a la medida de aquellos que han de representarlos. Si puedo contar con Genest y su mujer, y, además, con La Roche con el señor Winterberger y con la señora Seidel, entonces sé lo que tengo que hacer, y puedo estar seguro de que mis intenciones serán realizadas. Escribir para el teatro es una cosa especial, y quien no se dé cuenta clara de ello, vale más que no escriba. Las gentes se figuran que un suceso interesante habrá de ser también interesante en la escena. ¿Qué efecto produce, sobre todo, si no se representa muy bien? Escribir para el teatro es un oficio que hay que saber y exige dotes que es preciso poseer. Ambas cosas son raras, y si no se poseen combinadas, será difícil producir nada bueno".

(Los actores, y quienes desean serlo, deberían leer el ideario escénico de Goethe. Y es más: en todo conservatorio bien organizado debería haber todas las semanas una lectura comentada — o polémica — de cuantos pensamientos dijo y escribió el sentido común de Weimar.)

"Ni Goethe ni yo estamos hablando de esa especie de teatro comercial — seguí diciendo a mi amigo el guarda, — en que los autores adocenados aprovechan inclusive los defectos físicos, grandes o pequeños, de los intérpretes, para hacer chistes sobre ellos. Siempre he odiado esas frases sin ingenio que se chillan por nuestros escenarios. (Basta que asome la pituitaria de Fidel Pintos para que se le diga que "aparte el tabique"; que surja Castillo, para que se hable de su "cabezota"; que aparezca Agustín Barrios, para que se le llame "peladito"; y todavía se tiene el buen gusto de callar el defecto de cierto actor cómico — bastante eficaz, a pesar de sus modos toscos — llamándole "renguito", acaso porque es hombre de

CRITICA

EL CINE

POR CELU-LOIDE

"Don Juan Tenorio"

POCAS cosas pueden ya asombrarnos en el cine nacional. Pocas cosas sobre su capacidad. Sus medios. Y la capacidad de sus directores. Y la capacidad de sus intérpretes. Puede, sin duda, hacerse lo que se quiere cuando se quiere. Pero lo que no deja de asombrarnos esta vez son los extraordinarios decorados con que ha sido presentado en la pantalla "Don Juan Tenorio". Indudablemente, los mejores escenaristas norteamericanos o ingleses poco tienen que enseñarnos. El convento, con sus corredores góticos. Los interiores del palacio de don Juan. El comedor de la residencia. Y el cementerio final. Nada tienen que envidiar, y sí mucho que enseñar. Gori Muñoz es un extraordinario valor en nuestra cinematografía. Que mucho hay que cuidar. Cuando una productora — esta vez Sono Film — deja en sus manos la presentación de su película, puede estar orgullosa de ello. Porque sabe que con ese solo detalle está ya imprimiendo una sobresaliente categoría a su producción.

El director, Luis César Amadori, se mueve dentro de la película con la seguridad ya habitual en él. Como de costumbre, se destaca en el manejo de las multitudes. Una noche de carnaval y el entierro de don Juan Tenorio son buena prueba de ello. Lo demás, muy cuidado. Quizá más detallista que de costumbre, pero escapándosele un poco la película en cuanto a su nivel. Sobre todo en la parodia de don Juan Tenorio. Hay escenas y frases que le quitan brillantez al tono general. Una mujer a la que le quitan las ropas y sigue caminando en paños menores por la calle (que recuerda los primeros films de Chaplin). Sandrini, disfrazado de mujer, para pasar por modista frente a doña Ana de Pantoja (grotesco inútil con más de payasada que de otra cosa). Chistes y canciones de mal gusto, en que se omite la torpe palabra, dejando el vacío del silencio para que la coloque el espectador (viejo recurso de los antiguos parodistas tipo Buonavoglia). Todo esto, inútil, especialmente en las hábiles manos de un director que no necesita de esos recursos, que le quitan elegancia y nada le dan, en cambio, ni siquiera gracia. La fotografía, de excelente calidad, y una aliada eficaz del éxito del director.

Luis Sandrini, como de costumbre, con toda la capacidad de su vis cómica y también de su vis dramática. Es excelente su máscara de viejo actor. Con la misma facilidad llega a la sensibilidad del público para arrancar la carcajada o la lágrima. En las escenas del pobre utilero enamorado se halla una vez más el popular actor indicándoles el camino a quienes lo utilizan. Lástima esos, más que cómicos, payasescos gestos tan innecesarios. Estamos seguros de que director e intérprete frente a la pantalla serán los primeros en darse cuenta de que esas exageraciones en busca del aplauso popular son innecesarias. Cuando se tiene en la vida artística una categoría adquirida, como la tienen los dos, no deben buscarse recursos que sólo deben quedar, como lo fueron siempre, para defensa de quienes ninguna otra cosa pueden ofrecer.

Secunda a Sandrini Tita Merello. En muy cortas tomas, pero maravillosamente defendidas por la actriz. Aunque un poco exagerada en su lunfardismo, pero colocando tan bien las frases y los gestos, que en las pocas escenas en que actúa, no obstante compartirlas con Sandrini, es difícil poder discernir quién domina a quién en la pantalla. Por lo general, se llama "robarse una escena" esta superioridad. En el caso de los dos artistas, actuando juntos en un diálogo o en un pasaje cualquiera, es difícil saber quién se la roba a quién. Es una lástima que las apariciones de Tita Merello sean tan espaciadas en la pantalla nacional. Es una actriz de calidad indiscutible, como lo está demostrando en estos días desde un escenario porteño. En las escenas finales del film, en muy pocos instantes, aparece ella. Muy bien caracterizada, pone en juego otra vez su calidad. Salvando elocuentemente el final de la película. Y decimos salvando porque para nosotros el final es lo único malo del film. Más que por su realización, por su sentido. Se ha querido, desde luego, enaltecer la Casa del Teatro. Enaltecer su obra. Y hasta su solidaridad. Pero no es poniendo en primer plano el dolor de tantos artistas fracasados como se enaltece, para nosotros, una obra. Pudo hacerse, sin duda, sin recurrir a enseñar tan crudamente el dolor y el fracaso de esos últimos años. Ya han caído en ese recurso sentimental los franceses con "La fin du jour". Doloroso y dramático, no deja en el espectador una esperanza de alivio, sino una sensación de angustia. Pudo buscarse otros recursos para decir lo mismo. Que era lo que se quería. Y pudo también suprimirse la escena de aquella comisión directiva de la Casa del Teatro que administra justicia y caridad con el mismo aspecto con que la podía administrar el Tribunal de Nuremberg. Claro que todo esto no es una crítica al film. Poco tiene que ver con él. Es sólo una opinión. Desde luego distinta a la de sus directores.

a medida

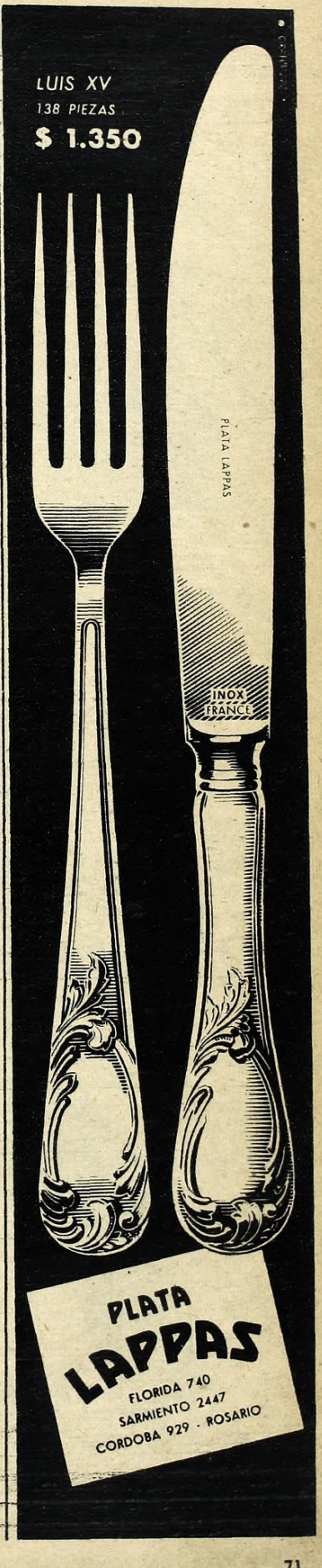
POR RICARDO CORDOBA

malas pulgas y se temen sus reacciones violentas; mas como siga diciendo chistes a costa de los demás, acabarán por hacérselos a él). Nunca me ha parecido correcto que una primera actriz cómica aproveche la obesidad de otra actriz para llamarla gorda. Por decoro, debería extirparse esa fea costumbre. No, los autores como Goethe y como yo no tratamos de aprovechar defectos físicos, la facilidad para la tartamudez o la inclinación para poner rostros de asombro, que bordean los rostros de la perfecta tontería. Tratamos de aprovechar los valores morales de los artistas para que se conviertan aproximadamente, ya que no es posible su totalidad, en los héroes que la imaginación crea. Al hablar de esas inclinaciones o facilidades para la torpeza expresiva pensaba, desde luego, en Luis Sandrini, Luis Arata y Pepe Arias".

(Aquí llegó el tren a la estación, bajé y seguí pensando en lo que había dicho.)

Quienes quieren mal a estos actores son aquellos que les dicen: "A usted el público quiere verlo en lo suyo". (¿Qué es lo "suyo"?) "Usted tiene que echar las patas por alto", sin comprender que esta denominación corresponde a la zoología. Usted está bien en los tarados. Usted no debe moverse de ahí". Pero si "no se mueven de ahí", al paso de unos años esos tres intérpretes seguirán el camino de cierto actor que aún mira al público y exclama "¡Boaaah!" como en los tiempos del Porteño. Si hablo de estos artistas es porque se les considera valores que están maleándose. Un autor o un actor no ha de aceptar un público — si es que existe ese público — que lo quiera ver degradándose o ya degradado. Un intérprete consciente de su personalidad, seguro de su prestigio y afanoso de mejoramiento, no ha de querer ir detrás de su público; ha de aspirar a que el público le siga. El actor que sólo hace reír por hacer reír, no tiene interés. Se le admitirá una temporada. Estará de moda una época relativamente breve, como un bolero o un peinado, pero luego se le olvidará porque vendrán otros que harán "cosas distintas". Lo que importa de un actor no es lo superficial. Chaplin es más que Buster Keaton, Harold Lloyd, Hardy, Laurel y otros, porque no es un actor que haga reír; es un actor que emociona. Su personaje no es el de un caricato; es un héroe irónico. Su posición no es la de quien destruye la línea normal para provocar la risa. (Esto lo he sacado leyendo a Bergson.) Por eso sigue siendo tan actual como hace veintitantos años. Los otros artistas ya no son más que sombras. Chaplin, pasados los sesenta años, es tan joven y valeroso como ayer. Por eso, si hubiera que "escribir papeles a medida" para Sandrini (Luis, no Eduardo), Pepe Arias o Luis Arata, no deberían escribirse pensando en las tonterías que hayan podido verse obligados a interpretar, sino en lo noble que pueden hacer.

El teatro es una lucha entre el escenario y el público. Quien no tenga arrestos para el combate, no es un "agonista" — un luchador entre la vida y la muerte; — es un vanidoso, y no hay que hablar de él. Por eso me conmovieron también Pepe Arias cuando quiso superarse haciendo "Ovidio" y "La mujer del panadero", y Luis Arata cuando quiso interpretar "Otelo". Pudieron acertar o no, pero buscaban algo más que el dinero: codiciaban el respeto, vale decir, la gloria.



Como gusta a los SEÑORES



Así, exactamente, es el vino que presentamos. De la deliciosa transparencia y el bellísimo color, preludio visual de la más exquisita sensación gustativa, trascende la intención con que fué creado: Sublimar el tradicional y grato placer de beber.

Esta es la marca

Círculo Rojo

Con esa sutileza cautivante para quienes saben juzgar categorías.



TINTO ESTACIONADO
TINTO RESERVA TIPO CARLON 1940
CLARETE RESERVA 1940
BLANCO SECO 1940
SEMILLON SECO 1940
SEMILLON EXTRA
GARNACHA SECO 1940
MOSCATO SECO 1940
OPORTO SECO 1940
MANZANILLA

FRACCIONADO EN SAN JUAN POR BODEGA FARIELLO
DISTRIBUIDORES: JOSE A. BELLO Y CIA.
RIGLOS 557 • BUENOS AIRES

CRITICA DE BALLET — **POR FERNANDO EMERY**

Evocación de Paul Petroff y las barbas de "Sheherazada"

DECIAMOS ayer que la temporada de ballet al aire libre en los jardines de Palermo, organizada por la dirección del teatro Colón — con nocturnidad y cierta alevosía, — despierta en el público porteño un interés progresivo, capaz de desafiar pronósticos climatéricos y vencer cualquier pesimismo. Tamaño entusiamo, pese al desgano o al cálculo de los artistas que se reservan los músculos y los arrebatos dramáticos para la temporada oficial, no ha sido defraudado este verano: los programas y los repartos han variado a menudo. Y si bien el nivel artístico no ha sido muy elevado ni los platos muy fuertes, la cocina coreográfica resultó bien condimentada y los postres presentaron atrayente aspecto. Claro está que no conocimos nuevos talentos. En cambio, regresaron antiguos conocidos; algunos de ellos bastante envejecidos.

Con su encantadora "Suite de danzas", compuesta para María Ruanova hace años, volvió Paul Petroff, evocado por una coreografía eminentemente clásica, dentro del más puro estilo de Chaikowsky. Aún no se ha olvidado su formidable versión del "Mekhano", de Castro, adherida para siempre al nombre de Michel Borovsky, que le dió vida humana. Esta "Suite de danzas", creada en forma abstracta como una simple cadena de "divertissements", en su época marcó con "El beso del hada" — donde el autor de "Petrushka" rindió homenaje al compositor de "La bella durmiente del bosque" — la hora de la rehabilitación del vilipendiado Chaikowsky. Coreografía suculenta y liviana al mismo tiempo, que merece subsistir en el repertorio de la gran temporada. Su última versión tuvo como protagonista a Esmeralda Agoglia, quien se atuvo estrictamente al texto coreográfico, sin omitir dificultad ni proeza. Ya hemos elogiado muchas veces la línea danzante y la fina sensibilidad de esta excelente bailarina. Sin duda alguna, "Suite de danzas", por el exceso de batería contenido en el "scherzo" de la primera bailarina, la velocidad que exige en los "deboulés" de su variación y toda la ligereza que sella su parte, no es el ballet que conviene a Esmeralda Agoglia, bailarina apolónica y plástica, que deberá vigilar una respiración inadecuada, que altera, hasta deformarla, la expresión de su fisonomía. Estuvo, es cierto, mal secundada por Jorge Tomin, cuyas auténticas virtudes coreográficas no coinciden con el estilo de Esmeralda Agoglia. Aunque no se debería juzgar su actuación en la "première", pues la orquesta se apuró en tal forma, que la ejecución de la "variación" masculina resultó materialmente imposible. El "Tema" de cuarto movimiento, a cargo de Irina Borovsky, Juana Martini, Mercedes Serrano, Giselle de Hirsching e Hilda Yussen, fué traducido en absoluto desacuerdo y plena rebelión. Lo mismo puede repetirse de la fila de bailarines "en baterie" — a los que habría que cambiar sus absurdos trajes, — que estuvo lejos de resultar unánime. Sintetizando, esta evocación de Paul Petroff y de su "Suite de danzas" fué un triunfo retrospectivo y fantasmal — amasado de nostalgia — de María Ruanova y Michel Borovsky. "La flor del irupé", aunque los programas recuerden que está basado en una lejana coreografía de Boris Romanoff, es un ballet de Esmé Bulnes. Un hermoso, austero y argentino ballet, digno de mejor suerte. No se lo debería abandonar a Palermo en verano. Bulnes, sobre la hermosísima partitura de Constantino Gaito, ha hilvanado danzas llenas de gracia, de color y de frescura como el "pas de trois" de "Los nenúfares", que Lidia Ravena, Aída Amicón y Wasil Tupine vertieron con todo su perfume tropical y sereno simbolismo. "La flor del irupé" es una coreografía de lucimiento para el cuerpo de baile. Esta vez, admirablemente dirigido por Esmé Bulnes, los bailarines del Colón actuaron en forma inobjetable. Recordemos, sin embargo, a Josefina Schiepati, bailarina de línea y excelentes posiciones, con cierta tendencia a "abrir" los "deboulés" que no logró siempre equilibrar su diagonal de piruetas. No obstante, en papeles más lentos, que coincidan con su personalidad, Josefina Schiepati puede demostrar sus innegables condiciones. Nora Irinova, en el papel de la mariposa, logró hacerse notar, y Beatriz Ferrari — el Viento, — en una serie de "jetés" altos, puso en evidencia la fuerza de su salto. Y si los colibríes Margarita Fernández, Norma Horvath, Delia Fernández, Generosa Campos, Mirta Barvié y L. Carrillo bailaron con gracia y ritmo, "La Noche", de Hilda Yussen, pareció excesivamente fría.

Con el tiempo las luengas barbas de Shahriar — muy encanecidas — parecen ser el símbolo de "Sheherazada", el ballet de Fokine, que desde el año del Centenario viene prolongando por el mundo el exotismo trasnochado de Filippo Taglioni para "La révolte du sérail". El truculento prólogo a "Las mil y una noches", enjaezado en 1910 con todas las sorpresas de Bakst y Benois, con el salto dramático de Nijinsky — ocre y oro — y el gesto imperial de Ida Rubinstein — "Nuestra Señora de la Flacura", como la llamó D'Annunzio, — hoy resulta un poco descolorido y terriblemente pasado de moda como el "modern style" que desvaneció una década inolvidable. No podemos figurarnos con qué ojos actuales lo miraría el inquieto Fokine. Sin embargo — prestigio de lejanía o milagro de ensueños geográficos, — "Sheherazada" sigue interesando a los públicos. La reciente versión de Palermo tuvo como protagonista a Enrique Lommi, bailarín serio y estudioso, del que se puede esperar mucho y bueno. Dueño de un físico adecuado y de un salto poderoso, Lommi encarnó al Esclavo de Oro con elasticidad felina y esa bestial relente que empalma con la gran tradición del personaje. La muerte, por ejemplo, fué una demostración de acierto acrobático y plástica espectacular. La Sultana de Estela Deporte — de una belleza ideal, — por contraste, resultó glacial y como fuera de foco. Lo mismo podría repetirse de Ada Kristel, elegante y decorativa, que la sucedió en el mismo papel. El cuerpo de baile, como los solistas, preparados por Leticia de la Vega, actuaron con justeza y contribuyeron eficazmente al éxito del espectáculo.

"El lago de los cisnes" — ensueño lunar de Chaikowsky — fué traducido en Palermo por tercera vez: a la pareja Ruanova y Tomine, a Esmeralda Agolgia y al espléndido Tupine, sucedieron Olga Ferri y Enrique Lommi. Fué una sorpresa. Porque — muy nerviosos la primera noche — se "destaparon" bailando admirablemente en la siguiente representación. Olga Ferri posee brazos admirables y raras condiciones de bailarina clásica, que pueden llevarla, si ella se lo propone, más allá de todo lo previsible. Lommi, bailarín temperamental por excelencia, apareció en un papel clásico y triunfó sin esfuerzo: su príncipe resultó arrogante, lleno de brillo, pleno de fuerza. Piruetas en diagonal perfectas y extraordinarias "doubles tours", cerradas en el suelo y lanzadas desde arriba. En resumen, una pareja que, si prosigue sin desmayar en el estudio, ha de dar que hablar a la crítica.

Gane juventud y belleza
EN VERANO



Dra. María L. Paiva

BIOQUIMICA
Polvo Esmalte SUINDA criollo o tez insolada como fondo de tez.
Polvo Facial Dra. Paiva tostado o dorado.
Lápiz Labial SUINDA geranio, fresas o rojo claro.
TERSURA. SUAVIDAD, ENCANTO, ES EL RESULTADO.
SUIPACHA 370, 5º piso D. - T. E. 35-0539 — RIOJA 1284, ROSARIO
RIVADAVIA 2226, MAR DEL PLATA
Y EN TODA BUENA FARMACIA Y PERFUMERIA



ALGO DIFERENTE

EN LUSTRE PARA PISOS



Permite lustrar pasándolo directamente sobre los pisos.

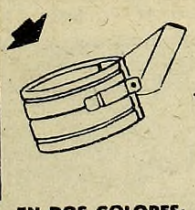


MAS PRACTICO Y ECONOMICO

Por la calidad y perfecta fusión de sus componentes; consistencia, baja viscosidad, alta concentración y enérgica acción de limpieza.

No se disgrega ni desprende hidrocarburos. Deja en el ambiente la frescura de la lavanda.

Se aplica también en posición de parado, usando el PORTA-LUSTRE GRUMETE, otra creación patentada para mayor comodidad de las amas de casa.



EN DOS COLORES: NATURAL Y ROBLE

Goffre, Carbone y Cía.
VIAMONTE 1549 - BUENOS AIRES
ROSARIO - CORDOBA - TUCUMAN - BAHIA BLANCA - MENDOZA
— LA ORGANIZACION MAS GRANDE AL SERVICIO DEL AUTOMOTOR —

HUMANIZACION DE LA MATERNIDAD

(Continuación de la pág. 16)

movimiento, y el fundamental. En el transcurso del tiempo, pronto se dió el segundo. La mirada amorosa de la Madre hace que el Niño sea hijo en su sentido y significación humanos. Ya apenas quedan restos ni valores escultóricos de la época románica. Puede decirse que toda la composición se humaniza. Y en su tercer movimiento queda todo armónicamente conjugado cuando el Hijo, ya de pie en las rodillas de su Madre y rodeado por sus torneados brazos, levanta con su manita el sutil velo que cubre su cabeza para admirarla mejor, y Ella, en su mirar, atrae hacia sí, hacia el interior sin fin de la Madre de Dios, al mismo tiempo que sus manos alargadas y finas buscan por entre los pliguese de la ropa el seno. La cristiandad toda se asoma a la Madre y al Hijo. ¡Qué nuevos jardines florecen en los hogares y por tierras lejanas! ¡Qué nuevas gentes acuden en tropel a nuestros templos! ¡Qué nuevas dimensiones se les da a las naves que cruzan nuevos mares! ¡Cuánto puede la fe católica, qué aliento!

Los artistas borgoñeses llegaron, en su afán de realismo, a plasmar cierto aspecto vulgar a "La Virgen y el Niño", buscando únicamente hacerle más atractivo por su expresión materna; y la Madre, llena de felicidad, levanta la cabeza ligeramente hacia atrás para mirar en el infinito, y en sus ojos parece observar cierta expresión de temor, de dolor...

Estas son las tres épocas, los tres movimientos. Por el mundo, ya perfectamente redondo, las palomas, las alondras y las aves marinas llevaron en el pico una cinta blanca en que se expresaba líricamente el consuelo de Dios en el regazo de su madre.

PEPITA SERRADOR Y SU AVENTURA TEATRAL

(Continuación de la pág. 20)

gunas autoridades quieren ofrecerme un arroz ante una de esas barracas, en una de las cuales nació mi madre... Luego he de recorrer Barcelona, Sevilla, Asturias. (Hace una pausa y la aprovechamos para intercalar unas preguntas.)

—Sí, es cierto... ¿Por qué no puedo haber pedido ir a una clase de Ortega y Gasset para oír hablar al autor de "La rebelión de las masas"? ¿Por qué no he de querer ir a los estudios de los pintores jóvenes? ¿Por qué no ha de interesarme visitar ese viejo Madrid que ya conocía a través de tantas conversaciones familiares? Y aún me queda tiempo para conocer de cerca actrices y actores que me hablan del tiempo viejo, que me preguntan por autores y actores españoles que residen en América, que me advierten que existe un nexo entre todos nosotros...

Salimos del camarín. La sala del Español está llena... ¡Ah..., qué milagros hace la vida teatral en este Madrid! La gente ha corrido la voz: "¿Ha visto usted a Pepita Serrador? ¿No? ¡Vaya a verla! Es una actriz muy moderna"... Ese "ritornello" de "muy moderna" ha pasado de las aceradas plumas de Marquerie y de los Cueva a los labios de la gente popular... "Muy moderna"... Y en la puerta del escenario del Español, además, se forma una cola diaria de esos pordioseros arrancados de las novelas de Pedro de Répida y de los sainetes de Arniches, herederos de los graciosos hambrientos de la novela picaresca: "Señitaa"... ¿cómo va usted a dejarme sin comer algo antes de dormir?" "¡Rubios, cigarrillos rubios, hay rubios auténticos para usted..." Y además, el requiebro callejero.

En la platea... Ese señor obeso, de pelo cano y de rostro abacal, es nada menos que Eugenio D'Ors. Y este otro, Luis Astrana Marín. Y este otro... Nos parece que Pepita Serrador tardará en regresar a la Argentina. Su éxito aquí es sugestivo y simpático. Ya la gente se vuelve para mirarla cuando pasa y dice: "Esa es la argentina que trabaja en el Español..."

(Como dijo no sé qué ingenio: "la gloria es publicidad gratuita". En la actualidad se habla más de "la" Serrador que de la falta de gasolina en los automóviles. ¡Y hay que ver lo que se habla de esa carencia!)

LA ANTARTIDA EN EL FUTURO

(Continuación de la pág. 48)

landia, Groenlandia y Tierra Nueva, y en él Pacífico, los archipiélagos de Hawaii y Riu-Kiu. La Tierra Adelia puede ser una base aérea análoga a las que hay en Groenlandia.

"Pero para que las posesiones francesas puedan intervenir y aprovechar sus ventajas geográficos, hay que conocerlas. Sus condiciones meteorológicas y sus espacios australes... El interés de Francia por la Antártida surge de las revisiones razonables sobre la organización de la circulación aérea mundial y sobre su extensión futura, así como del papel esencial que pueden representar en la futura red aérea las posesiones francesas australes..."

Hasta aquí el profesor francés.

No ha de extrañar que la Argentina tenga interés en resolver de una vez por todas los conflictos que existen para que goce plenamente de sus derechos en la Antártida. Esa zona blanca y misteriosa en la que la Argentina tiene puesta su mirada. Si para muchos países europeos y no europeos, unas veces fué el Rin y otras es el Danubio su frontera natural, para la Argentina, en realidad, esa Antártida luminosa, si bien desconocida, es nuestra futura frontera en un mundo que ha de venir y que apenas se vislumbra...



SHAMPOO AL HUEVO

(EGG SHAMPOO)

DE

Helene Curtis

devuelve al cabello los elementos vitalizadores que le fueron quitados por la acción tan perjudicial del viento, del sol, "aguas duras", salobres, jabones inadecuados, tinturas, etc. Y estos elementos vitalizadores se reintegran porque el cabello absorbe los principios nutritivos del huevo, base de este extraordinario Shampoo - único en su género por su estabilidad, su espuma y su perfume.

Cada lavado de cabeza con Egg Shampoo (Shampoo al Huevo) de Helene Curtis, es un verdadero tratamiento capilar y el cabello adquiere fuerza, brillo y elasticidad.

ORVENT S. A. - ALSINA 3058 - T. E. 45-0273

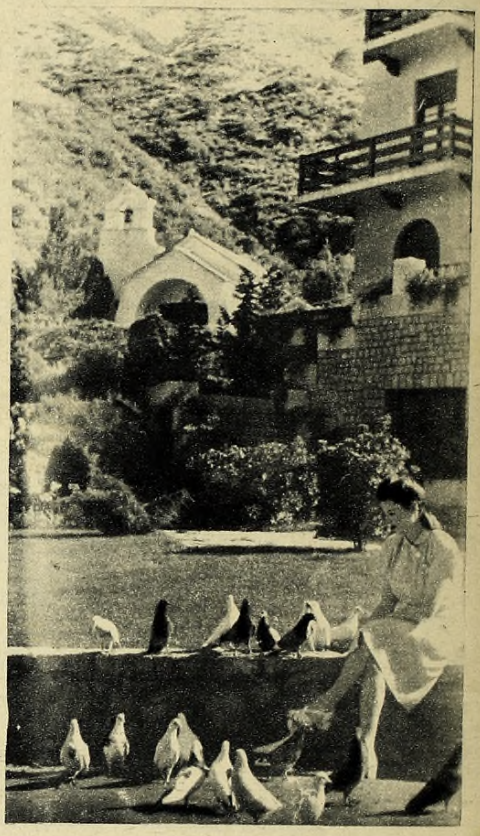
EL VERANEO EN VILLAVICENCIO



● **María Luisa Olsen** en el valle de Villavicencio.



● **María Luisa Olsen, José Canedo Peró y Enrique Jarden.**



● **María Amelia Jaca de Canedo Peró.**



● **Marta Galarza, Juan R. Galarza y Enrique Jarden.**

● **María Amelia Jaca de Canedo Peró, María Luisa Olsen, Marta Fincati, Mario Arenas** (hijo) y el doctor **Eduardo Trucco.**

● **María L. Alvarez de Toledo de Broggi, Isabel Suárez de Olsen, Zunilda César, Nélida Taverné y María Luisa Olsen.**





"Jugadas de seguridad"

CONTINUANDO con este tipo de jugadas de carteo, que, como ya les he aclarado, tienen gran semejanza entre sí, pero en la realidad y en la práctica son completamente distintas, y sobre todo fáciles de confundir; por ese motivo es, precisamente, que trato de presentar cada caso con su ejemplo correspondiente.

Veamos el primero de los casos que vamos a tratar hoy:

	♠ x x ♡ A x x ◇ Q J 10 8 x ♣ A x x	
♠ R Q 10 9 x ♡ x x ◇ R x x ♣ Q 10 x	O N E S	♠ x x x ♡ R 10 x x x ◇ x ♣ x x x x
	♠ A J x ♡ Q J x ◇ A 9 x x ♣ R J x	

Con estas manos, Sur es el declarante de tres sin triunfos, y la salida de Oeste, Rey de pique.

Este caso es doblemente interesante, ya que la jugada de seguridad es continuada.

En primer lugar, la salida es necesario cederla, y usted ya está en condiciones de ganar la mano, que no podría ganar si tomara.

En segundo término, si el contrario, después de Rey de pique, jugase corazón, ya que usted le ha cedido la baza, hay que completar la jugada de seguridad. ¿Cuál es? "Tomar" con el As de corazón, y usted ganará su mano contra cualquier defensa. Si usted no tomara la segunda jugada inmediatamente, tampoco ganaría la mano.

Como ustedes ven, la segunda jugada de este carteo es complementaria de la primera, y fácilmente se podría caer en error.

A estas jugadas conjuntas le llamaremos "jugadas de seguridad dobles", y no debemos olvidarnos que si no realizamos la segunda hemos perdido el tiempo al hacer la primera, ya que para la finalidad del carteo no nos serviría para nada.

Veamos el segundo caso:

	♠ R 10 9 ♡ x x ◇ 10 9 x x ♣ A J	
♠ Q x x ♡ J 10 9 8 7 ◇ A x x ♣ x x	O N E S	♠ J x x x ♡ R x ◇ R x ♣ Q 9 8 x x
	♠ A 8 x ♡ A Q x ◇ J 8 x ♣ R 10 x x	

Sur es el declarante de tres triunfos, y la salida de Oeste, valet de corazón y que Este pone su Rey.

Sur, al tomar con el As, perderá irremisiblemente la mano.

En cambio, si hace la jugada de seguridad, en este caso, no tomar él el primer corazón, no podrá perder la mano, y estará en inmejorables condiciones para hacer cuatro.

Obsérvese que aquí si Este tuviera tres corazones de Rey, tampoco se podría perder la mano, pues entonces Oeste no podría tener más que cuatro, ya que la distribución puede cambiar en las manos ocultas, pero no en la de sus cartas combinadas, que son ciertas, puesto que están a la vista.

Y para terminar, ya que nos queda poco espacio, les contaré una pequeña anécdota:

Partida amable. Club local. Gente simpática; uno de los jugadores ha hecho tantos errores consecutivos, que su compañero le pregunta:

—Dígame, socio: ¿cuánto tiempo hace que juega usted al bridge?

—Y, yo..., este...

—No, hombre...; que ha empezado hoy, ya lo sé... Yo quiero saber cuántas horas hace...

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 27)

COCKTAIL DE LETRAS

(Ciudades de Colombia)

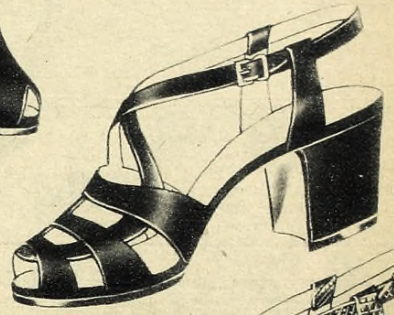
1. CARTAGENA
2. PASTO
3. ARAUCA
4. MOCOA
5. CUCUTA
6. LETICIA
7. CEJAL
8. QUIBDO
9. NEIVA
10. BUCARAMANGA
11. POPAYAN
12. SAN ANTONIO
13. MEDELLIN
14. MANIZALES
15. CALI
16. BARRANQUILLA
17. SANTA MARTA
18. IBAGUE
19. TUNJA
20. VILLAVICENCIO

PAREJAS FAMOSAS

1. Sansón y Dalila.
2. Otelo y Desdémona.
3. Carmen y Don José.
4. Tristán e Isolda.
5. Adán y Eva.
6. Violeta Valéry y Alfredo Germont.
7. Lohengrin y Elsa.
8. Judit y Holofernes.
9. Antonio y Cleopatra.
10. Aída y Radamés.



Royalty

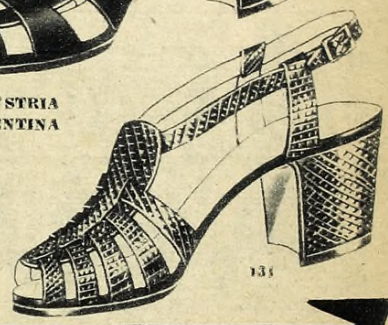


Nº 129. Clásico escotado en fina gamuza negra, marrón y azul; taco 6 ½ cm., $ 55.-

Nº 130. - Elegante sandalia en fina gamuza negra y azul; taco 4 ½ cm., pesos 58.-. La misma en cocodrilo o lagarto marrón y caramelo ..... $ 62.-

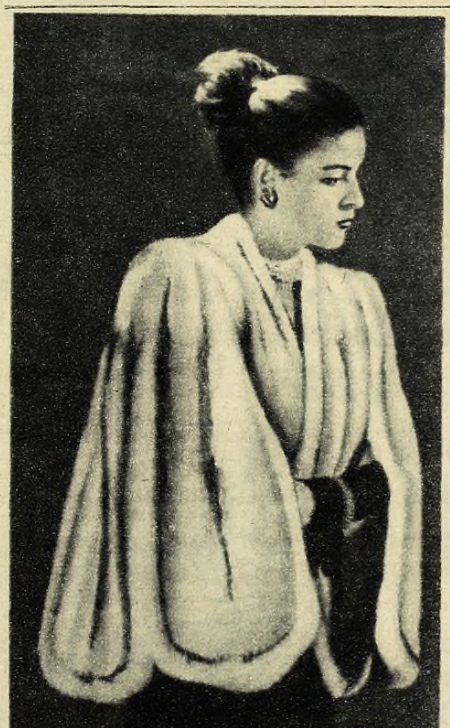
INDUSTRIA ARGENTINA

Nº 131. - Delicada sandalia en lagarto rojo, caramelo y marrón; taco 4 ½ cm., $ 62.-. La misma en gamuza negra y azul ..... $ 58.-



ESMERALDA 562

T. E. 35 - 0359 BUENOS AIRES



BERTHE

Pieles Finas

presenta algo realmente nuevo

en pieles para la temporada 1949

Modelos únicos, diseños de modelistas especializados, jalonados por una nueva y avanzada conciencia artística en diseños para abrigos de piel de maravillosa y personalísima concepción.

Algo realmente nuevo que BERTHE se enorgullece en presentar, haciendo honor a su emblema de Peletería fina para público de categoría. En permanente exhibición.

Visítenos

Berthe

SANTA FE 1227 T. A. 41 - 6883

PIELES FINAS

No Ofenda!..



Protéjase con

ODO-RO-DO

...y Siéntase SEGURA!



En el trabajo... las fiestas... la playa o el deporte... protéjase con Crema ODORONO, y tendrá la seguridad de no ofender con el desagradable olor axilar! Crema ODORONO triunfa por lo práctica! Se extiende en pocos segundos y seca al instante. Protegida con "ODORONO"... Ud. se sentirá segura... con una frescura que perdura!

CREMA ODO-RO-DO

Desodorante y Antisudoral

La marca de mayor venta mundial

HIERBAS, VINOS Y LICORES

(Continuación de la pág. 66)

ta de albahaca y romero. Se echa en el puchero o en la sopa cuando recién se pone al fuego. Quítese antes de servir.

Fines herbes. Se combina igual cantidad de cebolletas picadas, perejil y estragón fresco, tomillo y mejorana. Se echa sobre los platos a base de huevos, sobre las costillas o el pollo.

Para la omelette "aux fines herbes" se utilizará perejil picado, o bien cebolletas finamente picadas.

CONDIMENTOS

Una mezcla muy sabrosa para cubrir exterior e interiormente el pato, doce horas antes de cocinarlo: media cucharadita de romero y media de estragón, que se mezclarán con media taza de aceite de oliva, una cucharadita de jugo de limón, una naranja con cáscara cortada en dados, perejil y dos dientes de ajo.

Aparte se pone en otra cacerola una cucharada de manteca, se agregan una cebolla y la zanahoria cortada en cuadritos y se hacen dorar; se agregan entonces una cucharadita de harina, los tomates cortados, el bouquet garni y un cuarto de litro de agua; se sazona con sal y se cocina durante una hora.

Se prepara entonces la salsa. Se pone el vino madera en una cacerola y se hace reducir a la mitad; se le agrega la preparación anterior, pasándola por un colador, y se deja espesar a fuego lento. Una vez fuera del fuego, se le agrega el resto de la manteca.

Se disponen, mientras tanto, las fetas de jamón en una fuente de horno, se espolvorea con azúcar impalpable y se rocían con vino madera. Diez minutos al horno bien caliente. Luego, sobre cada una de estas fetas, se vierte una cucharada de la primera preparación, se arrollan como si fuesen panqueques y se cubren con la salsa bien caliente. Se rodean con las papas cortadas en redondeles pequeños previamente hervidas en agua y sal.

MAURICE BARRES

(Continuación de la pág. 67)

jos, por caminos peligrosos. "Hemos sido — le dijo Coppée agonizante — más militares que los oficiales, más católicos que los obispos, más patriotas que los franceses..." Pero su talento, su maestría, y sin duda, también, el buen juicio lorenés, permitieron a Barres, tras de esos excesos, convertirse en guía moral de los franceses. Fué Lyautey quien dió la clave de ese restablecimiento: "Hay que ser—decía Lyautey—nacional, no nacionalista." Frase profunda, pues el nacionalismo es una doctrina teórica, en lucha con otras doctrinas y que divide; mientras que ser nacional es un estado de hecho, generador no de guerra civil, sino de unión.

Barrés, en la época de la guerra de 1914, fué nacional sin reservas. Quería unir, con sus artículos, a todas las familias espirituales de Francia. Aceptó, como debe hacerlo un escritor de su rango, "menesteres" que creía útiles a su país. Pero los elevó a su altura. En "La colina inspirada", con el diálogo de la Iglesia y de la Patria, reconcilió el espíritu de la tierra, que es el misticismo pagano y la regla católica. Y no es una flaca virtud para un escritor haber buscado y abordado siempre los grandes temas. La novela mundana, tal como la concebían Paul Bourget o Marcel Prévost, siempre había aburrido a Barrés como sorprendía a Valéry. "¿Cómo puede un hombre serio perder el tiempo en semejantes estupideces?" Por ahí está cerca de Chateaubriand, pero no le gustaba que se le comparara, porque no quería ser una réplica, aunque fuese de un gran hombre. ¡Y sin embargo, cuán cerca estaba de él, hasta en la curva de su vida! "Ya estoy harto de mi nacionalismo; yo quisiera ser ahora diputado católico; estoy en la edad." El último volumen de los "Cuadernos", que son sus "Memorias de ultratumba", nos lo dirá. Tuvo la suerte de morir pronto, en un instante en que a los ojos de los franceses era uno de los artesanos de la victoria, unánimemente respetado y generalmente querido. Su autoridad política desfallecía, pero conservaba, lo que es raro, su prestigio literario ante los jóvenes. Su egotismo se había fundido; su encanto, un tanto raro, se mantenía potente. Un adolescente de 1948 puede leer "De la sangre, de la voluptuosidad y de la muerte" y hallar grandes placeres, como nosotros los jóvenes del liceo "fin de siglo". La historia del burgués de Brujas y de sus dos mujeres sigue siendo una de las más hermosas del mundo.

Se tiene el derecho de decir que ese pesimismo había triunfado en su vida y lo había clasificado entre los destinos ejemplares. "Y ahora ejecutemos nuestra música", decía a veces Tharaud ante un tema abstracto y superficial. Es esa música, que también puede denominarse poesía, y no el libreto, lo que salva una obra lírica.

CIUDADANA...

¡CUMPLA EMPADRONANDOSE, E IMPONGASE VOTANDO!

● Con su fe de bautismo si nació ANTES, o con su partida de nacimiento si nació DESPUES de la creación del Registro Civil de su ciudad o pueblo natal, y con dos fotografías de 4 x 4 cm., fondo blanco, medio busto, de frente, cabeza descubierta, sin anteojos, concura sin demora a la oficina empadronadora más próxima a su domicilio o a la que más le convenga.

CUANTO ANTES LO HAGA LE SERA MAS FACIL

DIRECCION GENERAL DE EMPADRONAMIENTO FEMENINO

NOTAS Y COMENTARIOS

Oro y diamantes

Suelen sorprenderse contrabandos de oro. Hace poco fué detenido en el puerto un hombre que trataba de introducir clandestinamente una barra de doce quilos y medio. Pero el gran contrabando de oro se realiza en Sud Africa. Allí se calcula que anualmente se registran robos por un millón de libras esterlinas en los yacimientos auríferos. Este oro es sacado del país por los contrabandistas del mercado negro. También los diamantes de la Unión Sudafricana tientan a los traficantes. El año pasado fueron llevados al extranjero oro y diamantes por valor de centenares de miles de libras esterlinas. Estos contrabandos están destinados al mercado negro de Europa y de la India. La banda que los lleva a cabo ha utilizado aviones para recoger los paquetes de diamantes dentro del territorio de Sud Africa, y también para entregarlos en Londres y en otras grandes capitales europeas. Un gran contrabando, cuidadosamente organizado y con las conquistas de transporte moderno, rápido y eficiente, a su servicio. Un gran contrabando, en todo sentido.

Crítica negativa

Calle céntrica, de comercios lujosos y vidrieras coquetas. Por la acera viene caminando una mujer alta, elegante, agraciada. Se detiene un momento a mirar algo en un escaparate y reanuda su andar airoso y elástico. Una joven que pasa a su lado la mira con admiración. "¡Si yo fuera así — dice su mirada, — así elegante, atractiva..." En una mesa, detrás del cristal de una confitería, tres hombres, silenciosos, se aburren paladeando un café. Pasa la mujer elegante y bonita por la acera. La ven. ¡Ya tienen tema de conversación! Dos señoras que vienen parloteando muy entretenidas — modas, peinados, películas, regímenes para adelgazar — ven acercarse a la agraciada mujer. La charla se interrumpe un instante, suficiente para que la examinen de pies a cabeza: el sombrero, la cara, el vestido, los zapatos, los accesorios. Y en seguida el aluvión de impresiones: "¡Qué exagerada! ¿Te fijaste qué sombrero tan ridículo?" "¿Y el maquillaje? Ya no se lleva ese arreglo." "¿Y ese vestido tan juvenil? Porque se ve que tiene sus añitos"... "¿Y los zapatos?"... "¿Y la cartera?"...

Teatro al aire libre

Una salva de aplausos. La función ha terminado. En apretados grupos los espectadores van abandonando las instalaciones del Colón al aire libre. La mayor parte sale sonriente. Les ha gustado la función. Pero uno entre todos, dice entusiasmado: "¡Por fin! Es la primera vez que puedo darme el gusto de un buen espectáculo lírico al aire libre." "¿Por qué? ¿Otras veces no le ha gustado?" "No, ésta es la primera vez que consigo asistir. En años anteriores traté de venir, y nunca pude. La temporada pasada, por ejemplo, esperé pacientemente que representaran mi ópera favorita. Cuando la anunciaron hice una cola larguísima y conseguí las localidades. El día de la función amaneció muy lindo: sol, cielo despejado; un día de verano, sereno, caluroso. A las seis de la tarde, de pronto, el sol quedó escondido y cada vez las nubes se hacían más espesas y más negras. Yo miraba ansioso al cielo con mis entradas en la mano. ¿Ese día también me fracasaría como otras veces? En seguida cayó el primer chaparrón. Por suerte este año hemos tenido un verano seco."

Soleros

Jugando en el jardín. Los tres chiquitos corren, riegan una planta con una minúscula regadera, y uno dice: "¡Cómo creció!" Después se sientan en el césped a tramar la próxima travesura, mientras sus espaldas tostadas reciben más sol. Los bombachones con tiradores dejan los hombros y las espaldas desnudos.

Una señora paseando por la calle Santa Fe con su hijita de la mano. "¡Qué linda criatura!" "¡Y qué fresquita va!", comentan dos señoras al ver a la nena. Es que no lleva más que un sintético solerito, que le deja los brazos, la espalda y el pecho descubiertos. ¡Qué fresquita va! La moda también decreta para los niños, y este año impone soleros para los nenes y las nenas de corta edad. ¿Soleros para toda hora? Para toda hora y hasta para salir a pasear. Y una vez más la moda acierta: los soleritos son aceptados sin reservas por las mamás, con satisfacción de los chicos, que se ven tan cómodos, y tan frescos con ellos.

Una hermosa vida

Una joven hermanita de los pobres profesa en Francia: sor Inés Adolfina. Su mirada dulce, su sonrisa consoladora, sus manos diligentes, derraman el bien, hacen cristiana caridad y se prodigan para alivio y consuelo de sus semejantes. Un tiempo después deja el suelo natal y pasa a España. Allí, en la ciudad de San Sebastián, sigue prodigando su ternura y sus cuidados a los que los necesitan. De San Sebastián a América. Llega a Chile para la fundación de un asilo de ancianos. Después de unos años pasa a la Argentina; está en el asilo Marín, de La Plata, desde hace treinta. Ha corrido mucho tiempo desde aquel día en Francia en que profesó una novicia, sor Inés Adolfina; mucho tiempo, sí: setenta años. Sor Inés Adolfina es una ancianita nonagenaria, pero su mirada sigue siendo dulce, su sonrisa consoladora y sus manos, ya marchitas, siguen derramando el bien, prodigando alivio y consuelo. Setenta años de serenidad, de paz, de bien. Una vida fecunda, una hermosa vida, la de la hermanita de los pobres, sor Inés Adolfina.

MODISTA
HAUTE COUTURE
Modas Cordon
Acepto telas. Conozca nuestro trabajo. Venta permanente de vestidos de última moda.
AZCUENAGA 956

Dr. JUAN E. DILLON
Enfermedades de Boca y Dientes
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
JUNCAL 1283, 1er. piso
T. A. 41-1229

UN CONSTANTE DESFILE DE GRANDES ATRACCIONES POR EL MICROFONO DE
LR1 Radio EL MUNDO

Un portero DESLUMBRANTE!


LIMPIA METALES ATLAS


En sus dos tipos:
"BRONCE" para los metales comunes
"PLATA" para los metales delicados
ES UN PRODUCTO SCHUSTER
DEAN FUNES 1155

GUARDAPOLVOS ESCOLARES
Cooperamos patrióticamente haciendo honor a la Industria Argentina.
Nuestro lema: vendemos lo que fabricamos. En la más alta calidad de telas "GRAFA"
ESPERAMOS SU VISITA
Solicite Catálogo

ZAPATER
SARMIENTO 1690 - Bs. Aires

UÑAS ROTAS LAMINADAS


DISTINGASE CON UÑAS LARGAS Y FUERTES
La CREMA DARRIEL endurece las uñas, evita se quiebren o laminen.
QUITA ESMALTE
OLEO DARRIEL
NO RESECA LA UÑA
En GATH & CHAVES, sus sucursales farmacias y perfumerías.
DISTR. ADOLFO BION SARANDI 41



FIGURINES CON MOLDES

Creaciones porteñas de "El Hogar"

Para talles desde el 42 al 54

3749 Muy moderna es la falda de este vestido, en seda de caída muy suave, color gris perla. La parte de adelante es lisa, y en la trasera lleva recogidos y godets, siendo éstos un poco más largos atrás. El corsage, ajustado, tiene escote grande y un recorte con pequeños frunces, cerrando atrás con cierre relámpago.

Precio del molde: $ 3.20.

Para talles desde el 42 al 54

3750 De línea muy sobria es este vestido en seda color malva. El corsage es ajustado, con escote en punta y mangas largas. Un recorte con pinzas marca el busto. La falda, de corte derecho, lleva dos aberturas además como único adorno, dos originales aplicaciones de la misma tela a la altura de las caderas.

Precio del molde: $ 3.20.

Para talles desde el 42 al 54

3751 Muy gracioso es este vestido en seda color almendra, cuyo principal encanto consiste en la línea de hombros caídos, con un original cuello drapeado. Las mangas son tres cuartos, y la falda, amplia.

Precio del molde: $ 3.20.

Para talles desde el 42 al 54

3752 De lanilla a cuadritos es este juvenil vestido, que tiene cuello con solapas y prende adelante con dos botones. Dos recortes salen de los hombros y terminan en medio de la falda; ésta es amplia y con frunces.

Precio del molde: $ 3.20.

INSTRUCCIONES La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo que aparezca en esta página, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de R. C. de Martín, S. R. L.**, cubriendo su importe, a esta dirección:

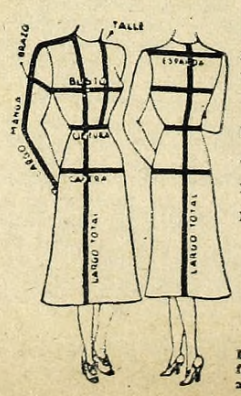
Agregar 0.40 para gastos de envío

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962, Bs. Aires. T. E. Libert 35-4408

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado.

Los pedidos de moldes serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos. ..... publicados en EL HOGAR de fecha ....., de acuerdo con las siguientes medidas:

MEDIDAS PARA TALLE

Busto ..... Cintura ..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante .....

Calle ..... Nº .....

Localidad ..... F. C.....

Provincia .....

.....
FIRMA

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.


NON MIHI SED FILIIS
Fernet-Branca
La casa ultracentenaria, que desde tres generaciones produce el Fernet de renombre mundial
VIRTUTI ET MERITO
PIUS IX

Armour

hace las cosas que da gusto..!





Armour hace las cosas que da gusto! Eso exclamarán sus invitados cuando saboreen la exquisita fuente de sandwiches y canapés que usted ha preparado con Pastas para Sandwiches Armour.

Armour hace las cosas que da gusto... y usted también, señora.